叶兴阳

双语音标有声读物



双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 布鲁克斯读本：第一年(brooks's Readers First Year) 000001
2. 布鲁克斯读本：第一年(brooks's Readers First Year) 000002
3. 布鲁克斯读本：第一年(brooks's Readers First Year) 000003
4. 布鲁克斯读本：第一年(brooks's Readers First Year) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

[[ˌpiː ˈdʒiː][wʌn]]
[Pg 1]
[页 1]

[第1页]

[brʊksɪz] [ˈridər]
BROOKS'S READERS
布鲁克斯的 读者

布鲁克斯读者

[fɜːst] [jɪə(r)]
FIRST YEAR
第一的 年

一年级

[baɪ]
BY
经过

经过

[ˈstrætən] [diː] [brʊks]
STRATTON D BROOKS
斯特拉顿 D 布鲁克斯

斯特拉顿·D·布鲁克斯

[ˌsuːpərɪnˈtendənt] [ɒv; əv] [skuːlz] , [ˈbɒstən] , [ˌmæsəˈtʃuːsɪts]
SUPERINTENDENT OF SCHOOLS , BOSTON , MASSACHUSETTS
校长 的 学校 , 波士顿 , 马萨诸塞州

马萨诸塞州波士顿学区总监

[njuː] [jɔːk] · [ˌsɪnsɪˈnæti] · [ʃɪˈkɑːgəʊ]
NEW YORK · CINCINNATI · CHICAGO
新的 约克 · 辛辛那提 · 芝加哥

纽约·辛辛那提·芝加哥

[əˈmerɪkən] [bʊk] [ˈkʌmpəni]
AMERICAN BOOK COMPANY
美国人 书 公司

美国图书公司

[[ˌpiː ˈdʒiː][ˌtuːˈtuː]]
[Pg 2]
[页 2]

[第2页]

[ˈkɒpiraɪt] , - , [baɪ]
Copyright , 1906 , by
版权 , - , 经过

版权所有，1906 年，作者

[əˈmerɪkən] [bʊk] [ˈkʌmpəni] .
AMERICAN BOOK COMPANY .
美国人 书 公司 .

美国图书公司。

['kɒpiraɪt] , - , ['təʊkiəʊ] .
Copyright , 1907 , Tokyo .
版权 , - , 东京 .

版权所有，1907年，东京。

[brʊksɪz] ['ridər] , [fɜːst] [jɪə(r)] .
BROOKS'S READERS , FIRST YEAR .
布鲁克斯的 读者 , 第一的 年 .

布鲁克斯读本，第一年。

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[sə'dʒestʃənz] [tuː; tə] ['tiːtʃə(r)z] [fɔːr]
SUGGESTIONS TO TEACHERS 4
建议 到 教师 4

给教师的建议 4

[fɜːst] [rɪ'vjuː] -
FIRST REVIEW 59
第一的 审查 -

首次评论 59

['sekənd] [rɪ'vjuː] -
SECOND REVIEW 71
第二 审查 -

第二次审查 71

[θɜːd] [rɪ'vjuː] -
THIRD REVIEW 96
第三 审查 -

第三次审查 96

[fɔːθ] [rɪ'vjuː] -
FOURTH REVIEW 124
第四 审查 -

第四次审查 124

[wɜːd] [lɪst] -
WORD LIST 125
单词 列表 -

词汇表 125

[ðə; ði] ['stɔːriz] :
The Stories :
这 故事 :

故事：

[ə; eɪ] ['bɪzi] [taɪm] -
A BUSY TIME 77
一个 忙碌的 时间 -

繁忙时期 77

[ðə; ði] [kaʊ] -
THE COW 82
这 奶牛 -

奶牛 82

[ðə; ði] [reɪn] -
THE RAIN 84
这 雨 -

雨 84

[ðə; ði] [brʊk] -
THE BROOK 86
这 溪 -
布鲁克 86

[maɪ][bɒks][ɒv; əv] [sænd] -
MY BOX OF SAND 88
我的 盒子 的 沙 -
我的沙盒 88

[ðə; ði] [bəʊt] -
THE BOAT 89
这 船 -
89号船

['aʊə(r)] [həʊm] -
OUR HOME 90
我们的 家 -
我们的家 90

[ðə; ði] [triːz] -
THE TREES 92
这 树木 -
树木 92

[ðə; ði] ['seɪlə(r)] [bɔɪ] -
THE SAILOR BOY 94
这 水手 男生 -
水手男孩 94

['lɪt(ə)l] [ˌbəʊ'piːp] -
LITTLE BOPEEP 97
小的 波比 -
小波比 97

[ðə; ði] [snəʊ] -
THE SNOW 100
这 雪 -
雪100

[maɪ] [ʃɪp] [æt; ət] [siː] -
MY SHIP AT SEA 102
我的 船 在 海 -
我的海上之船 102

[ðə; ði] [bɝdz] [ɪn] ['wɪntə(r)] -
THE BIRDS IN WINTER 106
这 鸟类 在 冬天 -
冬日鸟儿 106

['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [bluː] -
LITTLE BOY BLUE 108
小的 男生 蓝色的 -
小男孩布鲁 108

['draɪvɪŋ] [ðə; ði] [kaʊz] -
DRIVING THE COWS 110
驾驶 这 牛 -
赶牛 110

[ðə; ði][bɒks][ɒv; əv] [tuːlz] -
THE BOX OF TOOLS 112
这 盒子 的 工具 -
工具箱 112

[sprɪŋ] -
SPRING 114
春天 -

春季 114

[ðə; ði] [faɪv] [gəʊts] -
THE FIVE GOATS 116
这 五 山羊 -

五只山羊 116

['meɪkɪŋ] ['bʌtə(r)] -
MAKING BUTTER 120
制作 黄油 -

制作黄油 120

['meəri] [ænd; ənd] [ðə; ði] [brʊk] -
MARY AND THE BROOK 122
玛丽 和 这 溪 -

玛丽与小溪 122

[ðə; ði] [səʊl] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] [ɪz] [tuː; tə] [help] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [lɜːn] [tuː; tə] [riːd] .
The sole purpose of this book is to help the children to learn to read .
这 唯一 目的 的 这 书 是 到 帮助 这 孩子们 到 学习 到 读 .

本书的唯一目的就是帮助孩子们学习阅读。

[waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] ['ʌltɪmətli] [liːd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] [kən'sɜːnɪŋ] ['meni] ['sʌbdʒɪkts] ,
While it may ultimately lead to the acquisition of knowledge concerning many subjects ,
尽管 它 可能 最终 带领 到 这 获得 的 知识 有关 许多 主题 ,

虽然它最终可能导致获得许多学科的知识，

[ɪts] ['prez(ə)nt] [eɪm] [ɪz] ['əʊnli] [tuː; tə] [meɪk] ['riːdɪŋ] ['iːzi] .
its present aim is only to make reading easy .
它是 展示 目的 是 仅有的 到 制作 阅读 简单的 .

它目前的目标只是让阅读变得容易。

[ðə; ði] ['lesnz] [ɑː(r); ə(r)] , ['ðeəfɔː(r)] , [ɒn] ['sʌbdʒɪkts] [fə'mɪliə(r)] [tuː; tə] ['evri] [tʃaɪld] .
The lessons are , therefore , on subjects familiar to every child .
这 课程 是 , 所以 , 在 主题 熟悉的 到 每一个 孩子 .

因此，课程内容都是每个孩子都熟悉的。

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [sʌtʃ] [æz; əz] ['tʃɪldrən] [hə'bɪtʃuəli] [juːz] [ɪn] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] ; [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntrə'djuːst] ['grædʒuəli] ,
The words are such as children habitually use in conversation ; they are introduced gradually ,
这 字 是 这样的 作为 孩子们 习惯性地 使用 在 对话 ; 他们 是 介绍 逐步地 ,

这些词语都是孩子们日常对话中常用的词汇；它们是逐步引入的。

[ænd; ənd] [æz; əz] [ə; eɪ] [ruːl] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'piːtɪd] ['meni] [taɪmz] .
and as a rule are repeated many times .
和 作为 一个 规则 是 重复 许多 时代 .

而且通常会重复多次。

[sɪns] [prə'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn] ['riːdɪŋ] [ɪz] [best] [ə'teɪnd] [baɪ] [mʌtʃ] ['præktɪs] ,
Since proficiency in reading is best attained by much practice ,
自从 熟练程度 在 阅读 是 最好的 已达到 经过 很多 实践 ,

由于提高阅读能力的最佳方法是通过大量的练习，

[keə(r)] [hæz; həz] [biːn] ['teɪkən] [tuː; tə] ['prez(ə)nt] [æz; əz] [lɑːdʒ] [æn; ən] [ə'maʊnt] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] [ɒv; əv]
care has been taken to present as large an amount as possible of
关心 有 到过 已采取 到 展示 作为 大的 一个 数量 作为 可能的 的
['ɪntrəstɪŋ] ['mætə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [kæn; kən] ['redɪli] ['mɑːstə(r)] .
interesting matter which the child can readily master .
有趣的 事情 哪个 这 孩子 能 容易 掌握 .

我们已尽力呈现尽可能多的有趣内容，以便孩子能够轻松掌握。

['evri] [laɪn] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pjuːp(ə)l] [tuː; tə] [riːd] .
Every line is for the pupil to read .
每一个 线 是 为了 这 瞳孔 到 读 .

每一行都是给学生读的。

[ðə; ði] ['stɔːriz] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] [kən'strʌktɪd] [æz; əz] [tuː; tə] [ɪn'kʌrɪdʒ] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊə(r)] ['nætʃrəlnəs]
The stories are so constructed as to encourage and secure naturalness
这 故事 是 所以 建造 作为 到 鼓励 和 安全的 自然
[ɒv; əv] [ɪk'spreʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [ˌɪntə'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ruːlz] [ɔː(r)] ['fɔːm(ə)l] [drɪlz] .
of expression without the intervention of rules or formal drills .
的 表达 没有 这 干涉 的 规则 或者 正式的 演习 .

这些故事的构建方式旨在鼓励和确保表达的自然性，而无需规则或正式训练的干预。

[ðə; ði] [grə'deɪʃn] [bəʊθ] [ɪn] [θɔːt] [ænd; ənd] [ɪn] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɪz] ['iːzi] [ænd; ənd] ['nætʃ(ə)rəl] .
The gradation both in thought and in expression is easy and natural .
这 层次 两个都 在 想法 和 在 表达 是 简单的 和 自然的 .

思想和表达上的过渡自然流畅。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['lɜːnɪŋ] [ɒv; əv] [wɜːdz] [baɪ] [mʌtʃ] [ˌrepə'tɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [fəˌmɪli'ærəti] [wɪð] [ðeə(r)] [fɔːmz]
Although the learning of words by much repetition and familiarity with their forms
虽然 这 学习 的 字 经过 很多 重复 和 熟悉 和 他们的 表格
[ɪz] [æn; ən] [ɪ'senʃ(ə)l] ['fiːtʃə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] ,
is an essential feature of this book ,
是 一个 基本的 特征 的 这 书 ,

尽管通过大量重复和熟悉单词形式来学习单词是本书的一个重要特点，

[ɪts] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɪz] [ˌnevəðə'les] [fə'netɪk] .
its foundation is nevertheless phonetic .
它是 基础 是 尽管如此 语音 .

然而，它的基础是语音学的。

[jet] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] ['liːvɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['pɜːfɪktli] [ə'dæptəb(ə)l] [tuː; tə] ['eni] ['meθəd] [ɒv; əv]
Yet , for the sake of leaving it perfectly adaptable to any method of
然而 , 为了 这 清酒 的 离开 它 完美 适应性强 到 任何 方法 的
['tiːtʃɪŋ] ,
teaching ,
教学 ,

然而，为了使其能够完美地适应任何教学方法，

[ðə; ði] [fə'netɪk] ['beɪsɪs] [hæz; həz] [nɒt] [biːn] ['emfəsaɪzd] .
the phonetic basis has not been emphasized .
这 语音 基础 有 不是 到过 强调 .

语音基础并未得到强调。

[ðə; ði] [ˌsɪstəˈmætɪk] [ˌɪntrəˈdʌkʃn] [ɒv; əv] [wɜːdz] [wɪtʃ] [meɪ] [sɜːv] [æz; əz] [kiː] - [wɜːdz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
The systematic introduction of words which may serve as key - words for the
这 系统 介绍 的 字 哪个 可能 服务 作为 钥匙 - 字 为了 这
[ˌækwɪˈzɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈʌðə(r)z] [kənˈteɪnɪŋ] [ˈsɪmələ(r)] [fəˈnetɪk] [ˈelɪmənts] [hæz; həz] [biːn] [ˈkeəfəli]
acquisition of others containing similar phonetic elements has been carefully
获得 的 其他的 包含 相似的 语音 元素 有 到过 小心
[əbˈzɜːvd] ,
observed ,
观察到 ,

我们仔细观察了如何系统地引入那些可以作为关键词来帮助习得其他包含相似语音元素的词语。

[ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈmeθəd] [ʌnˈtræmld] [baɪ] [ˈeni] [ˌɑːtɪˈfɪʃ(ə)l]
and it is believed that this is the natural method untrammeled by any artificial
和 它 是 相信 那 这 是 这 自然的 方法 奔放 经过 任何 人造的
[ˌklæsɪfɪˈkeɪʃ(ə)n] .
classification .
分类 .

人们认为这是不受任何人为分类束缚的自然方法。

[æz; əz] [ˈfɜːðə(r)] [eɪdz] [təˈwɔːd] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [tʃaɪldz] [fɜːst] [ˈriːdɪŋ] [ˈlesnz] [ˈiːzi] , [ðə; ði] [ˈsentənsɪz]
As further aids toward making the child's first reading lessons easy , the sentences
作为 更远 艾滋病 朝向 制作 这 孩子的 第一的 阅读 课程 简单的 , 这 句子
[ɑː(r); ə(r)] [ʃɔːt] .
are short .
是 短的 .

为了进一步帮助孩子轻松入门阅读，句子都很短。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [ˈbrəʊkən] [laɪnz] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [ˈhʌndrəd] [ˈpeɪdʒɪz] .
There are no broken lines in the first hundred pages .
那里 是 不 破碎的 线条 在 这 第一的 百 页面 .

前一百页没有断行。

[ˌɪndenˈteɪʃnz] [help] [ðə; ði] [jʌŋ] [ˈriːdə(r)] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [pleɪs] .
Indentations help the young reader to keep the place .
缩进 帮助 这 年轻的 读者 到 保持 这 地方 .

缩进有助于小读者记住阅读位置。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [ˌɪntəˈfɪərɪŋ] [ɪˌlʌsˈtreʃən] [ɪn] [ðə; ði] [tekst] .
There are no interfering illustrations in the text .
那里 是 不 干扰 插图 在 这 文本 .

文中没有任何干扰性的插图。

[iːtʃ] [ˈstɔːri] [ɪz] [kəmˈpliːt] [wɪˈðaʊt] [ˈtɜːnɪŋ] [ə; eɪ] [liːf] .
Each story is complete without turning a leaf .
每个 故事 是 完全的 没有 转弯 一个 叶子 .

每个故事都无需翻页即可完整结束。

[ˈgreɪtf(ə)l] [ɐknˈɒlɪdʒmənts] [ɑː(r); ə(r)] [ɪkˈstendɪd] [tuː; tə] [mɪs] [ˈfrɑːnsɪs] [ˈlɪliən] [ˈteɪlə(r)] [ɒv; əv] [ˈgeilzbəːg]
Grateful acknowledgments are extended to Miss Frances Lilian Taylor of Galesburg
感激的 致谢 是 扩展 到 错过 弗朗西丝 莉莲 泰勒 的 盖尔斯堡
, [ˌɪləˈnɔɪz] ,
, Illinois ,
, 伊利诺伊州 ,

在此向伊利诺伊州盖尔斯堡的弗朗西丝·莉莲·泰勒小姐致以衷心的感谢。

[tuː; tə] [ˈmɪstə(r)] . [ˈdʌbljuː] . [dʒeɪ] . [ˈbʌt(ə)n] [ɒv; əv] [ʃɪˈkɑːgəʊ] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [mɪs] [məˈtɪldə] [ˈmɪtʃəl] ,
to Mr . W . J . Button of Chicago , and to Miss Matilda Mitchell ,
到 先生 . W . J . 按钮 的 芝加哥 , 和 到 错过 玛蒂尔达 米切尔 ,
[ˈpraɪməri] [ˈtiːtʃə(r)] ,
primary teacher ,
基本的 老师 ,

致芝加哥的 WJ Button 先生和小学教师 Matilda Mitchell 小姐：

['fɪlɪps] [brʊks] [skuːl] , ['bɒstən] , [fɔː(r); fə(r)]['væljuəb(ə)l] [sə'dʒestʃənz] [ænd; ənd] [ə'sɪstəns] .
Phillips Brooks School , Boston , for valuable suggestions and assistance .
菲利普斯 布鲁克斯 学校 , 波士顿 , 为了 有价值的 建议 和 协助 .

感谢波士顿菲利普斯布鲁克斯学校提供的宝贵建议和帮助。

[[ˌpiː 'dʒiː][fɔːr]]
[Pg 4]
[页 4]

[第4页]

[sə'dʒestʃənz] [tuː; tə] ['tiːtʃə(r)z]
SUGGESTIONS TO TEACHERS
建议 到 教师

给教师的建议

[æz; əz]['steɪtɪd][ɒn][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [peɪdʒ] , [ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [wɜːk] [ɪz] [fə'netɪk] .
As stated on the preceding page , the foundation of this work is phonetic .
作为 声明 在 这 前 页 , 这 基础 的 这 工作 是 语音 .

如前页所述，这项工作的基础是语音学。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [bɪ'liːvz] [ðæt] ['tʃɪldrən] [meɪ] ['prɒfɪtəbli] [lɜːn] ['meni] [wɜːdz] [wɪ'ðaʊt] ['refrəns] [tuː; tə]
The author believes that children may profitably learn many words without reference to
这 作者 相信 那 孩子们 可能 盈利 学习 许多 字 没有 参考 到
[ðeə(r)] [fə'netɪk] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] ,
their phonetic composition ,
他们的 语音 作品 ,

作者认为，即使不参考单词的发音构成，孩子们也能有效地学习很多单词。

[ænd; ənd] [ðæt] [ə'mʌŋ] [ðiːz] ['sɜːt(ə)n] [kiː] - [wɜːdz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sɪ'lektɪd] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði]
and that among these certain key - words should be selected from which the
和 那 之中 这些 肯定 钥匙 - 字 应该 是 已选 从 哪个 这
[ˌelɪ'mentri] [saʊndz] [ɒv; əv][ðə; ði]['læŋgwɪdʒ] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'veləpt] .
elementary sounds of the language may be developed .
初级 声音 的 这 语言 可能 是 发达 .

并且应该从这些特定的关键词中选出一些关键词，从中可以发展出该语言的基本发音。

[ðiːz] ['elɪmənts] [wɪl] [gɪv] [ðə; ði]['pjuːp(ə)lz][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv][ə'kwaɪərɪŋ] [njuː] [wɜːdz] .
These elements will give the pupils the power of acquiring new words .
这些 元素 将要 给 这 学生 这 力量 的 收购 新的 字 .

这些要素将赋予学生掌握新词汇的能力。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] , [əb'zɜːv] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [kiː] - [wɜːdz] [ænd; ənd][ðə; ði] [saʊndz] [dɪ'veləpt]
For example , observe the following key - words and the sounds developed
为了 例子 , 观察 这 下列的 钥匙 - 字 和 这 声音 发达
[frɒm; frəm][ðem; ðəm] : —
from them : —
从 他们 : —

例如，观察以下关键词及其发音：—

[peɪdʒ][faɪv] , [flæg] ; [tiːtʃ] [ef] , [el] , [ə] , [dʒiː] .
Page 5 , flag ; teach f , l , ă , g .
页 5 , 旗帜 ; 教 f , 我 , 一个 , 克 .

第 5 页，旗帜；教 f、l、ă、g。

[peɪdʒ]['sɛvən] , [fæn] ; [tiːtʃ] [en] .
Page 7 , fan ; teach n .
页 7 , 扇子 ; 教 n .

第 7 页，粉丝；教 n。

[peɪdʒ][eit] , [kæn; kən] ; [tiːtʃ] [siː] .
Page 8 , can ; teach c .
页 8 , 能 ; 教 c .

第 8 页，可以；教 c。

[peɪdʒ] - , [hæz; həz] ; [tiːtʃ] [eɪtʃ] , ṣ .
Page 10 , has ; teach h , ṣ .
页 - , 有 ; 教 h , ṣ .

第 10 页，有；教 h，ṣ。

[peɪdʒ] - , [get] ; [tiːtʃ] , [tiː] .
Page 10 , get ; teach ĕ , t .
页 - , 得到 ; 教 ĕ , t .

第 10 页，获取；教 ĕ，t。

[peɪdʒ] - , [kæp] ; [tiːtʃ] [piː] .
Page 12 , cap ; teach p .
页 - , 帽 ; 教 p .

第 12 页，封顶；教 p。

[peɪdʒ] - , [drʌm] ; [tiːtʃ] [diː] , [ɑː(r)] , .
Page 13 , drum ; teach d , r , ŭ .
页 - , 鼓 ; 教 d , r , ŭ .

第 13 页，鼓；教 d、r、ŭ。

[peɪdʒ] - , [ˌeɪ ˈem] ; [tiːtʃ] [em] .
Page 14 , am ; teach m .
页 - , 是 ; 教 米 .

第 14 页，上午；教 m。

[peɪdʒ] - , [nɒt] ; [tiːtʃ] .
Page 15 , not ; teach ŏ .
页 - , 不是 ; 教 ŏ .

第 15 页，不；教 ŏ。

[peɪdʒ] - , [bɪg] ; [tiːtʃ] [biː] , .
Page 15 , big ; teach b , ĭ .
页 - , 大的 ; 教 b , 我 .

第 15 页，大；教 b，ĭ。

[peɪdʒ] - , [siː] ; [tiːtʃ] [es] , [iː] .
Page 16 , see ; teach s , ē .
页 - , 看 ; 教 s , ē .

第 16 页，参见；教 s，ē。

[peɪdʒ] - , [bɔːl] ; [tiːtʃ] ạ .
Page 17 , ball ; teach ạ .
页 - , 球 ; 教 ạ .

第 17 页，球；教一̣。

[peɪdʒ] - , [pleɪ] ; [tiːtʃ] [ɑː] .
Page 17 , play ; teach ā .
页 - , 玩 ; 教 一个 .

第 17 页，玩耍；教 ā。

[peɪdʒ] - , [dʒʌmp] ; [tiːtʃ] [dʒeɪ] .
Page 18 , jump ; teach j .
页 - , 跳 ; 教 j .

第 18 页，跳跃；教 j。

[peɪdʒ] - , [bɜːd] ; [tiːtʃ] .
Page 19 , bird ; teach ī .
页 - , 鸟 ; 教 我 .

第 19 页，鸟；教 ī。

[peɪdʒ] - , [flai] ; [tiːtʃ] [jʊr] = [aɪ] .
Page 19 , fly ; teach ȳ = ī .
页 - , 飞 ; 教 ȳ = 我 .

第 19 页，飞翔；教 ȳ = ī。

[peɪdʒ] - , [wɔːl] ; [tiːtʃ] ['dʌbljuː] .
Page 21 , wall ; teach w .
页 - , 墙 ; 教 西 .

第 21 页，墙；教 w。

[peɪdʒ] - , [gʊd] ; [tiːtʃ] [ˌu'ɜːr] .
Page 24 , good ; teach oo .
页 - , 好的 ; 教 oo .

第 24 页，很好；教 oo。

[peɪdʒ] - , [wɪð] ; [tiːtʃ] ['ti 'eɪtʃ] .
Page 25 , with ; teach th .
页 - , 和 ; 教 th .

第 25 页，与；教 th。

[peɪdʒ] - , [sʌm; səm] ; [tiːtʃ] .
Page 31 , some ; teach ȯ .
页 - , 一些 ; 教 ȯ .

第 31 页，一些；教 ȯ。

[əb'zɜːv] [ðə; ði] [greɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['iːzi] [ænd; ənd] ['kɒmən] [wɜːdz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'veləpt]
Observe the great number of easy and common words that may be developed
观察 这 伟大的 数字 的 简单的 和 常见的 字 那 可能 是 发达
[frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊndz] [ðʌs] ['lɜːnɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][fɜːst] [ten] [kiː] - [wɜːdz] [nemd] [ə'bʌv] .
from the sounds thus learned from the first ten key - words named above .
从 这 声音 因此 学习 从 这 第一的 十 钥匙 - 字 命名 多于 .

观察一下，从上面提到的前十个关键词的发音中可以衍生出多少简单常用的单词。

[ðə; ði][lɪst] [ɪnk'luːdz] [æn; ən] , [æz; əz] , [ræn] , [hæd; həd] , [pæn] , [mæn] , [tæn] , [let] , [met] , [pet] ,
The list includes an , as , ran , had , pan , man , tan , let , met , pet ,
这 列表 包括 一个 , 作为 , 跑 , 有 , 平底锅 , 男人 , 棕褐色 , 让 , 遇见 , 宠物 ,

该列表包括 an、as、ran、had、pan、man、tan、let、met、pet、

[bet] , [men] , [pen] , [fɪg] , [dɪd] , [bɪt] , ['lɪt(ə)l] , [nɒt] , [lɒt] , [gɒt] , [hɒt] , [lɒg] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] ['meni]
bet , men , pen , fig , did , bit , little , not , lot , got , hot , log , and a great many
赌注 , 男人 , 笔 , 如图 , 做过 , 少量 , 小的 , 不是 , 很多 , 得到 , 热的 , 日志 , 和 一个 伟大的 许多
[mɔː(r)] .
more .
更多的 .

赌注、男人、钢笔、无花果、做了、一点、少、不、很多、得到、热、原木，以及许多其他东西。

['sɪmələ(r)] [kiː] - [wɜːdz] ['emfəsaɪzɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [saʊndz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sɪ'lektɪd] [æz; əz][ðə; ði]
Similar key - words emphasizing the remaining sounds should be selected as the
相似的 钥匙 - 字 强调 这 其余的 声音 应该 是 已选 作为 这
[wɜːk] ['prəʊsiːdz] .
work proceeds .
工作 收益 .

随着工作的进行，应选择强调剩余声音的类似关键词。

['tiːtʃə(r)z] [prɪ'fɜːrɪŋ] [tuː; tə][ˌɪntrə'djuːs][ðə; ði][saʊndz] [les] ['ræpɪdli] ,
Teachers preferring to introduce the sounds less rapidly ,
教师 偏好 到 介绍 这 声音 较少的 快速 ,

教师倾向于以较慢的速度引入这些发音，

[meɪ] [tiːtʃ] [ðiːz] [fɜːst] [wɜːdz] [æz; əz] [wɜːdz] [ænd; ənd] [sɪ'lekt] ['ʌðə(r)z]['leɪtə(r)][ɪn][ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə]
may teach these first words as words and select others later in the book to
可能 教 这些 第一的 字 作为 字 和 选择 其他的 之后 在 这 书 到
[sɜːv] [æz; əz] [kiː] - [wɜːdz] .
serve as key - words .
服务 作为 钥匙 - 字 .

可以先教这些单词，然后再在书中选择其他单词作为关键词。

[ðə; ði] ['blækbɔːd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɪn] ['kɒnstənt] [juːz] ,
The blackboard should be in constant use ,
这 黑板 应该 是 在 持续的 使用 ,

黑板应该经常使用。

[ænd; ənd][ðə; ði]['pjuːp(ə)lz] - [ˌɪndʒə'njuːəti][ɪn] ['fɔːmɪŋ] [njuː] [wɜːdz] [ænd; ənd] [njuː] ['sentənsɪz] [ʃʊd; ʃəd]
and the pupils ' ingenuity in forming new words and new sentences should
和 这 学生 - 独创性 在 成型 新的 字 和 新的 句子 应该
[biː; bi] ['testɪd] [æt; ət] ['evri] [ˌresɪ'teɪʃn] .
be tested at every recitation .
是 测试 在 每一个 背诵 .

每次背诵都应该检验学生创造新词和新句的创造力。

[ðə; ði] [fjuː] ['eksəsaɪzɪz][ɪn] [skrɪpt] ['gɪv(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [bʊk] [ɑː(r); ə(r)] [sə'dʒestɪv]
The few exercises in script given at the beginning of the book are suggestive
这 很少 练习 在 脚本 给定 在 这 开始 的 这 书 是 暗示性的
[ɒv; əv][ðə; ði]['mænə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [mʌtʃ] [ə'dɪʃən(ə)l] [drɪl] [ɪn] ['riːdɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [prɪ'zentɪd] [ɒn][ðə; ði]
of the manner in which much additional drill in reading may be presented on the
的 这 方式 在 哪个 很多 额外的 钻头 在 阅读 可能 是 呈现 在 这
['blækbɔːd] .
blackboard .
黑板 .

本书开头给出的少量书法练习表明，可以在黑板上呈现更多额外的阅读练习。

[ðə; ði][ˌdaɪə'krɪtɪkl][mɑːrks][ʃʊd; ʃəd][nɒt][biː; bi] [tɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] .
The diacritical marks should not be taught to the children .
这 变音符号 标记 应该 不是 是 教授 到 这 孩子们 .

不应该教孩子们使用变音符号。

[[ˌpiː 'dʒiː][faɪv]]
[Pg 5]
[页 5]

[第5页]

[ə; eɪ][flæg]
a flag
一个 旗帜

一面旗帜

[ə; eɪ][flæg]
a flag
一个 旗帜

一面旗帜

[[ˌpiː 'dʒiː][sɪks]]
[Pg 6]
[页 6]

[第6页]

[ə; eɪ][flæg]
a flag
一个 旗帜

一面旗帜

[ai][hæv; həv][ə; eɪ][flæg]
I have a flag
我 有 一个 旗帜

我有一面旗帜

[ai][hæv; həv][ə; eɪ][flæg]
I have a flag
我 有 一个 旗帜

我有一面旗帜

[[ˌpiː ˈdʒiː]['sɛvən]]
[Pg 7]
[页 7]

[第7页]

[ai][hæv; həv][ə; eɪ][fæn] .
I have a fan .
我 有 一个 扇子 .

我有一个风扇。

[ai] [siː] [ðə; ði][fæn] .
I see the fan .
我 看 这 扇子 .

我看到了风扇。

[siː] [ðə; ði][fæn] .
See the fan .
看 这 扇子 .

看，风扇。

[siː] [ðə; ði][fæn][ai][hæv; həv] .
See the fan I have .
看 这 扇子 我 有 .

看看我的风扇。

[ai][hæv; həv][ə; eɪ][fæn] .
I have a fan .
我 有 一个 扇子 .

我有一个风扇。

[ai] [siː] [ðə; ði][fæn] .
I see the fan .
我 看 这 扇子 .

我看到了风扇。

[siː] [ðə; ði][fæn][ai][hæv; həv] .
See the fan I have .
看 这 扇子 我 有 .

看看我的风扇。

[[ˌpiː ˈdʒiː][eit]]
[Pg 8]
[页 8]

[第 8 页]

[siː] [ðə; ði][flæg] .
See the flag .
看 这 旗帜 .

请看旗帜。

[ai][hæv; həv][ðə; ði][fæn] .
I have the fan .
我 有 这 扇子 .

我有风扇。

[ai][kæn; kən] [siː] [ðə; ði][flæg] .
I can see the flag .
我 能 看 这 旗帜 .

我能看到旗帜。

[ai][hæv; həv][ə; eɪ][dɒg] .
I have a dog .
我 有 一个 狗 .

我养了一条狗。

[kæn; kən][ðə; ði][dɒg][hæv; həv][ðə; ði][flæg] ?

Can	the	dog	have	the	flag	?
能	这	狗	有	这	旗帜	?

狗可以拿着旗子吗?

[ðə; ði][dɒg][kæn; kən] [siː] [ðə; ði][flæg] .

The	dog	can	see	the	flag	.
这	狗	能	看	这	旗帜	.

狗能看到旗子。

[kæn; kən][ai] [siː] [ðə; ði][dɒg] ?

Can	I	see	the	dog	?
能	我	看	这	狗	?

我可以看看那条狗吗?

[kæn; kən][ai] [siː] [ə; eɪ][fæn] ?

Can	I	see	a	fan	?
能	我	看	一个	扇子	?

我可以看一台风扇吗?

[kæn; kən][ðə; ði][dɒg] [siː] [ðə; ði][fæn] ?

Can	the	dog	see	the	fan	?
能	这	狗	看	这	扇子	?

狗狗能看到风扇吗?

[[ˌpiː ˈdʒiː][naɪn]]

[	Pg	9	]
[	页	9	]

[第9页]

[kæn; kən][fæn][flæg][dɒg]

can	fan	flag	dog
能	扇子	旗帜	狗

可以扇旗狗

[ai] [siː] [ə; eɪ][flæg] .

I	see	a	flag	.
我	看	一个	旗帜	.

我看到一面旗帜。

[ai] [siː] [ə; eɪ][fæn] .

I	see	a	fan	.
我	看	一个	扇子	.

我看到一个风扇。

[ai] [siː] [ə; eɪ][dɒg] .

I	see	a	dog	.
我	看	一个	狗	.

我看到一条狗。

[ðə; ði][dɒg][kæn; kən] [siː] .

The	dog	can	see	.
这	狗	能	看	.

这条狗能看见。

[ðə; ði][dɒg][kæn; kən][hæv; həv][ðə; ði][flæg] .

The	dog	can	have	the	flag	.
这	狗	能	有	这	旗帜	.

狗可以拿着旗子。

[ai][kæn; kən][hæv; həv][ðə; ði][fæn] .

I	can	have	the	fan	.
我	能	有	这	扇子	.

我可以要那个风扇。

[ai][kæn; kən] [siː] [ðə; ði][dɒg] .
I can see the dog .
我 能 看 这 狗 .

我能看到那条狗。

[ai] [siː] [ə; eɪ][flæg] .
I see a flag .
我 看 一个 旗帜 .

我看到一面旗帜。

[ai] [siː] [ə; eɪ][fæn] .
I see a fan .
我 看 一个 扇子 .

我看到一个风扇。

[ai] [siː] [ə; eɪ][dɒg] .
I see a dog .
我 看 一个 狗 .

我看到一条狗。

[ðə; ði][dɒg][kæn; kən] [siː] .
The dog can see .
这 狗 能 看 .

这条狗能看见。

[ðə; ði][dɒg][kæn; kən][hæv; həv][ðə; ði][flæg] .
The dog can have the flag .
这 狗 能 有 这 旗帜 .

狗可以拿着旗子。

[ai][kæn; kən][hæv; həv][ðə; ði][flæg] .
I can have the flag .
我 能 有 这 旗帜 .

我可以把旗子拿走。

[ai][kæn; kən] [siː] [ðə; ði][dɒg] .
I can see the dog .
我 能 看 这 狗 .

我能看到那条狗。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 10]
[页 -]

[第10页]

[hæz; həz][get] [bɔɪ]
has get boy
有 得到 男生

有男孩

[siː] !
See !
看 !

看!

[ðə; ði][dɒg][hæz; həz][ðə; ði][flæg] .
The dog has the flag .
这 狗 有 这 旗帜 .

狗身上带着旗子。

[ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz][ðə; ði][dɒg] .
The boy has the dog .
这 男生 有 这 狗 .

男孩牵着那条狗。

[kæn; kən][ðə; ði] [bɔɪ] [get][ðə; ði][flæg] ?
Can the boy get the flag ?
能 这 男生 得到 这 旗帜 ?

这男孩能拿到旗子吗?

[ai][kæn; kən][get][ðə; ði][flæg] .
I can get the flag .
我 能 得到 这 旗帜 .

我可以拿到旗子。

[ai][hæv; həv][ðə; ði][dɒg] .
I have the dog .
我 有 这 狗 .

我养了这条狗。

[ai][kæn; kən][get][ðə; ði][flæg] .
I can get the flag .
我 能 得到 这 旗帜 .

我可以拿到旗子。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 11]
[页 -]

[第11页]

[gɜːl][ænd; ənd]
girl and
女孩 和

女孩和

[siː] [ðə; ði][gɜːl][ænd; ənd][ðə; ði][fæn] .
See the girl and the fan .
看 这 女孩 和 这 扇子 .

看，女孩和风扇。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 12]
[页 -]

[第12页]

[kæp][hæt]
cap hat
帽 帽子

棒球帽

[kæp][hæt]
cap hat
帽 帽子

棒球帽

[ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ][kæp] .
The boy has a cap .
这 男生 有 一个 帽 .

男孩戴着帽子。

[ðə; ði][gɜːl][hæz; həz][ə; eɪ][hæt] .
The girl has a hat .
这 女孩 有 一个 帽子 .

女孩戴着帽子。

[ai] [siː] [ðə; ði][gɜːl][ænd; ənd][ðə; ði][hæt] .
I see the girl and the hat .
我 看 这 女孩 和 这 帽子 .

我看到了那个女孩和那顶帽子。

[ai] [siː] [ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði][kæp] .
I see the boy and the cap .
我 看 这 男生 和 这 帽 .

我看到了那个男孩和帽子。

[ai][hæv; həv][ə; eɪ][hæt][ænd; ənd][ə; eɪ][kæp] .
I have a hat and a cap .
我 有 一个 帽子 和 一个 帽 .

我有一顶帽子和一顶鸭舌帽。

[kæn; kən][ðə; ði][dɒg][hæv; həv][ðə; ði][kæp] ?
Can the dog have the cap ?
能 这 狗 有 这 帽 ?

狗狗可以戴帽子吗?

[ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ][kæp][ænd; ənd][ə; eɪ][flæg] .
The boy has a cap and a flag .
这 男生 有 一个 帽 和 一个 旗帜 .

男孩戴着帽子，拿着一面旗子。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 13]
[页 -]

[第13页]

[rʌn] [drʌm]
run drum
跑步 鼓

运行鼓

[rʌn] [drʌm]
run drum
跑步 鼓

运行鼓

[siː] [ðə; ði][dɒg] [rʌn] .
See the dog run .
看 这 狗 跑步 .

看看狗狗跑道。

[ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ] [drʌm] .
The boy has a drum .
这 男生 有 一个 鼓 .

男孩有一面鼓。

[ðə; ði][dɒg][hæz; həz][ə; eɪ][hæt] .
The dog has a hat .
这 狗 有 一个 帽子 .

狗狗戴着帽子。

[kæn; kən][ðə; ði] [bɔɪ] [get][ðə; ði][hæt] ?
Can the boy get the hat ?
能 这 男生 得到 这 帽子 ?

男孩能拿到帽子吗?

[kæn; kən][ðə; ði][dɒg][get][ðə; ði] [drʌm] ?
Can the dog get the drum ?
能 这 狗 得到 这 鼓 ?

狗能拿到鼓吗?

[ðə; ði][gɜːl][kæn; kən] [rʌn] .
The girl can run .
这 女孩 能 跑步 .

这个女孩会跑。

[ðə; ði][gɜːl][kæn; kən][get][ðə; ði] [drʌm] .
The girl can get the drum .
这 女孩 能 得到 这 鼓 .

女孩可以拿到鼓。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 14]
[页 -]

[第14页]

[ˌeɪ ˈem][maɪ][ˈlɪt(ə)l]
am my little
是 我的 小的

我的小

[ai][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ] [bɔɪ] .
I am a boy .
我 是 一个 男生 .

我是个男孩。

[ai][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [bɔɪ] .
I am a little boy .
我 是 一个 小的 男生 .

我是一个小男孩。

[siː] [maɪ] [drʌm] [ænd; ənd][maɪ][kæp] .
See my drum and my cap .
看 我的 鼓 和 我的 帽 .

看看我的鼓和我的帽子。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 15]
[页 -]

[第15页]

[nɒt][bɪg][ɪz]
not big is
不是 大的 是

不大

[ai][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ][gɜːl] .
I am a girl .
我 是 一个 女孩 .

我是个女孩。

[ai][ˌeɪ ˈem][nɒt][ə; eɪ][bɪg][gɜːl] .
I am not a big girl .
我 是 不是 一个 大的 女孩 .

我不是个大姑娘。

[ai][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][gɜːl] .
I am a little girl .
我 是 一个 小的 女孩 .

我是一个小女孩。

[ai][hæv; həv][ə; eɪ][bɪg][fæn] .
I have a big fan .
我 有 一个 大的 扇子 .

我有一个铁杆粉丝。

[siː] [ðə; ði][fæn][ai][hæv; həv] .
See the fan I have .
看 这 扇子 我 有 .

看看我的风扇。

[ðə; ði][gɜːl][ɪz][nɒt][ə; eɪ][bɪg][gɜːl] .
The girl is not a big girl .
这 女孩 是 不是 一个 大的 女孩 .

这个女孩个子不高。

[ðə; ði][fæn][ɪz][nɒt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][fæn] .
The fan is not a little fan .
这 扇子 是 不是 一个 小的 扇子 .

这位粉丝可不是个小粉丝。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːl][kæn; kən][nɒt][hæv; həv][ə; eɪ] [drʌm] .
A little girl can not have a drum .
一个 小的 女孩 能 不是 有 一个 鼓 .

小女孩不能拥有鼓。

[ðə; ði][gɜːl][hæz; həz][ə; eɪ][kæp][ænd; ənd][ə; eɪ][fæn] .
The girl has a cap and a fan .
这 女孩 有 一个 帽 和 一个 扇子 .

女孩戴着帽子，拿着一把扇子。

[ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði][gɜːl][kæn; kən] [rʌn] .
The boy and the girl can run .
这 男生 和 这 女孩 能 跑步 .

男孩和女孩都会跑。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 16]
[页 -]

[第16页]

[kæt][juː; jʊ][ˌem 'iː][tuː; tə]
cat you me to
猫 你 我 到

猫你我

[ai] [siː] [juː; jʊ] .
I see you .
我 看 你 .

我看见你。

[ai] [siː] [juː; jʊ] , ['lɪt(ə)l][kæt] .
I see you , little cat .
我 看 你 , 小的 猫 .

小猫咪，我看到你了。

[kæn; kən][juː; jʊ][nɒt] [siː] [ˌem 'iː] ?
Can you not see me ?
能 你 不是 看 我 ?

你看不见我吗?

[rʌn] , [rʌn] [tuː; tə][ˌem 'iː] , ['lɪt(ə)l][kæt] .
Run , run to me , little cat .
跑步 , 跑步 到 我 , 小的 猫 .

小猫咪，快跑，快跑到我身边来。

[ðə; ði][bɪg][dɒg][kæn; kən][nɒt] [get] [juː; jʊ] .
The big dog can not get you .
这 大的 狗 能 不是 得到 你 .

大狗抓不到你。

[ai][kæn; kən] [rʌn] [tuː; tə][juː; jʊ] , ['lɪt(ə)l][gɜːl] .
I can run to you , little girl .
我 能 跑步 到 你 , 小的 女孩 .

小女孩，我可以跑向你。

[kæn; kən][juː; jʊ] [rʌn] [tuː; tə][ˌem 'iː] ?
Can you run to me ?
能 你 跑步 到 我 ?

你能跑过来吗?

[ai][ˌeɪ 'em][nɒt][ə; eɪ][bɪg][kæt] .
I am not a big cat .
我 是 不是 一个 大的 猫 .

我不是一只体型很大的猫。

[ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][kæt] .
I am a little cat .
我 是 一个 小的 猫 .

我是一只小猫。

[ai] [siː] [juː; jʊ]
I see you
我 看 你

我看见你

[ænd; ənd][ai] [rʌn] [tuː; tə][juː; jʊ] .
and I run to you .
和 我 跑步 到 你 .

我奔向你。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 17]
[页 -]

[第17页]

[bɔːl] [pleɪ] [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː]
ball play catch it
球 玩 抓住 它

玩球，接球

[ðə; ði] [bɔːl] !
The ball !
这 球 !

球!

[get] [ðə; ði] [bɔːl] !
Get the ball !
得到 这 球 !

拿到球!

[kæn; kən][ðə; ði][gɜːl] [pleɪ] [bɔːl] ?
Can the girl play ball ?
能 这 女孩 玩 球 ?

这个女孩会打球吗?

[kæn; kən][ðə; ði] [bɔɪ] [kætʃ] [ðə; ði][bɔːl] ?
Can the boy catch the ball ?
能 这 男生 抓住 这 球 ?

这个男孩能接到球吗?

[rʌn] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] , [ænd; ənd] [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
Run , little boy , and catch it .
跑步 , 小的 男生 , 和 抓住 它 .

快跑，小男孩，去接住它。

[siː] , [ai][kæn; kən] [pleɪ] [bɔːl] .
See , I can play ball .
看 , 我 能 玩 球 .

你看，我也会打球。

[ai][hæv; həv][ˌaɪ 'tiː] .
I have it .
我 有 它 .

我有。

[ai][kæn; kən] [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
I can catch it .
我 能 抓住 它 .

我能接住它。

[juː; jʊ][kæn; kən][nɒt] [get][ˌaɪ 'tiː] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
You can not get it , little boy .
你 能 不是 得到 它 , 小的 男生 .

小家伙，你得不到的。

[juː; jʊ][kæn; kən][nɒt] [kætʃ] [ə; eɪ][bɔːl] .
You can not catch a ball .
你 能 不是 抓住 一个 球 .

你接不住球。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːl][ænd; ənd][ai][kæn; kən] [pleɪ] [bɔːl] .
The little girl and I can play ball .
这 小的 女孩 和 我 能 玩 球 .

我和小女孩会一起玩球。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 18]
[页 -]

[第18页]

[dʒʌmp][hɒp] [laɪk]
jump hop like
跳 跳 喜欢

像跳跃一样

[siː] [ðə; ði][bɪg] [bɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
See the big boy and the little boy .
看 这 大的 男生 和 这 小的 男生 .

看看这个大男孩和小男孩。

[kæn; kən][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [dʒʌmp] ?
Can the little boy jump ?
能 这 小的 男生 跳 ?

这个小男孩会跳吗?

[dʒʌmp] , [dʒʌmp] , [dʒʌmp] !
Jump , jump , jump !
跳 , 跳 , 跳 !

跳！跳！跳！

[hɒp] , [hɒp] , [hɒp] !
Hop , hop , hop !
跳 , 跳 , 跳 !

跳，跳，跳！

[kæn; kən][juː; jʊ][hɒp][tuː; tə][ˌem 'iː] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] ?
Can you hop to me , little boy ?
能 你 跳 到 我 , 小的 男生 ?

小家伙，你能跳到我这儿来吗?

[ai][kæn; kən][nɒt] [hɒp][tuː; tə][juː; jʊ] .
I can not hop to you .
我 能 不是 跳 到 你 .

我无法跳到你那里。

[ai][kæn; kən][dʒʌmp][tu:; tə][ju:; jʊ] .
I can jump to you .
我 能 跳 到 你 .

我可以跳到你那里。

[ai][laɪk][tu:; tə][rʌn][ænd; ənd][dʒʌmp] .
I like to run and jump .
我 喜欢 到 跑步 和 跳 .

我喜欢跑步和跳跃。

[ai] [si:] [ju:; jʊ][kæn; kən][dʒʌmp] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
I see you can jump , little boy .
我 看 你 能 跳 , 小的 男生 .

小男孩，我看你跳得真棒。

[ju:; jʊ][kæn; kən][dʒʌmp][laɪk][ə; eɪ][bɪg] [bɔɪ] .
You can jump like a big boy .
你 能 跳 喜欢 一个 大的 男生 .

你可以像个大男孩一样跳。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 19]
[页 -]

[第19页]

[bɜ:d][flai]
bird fly
鸟 飞

鸟飞

[ai] [si:] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bɜ:d] .
I see a little bird .
我 看 一个 小的 鸟 .

我看到一只小鸟。

[ðə; ði][bɜ:d][kæn; kən][flai] .
The bird can fly .
这 鸟 能 飞 .

这只鸟会飞。

[flai] , ['lɪt(ə)l][bɜ:d] , [flai] .
Fly , little bird , fly .
飞 , 小的 鸟 , 飞 .

小鸟啊，飞吧，飞吧。

[ai][laɪk][tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ][flai] .
I like to see you fly .
我 喜欢 到 看 你 飞 .

我喜欢看你飞翔。

[kæn; kən][ju:; jʊ][flai] , ['lɪt(ə)l][gɜ:l] ?
Can you fly , little girl ?
能 你 飞 , 小的 女孩 ?

小姑娘，你会飞吗?

[kæn; kən][ju:; jʊ][flai][laɪk][ˌem 'i:] ?
Can you fly like me ?
能 你 飞 喜欢 我 ?

你会像我一样飞吗?

[ai][laɪk][tu:; tə][flai] .
I like to fly .
我 喜欢 到 飞 .

我喜欢坐飞机。

[ai][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ][bɜːd] .
I am a bird .
我 是 一个 鸟 .

我是一只鸟。

[ðə; ði][dɒg][ænd; ənd][ðə; ði][kæt][kæn; kən] [pleɪ] .
The dog and the cat can play .
这 狗 和 这 猫 能 玩 .

狗和猫可以一起玩耍。

[ðə; ði] [bɔɪ] [kæn; kən][hɒp][ænd; ənd][dʒʌmp] .
The boy can hop and jump .
这 男生 能 跳 和 跳 .

这个男孩会单脚跳。

[ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][gɜːl][kæn; kən][nɒt][flai][laɪk][ðə; ði][bɜːd] .
The little girl can not fly like the bird .
这 小的 女孩 能 不是 飞 喜欢 这 鸟 .

小女孩不会像鸟儿一样飞。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 20]
[页 -]

[第20页]

[ɪn] [triː]
in tree
在 树

树

[ai][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ][bɜːd] .
I am a bird .
我 是 一个 鸟 .

我是一只鸟。

[ai][ˌeɪ ˈem][ɪn][ə; eɪ] [triː] .
I am in a tree .
我 是 在 一个 树 .

我在树上。

[kæn; kən][juː; jʊ] [siː] [ˌem ˈiː] , [ˈlɪt(ə)l] [bɔɪ] ?
Can you see me , little boy ?
能 你 看 我 , 小的 男生 ?

小男孩，你能看到我吗?

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 21]
[页 -]

[第21页]

[nest] [baɪ] [wɔːl]
nest by wall
巢 经过 墙

巢穴在墙边

[ðə; ði][bɜːd][hæz; həz][ə; eɪ][nest] .
The bird has a nest .
这 鸟 有 一个 巢 .

这只鸟有个巢。

[ðə; ði][nest][ɪz][ɪn][ðə; ði] [triː] .
The nest is in the tree .
这 巢 是 在 这 树 .

鸟巢在树上。

[ðə; ði] [triː] [ɪz][baɪ][ðə; ði] [wɔːl] .
The tree is by the wall .
这 树 是 经过 这 墙 .

树就在墙边。

[kæn; kən][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði][bɜːd][ɪn][ðə; ði] [nest] ?
Can you see the bird in the nest ?
能 你 看 这 鸟 在 这 巢 ?

你能看到巢里的鸟吗?

[ai][kæn; kən] [siː] [ðə; ði] [triː] [baɪ][ðə; ði] [wɔːl] .
I can see the tree by the wall .
我 能 看 这 树 经过 这 墙 .

我能看到墙边的那棵树。

[ai][kæn; kən] [siː] [ðə; ði] [nest] [ɪn][ðə; ði] [triː] .
I can see the nest in the tree .
我 能 看 这 巢 在 这 树 .

我能看到树上的鸟巢。

[ðə; ði][bɜːd][ɪz][nɒt][ɪn][ðə; ði] [nest] .
The bird is not in the nest .
这 鸟 是 不是 在 这 巢 .

鸟儿不在巢里。

[flai][tuː; tə][ðə; ði] [nest] , ['lɪt(ə)l][bɜːd] .
Fly to the nest , little bird .
飞 到 这 巢 , 小的 鸟 .

小鸟儿，飞回巢去吧。

[flai][tuː; tə][ðə; ði] [nest] [ɪn][ðə; ði] [triː] .
Fly to the nest in the tree .
飞 到 这 巢 在 这 树 .

飞到树上的巢穴。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 22]
[页 -]

[第22页]

[duː; də] [sɪŋ] [let]
do sing let
做 唱歌 让

做 唱 让

[ai][hæv; həv][ə; eɪ][bɜːd] .
I have a bird .
我 有 一个 鸟 .

我养了一只鸟。

[maɪ][bɜːd][kæn; kən] [sɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] .
My bird can sing to me .
我的 鸟 能 唱歌 到 我 .

我的鸟会唱歌给我听。

[duː; də][juː; jʊ] [siː] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [triː] ?
Do you see it in the tree ?
做 你 看 它 在 这 树 ?

你看到树上有它吗?

[let] [ˌaɪ 'tiː][flai][ænd; ənd] [sɪŋ] .
Let it fly and sing .
让 它 飞 和 唱歌 .

让它飞翔，让它歌唱。

[ai][kæn; kən] [sɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
I can sing to you , little boy .
我 能 唱歌 到 你 , 小的 男生 .

小男孩，我可以唱歌给你听。

[kæn; kən][juː; jʊ] [sɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] ?
Can you sing to me ?
能 你 唱歌 到 我 ?

你能唱歌给我听吗?

[sɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] , [flai][tuː; tə][ˌem 'iː] .
Sing to me , fly to me .
唱歌 到 我 , 飞 到 我 .

为我歌唱，飞向我。

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn][ðə; ði] [triː] .
I am in the tree .
我 是 在 这 树 .

我在树上。

[ðə; ði] [triː] [ɪz][baɪ][ðə; ði] [wɔːl] .
The tree is by the wall .
这 树 是 经过 这 墙 .

树就在墙边。

[ai][kæn; kən] [nɒt] [flai] [laɪk] [juː; jʊ] , ['lɪt(ə)l][bɜːd] .
I can not fly like you , little bird .
我 能 不是 飞 喜欢 你 , 小的 鸟 .

小鸟儿，我不能像你一样飞翔。

[juː; jʊ][kæn; kən] [nɒt] [pleɪ] [laɪk] [ˌem 'iː] .
You can not play like me .
你 能 不是 玩 喜欢 我 .

你不可能像我一样玩。

[duː; də][juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə] [pleɪ] ?
Do you like to play ?
做 你 喜欢 到 玩 ?

你喜欢玩游戏吗?

[juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [nest] [ænd; ənd][kæn; kən] [sɪŋ] .
You have a nest and can sing .
你 有 一个 巢 和 能 唱歌 .

你有巢穴，还会唱歌。

[juː; jʊ][kæn; kən] [nɒt] [get][ˌem 'iː] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
You can not get me , little boy .
你 能 不是 得到 我 , 小的 男生 .

你抓不到我，小家伙。

[ðə; ði][kæt][kæn; kən][nɒt] [kætʃ] [ˌem 'iː] .
The cat can not catch me .
这 猫 能 不是 抓住 我 .

猫抓不到我。

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn][maɪ] [nest] [ɪn][ðə; ði] [triː] .
I am in my nest in the tree .
我 是 在 我的 巢 在 这 树 .

我在树上的巢里。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 23]
[页 -]

[第23页]

[wʌn] [tuː] [bed] [dɒgz]
one two bed dogs
一 二 床 狗

一两只床狗

[ai][hæv; həv] [tuː] ['lɪt(ə)l] [dɒgz] .
I have two little dogs .
我 有 二 小的 狗 .

我养了两只小狗。

[ai][hæv; həv][wʌn][kæt] .
I have one cat .
我 有 一 猫 .

我养了一只猫。

[duː; də][juː; jʊ] [siː] [ˌaɪ 'tiː] ?
Do you see it ?
做 你 看 它 ?

你看到了吗?

[maɪ][dɒgz] [laɪk] [tuː; tə] [rʌn] [ænd; ənd] [pleɪ] .
My dogs like to run and play .
我的 狗 喜欢 到 跑步 和 玩 .

我的狗狗们喜欢奔跑和玩耍。

[maɪ][dɒgz][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bed] .
My dogs have a little bed .
我的 狗 有 一个 小的 床 .

我的狗狗们有一张小床。

[duː; də][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði][dɒgz][ɪn][ðə; ði][bed] ?
Do you see the dogs in the bed ?
做 你 看 这 狗 在 这 床 ?

你看到床上的狗了吗?

[ai] [laɪk][maɪ][dɒgz][ænd; ənd][maɪ][kæt] .
I like my dogs and my cat .
我 喜欢 我的 狗 和 我的 猫 .

我喜欢我的狗和我的猫。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 24]
[页 -]

[第24页]

[mɪlk] [drɪŋk] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)]
milk drink good for
牛奶 喝 好的 为了

牛奶饮料对身体有益

[rʌn] [tuː; tə][ˌem 'iː] , ['lɪt(ə)l][dɒgz] .
Run to me , little dogs .
跑步 到 我 , 小的 狗 .

小狗们，快到我身边来。

[duː; də][juː; jʊ][laɪk] [mɪlk] ?
Do you like milk ?
做 你 喜欢 牛奶 ?

你喜欢牛奶吗?

[ai][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɪlk] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
I have a little milk for you .
我 有 一个 小的 牛奶 为了 你 .

我给你带了点牛奶。

[siː] [ðə; ði] [mɪlk] .
See the milk .
看 这 牛奶 .

看看牛奶。

[duː; də] [juː; jʊ] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] ?
Do you like it ?
做 你 喜欢 它 ?

你喜欢它?

[kæn; kən] [juː; jʊ] [drɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] ?
Can you drink it ?
能 你 喝 它 ?

可以喝吗?

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [gʊd] ?
Is it good ?
是 它 好的 ?

好吗?

[ai] [laɪk] [tuː; tə] [drɪŋk] [mɪlk] .
I like to drink milk .
我 喜欢 到 喝 牛奶 .

我喜欢喝牛奶。

[ai] [laɪk] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] [drɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] .
I like to see you drink it .
我 喜欢 到 看 你 喝 它 .

我喜欢看你喝它。

[mɪlk] [ɪz] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] .
Milk is good for you .
牛奶 是 好的 为了 你 .

牛奶对你有好处。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 25]
[页 -]

[第25页]

[dɒl] ['prɪti] [wɪð] [hɪə(r)]
doll pretty with here
玩具娃娃 漂亮的 和 这里

娃娃很漂亮

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [gɜːl] [hæz; həz] [ə; eɪ] [dɒl] .
The little girl has a doll .
这 小的 女孩 有 一个 玩具娃娃 .

小女孩有一个洋娃娃。

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [nɒt] [ə; eɪ] ['prɪti] [dɒl] ?
Is it not a pretty doll ?
是 它 不是 一个 漂亮的 玩具娃娃 ?

它难道不是一个漂亮的娃娃吗?

[maɪ] ['prɪti] [dɒl] , [ai] [laɪk] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [juː; jʊ] .
My pretty doll , I like to play with you .
我的 漂亮的 玩具娃娃 , 我 喜欢 到 玩 和 你 .

我的漂亮娃娃，我喜欢和你玩。

[juː; jʊ] [kæn; kən] [nɒt] [rʌn] [wɪð] [ðə; ði] [dɒgz] .
You can not run with the dogs .
你 能 不是 跑步 和 这 狗 .

你不能和狗一起奔跑。

[juː; jʊ][kæn; kən][nɒt] [sɪŋ] [wɪð] [ðə; ði][bɜːd] .
You can not sing with the bird .
你 能 不是 唱歌 和 这 鸟 .

你不能和鸟儿一起唱歌。

[juː; jʊ][kæn; kən] [pleɪ] [hɪə(r)] [wɪð] [ˌem 'iː] .
You can play here with me .
你 能 玩 这里 和 我 .

你可以和我一起在这里玩。

[ai][hæv; həv][ə; eɪ] ['prɪti] [bed][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
I have a pretty bed for you .
我 有 一个 漂亮的 床 为了 你 .

我给你准备了一张漂亮的床。

[hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] .
Here it is .
这里 它 是 .

这里是。

[hɪə(r)][ɪz][jɔː(r); jə(r)][bed] .
Here is your bed .
这里 是 你的 床 .

这是你的床。

[ai][laɪk][tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [maɪ] ['prɪti] [dɒl] .
I like to play with my pretty doll .
我 喜欢 到 玩 和 我的 漂亮的 玩具娃娃 .

我喜欢和我的漂亮娃娃玩。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 26]
[页 -]

[第26页]

[greɪs] ['aʊə(r)]['sɪstə(r)][ʃiː; ʃi]
Grace our sister she
优雅 我们的 姐姐 她

格蕾丝，我们的姐妹

[ðə; ði][gɜːl] [wɪð] [ðə; ði] [dɒl] [ɪz] [greɪs] .
The girl with the doll is Grace .
这 女孩 和 这 玩具娃娃 是 优雅 .

抱着娃娃的女孩是格蕾丝。

[ʃiː; ʃi][ɪz]['aʊə(r)]['lɪt(ə)l]['sɪstə(r)] .
She is our little sister .
她 是 我们的 小的 姐姐 .

她是我们的小妹妹。

[ʃiː; ʃi][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [gɜːl] .
She is a good girl .
她 是 一个 好的 女孩 .

她是个好女孩。

[ʃiː; ʃi] [laɪks] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [ðə; ði] [dɒl] .
She likes to play with the doll .
她 点赞 到 玩 和 这 玩具娃娃 .

她喜欢玩娃娃。

[ʃiː; ʃi] [laɪks] [tuː; tə] [sɪŋ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
She likes to sing to it .
她 点赞 到 唱歌 到 它 .

她喜欢对着它唱歌。

[ʃiː; ʃi] [sɪŋz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [bɜːd] [ɪn] [ðə; ði] [triː] .
She sings about the bird in the tree .
她 唱歌 关于 这 鸟 在 这 树 .

她唱着关于树上那只鸟的歌。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 27]
[页 -]

[第27页]

[wɪl] [sɒŋ]
will song
将要 歌曲

会唱歌

[wɪl] [juː; jʊ] [sɪŋ] [tuː; tə] [ˌem 'iː] , [greɪs] ?
Will you sing to me , Grace ?
将要 你 唱歌 到 我 , 优雅 ?

格蕾丝，你愿意为我唱歌吗？

[wɪl] [juː; jʊ] [sɪŋ] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] ['prɪti] [sɒŋ] ?
Will you sing me a pretty song ?
将要 你 唱歌 我 一个 漂亮的 歌曲 ?

你愿意为我唱首好听的歌吗？

[ðə; ði] [bɜːd] [wɪl] [sɪŋ] [tuː; tə] [juː; jʊ] , ['sɪstə(r)] .
The bird will sing to you , sister .
这 鸟 将要 唱歌 到 你 , 姐姐 .

姐姐，鸟儿会为你歌唱。

['lɪt(ə)l] [bɜːd] , ['prɪti] [bɜːd] ,
Little bird , pretty bird ,
小的 鸟 , 漂亮的 鸟 ,

小鸟，漂亮的鸟儿

['lɪt(ə)l] [bɜːd] [ɪn] [ðə; ði] [triː] ,
Little bird in the tree ,
小的 鸟 在 这 树 ,

树上的小鸟

[sɪŋ] [ə; eɪ] [sɒŋ] , ['lɪt(ə)l] [bɜːd] ,
Sing a song , little bird ,
唱歌 一个 歌曲 , 小的 鸟 ,

小鸟，唱首歌吧！

[sɪŋ] [tuː; tə] ['sɪstə(r)] [ænd; ənd] [ˌem 'iː] .
Sing to sister and me .
唱歌 到 姐姐 和 我 .

请唱歌给我和妹妹听。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 28]
[页 -]

[第28页]

[ðɪs] ['ræbɪt] [haʊ]
this rabbit how
这 兔子 如何

这只兔子怎么样

[siː] [ðɪs] ['prɪti] ['ræbɪt] , [greɪs] .
See this pretty rabbit , Grace .
看 这 漂亮的 兔子 , 优雅 .

瞧瞧这只漂亮的兔子，格蕾丝。

[ai] [laɪk] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['ræbɪt] .
I like this little rabbit .
我 喜欢 这 小的 兔子 .

我喜欢这只小兔子。

[siː] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [dʒʌmp] .
See how it can jump .
看 如何 它 能 跳 .

看看它能跳多高。

['ræbɪt] , [rʌn] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
Rabbit , run to me .
兔子 , 跑步 到 我 .

兔子，快到我身边来。

[dʒʌmp] , ['ræbɪt] .
Jump , rabbit .
跳 , 兔子 .

跳吧，兔子。

[let] [ˌem 'iː] [siː] [haʊ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [dʒʌmp] .
Let me see how you can jump .
让 我 看 如何 你 能 跳 .

让我看看你的跳跃能力。

[ai] [laɪk] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [juː; jʊ] .
I like to play with you .
我 喜欢 到 玩 和 你 .

我喜欢和你一起玩。

[ai] [laɪk] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] [hɒp] [ænd; ənd] [dʒʌmp] .
I like to see you hop and jump .
我 喜欢 到 看 你 跳 和 跳 .

我喜欢看你蹦蹦跳跳。

[duː; də] [juː; jʊ] [laɪk] [mɪlk] , ['lɪt(ə)l] ['ræbɪt] ?
Do you like milk , little rabbit ?
做 你 喜欢 牛奶 , 小的 兔子 ?

小兔子，你喜欢喝牛奶吗?

[kæn; kən] [juː; jʊ] [drɪŋk] [laɪk] [maɪ] [dɒgz] ?
Can you drink like my dogs ?
能 你 喝 喜欢 我的 狗 ?

你能像我的狗一样喝酒吗?

[duː; də] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['prɪti] [bed] [laɪk] [ðə; ði] [dɒl] ?
Do you have a pretty bed like the doll ?
做 你 有 一个 漂亮的 床 喜欢 这 玩具娃娃 ?

你有一张像娃娃一样漂亮的床吗?

[maɪ] [dɒgz] [wɪl] [nɒt] [kætʃ] [juː; jʊ] , ['ræbɪt] .
My dogs will not catch you , rabbit .
我的 狗 将要 不是 抓住 你 , 兔子 .

我的狗抓不到你，兔子。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 29]
[页 -]

[第29页]

['bɛni] ['brʌðə(r)] ['meni]
Bennie brother many
本尼 兄弟 许多

本尼兄弟很多

[ðɪs] [ɪz] ['bɛni] .
This is Bennie .
这 是 本尼 .

这是本尼。

['bɛni] [ɪz][maɪ]['brʌðə(r)] .
Bennie is my brother .
本尼 是 我的 兄弟 .

本尼是我弟弟。

[siː] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['ræbɪts] [wɪð] ['bɛni] .
See the little rabbits with Bennie .
看 这 小的 兔子 和 本尼 .

看看本尼和那些小兔子们。

[haʊ] ['meni] ['ræbɪts] [duː; də][juː; jʊ] [siː] ?
How many rabbits do you see ?
如何 许多 兔子 做 你 看 ?

你看到了多少只兔子?

[siː] [haʊ] [ðə; ði] ['ræbɪts] [dʒʌmp][ænd; ənd] [pleɪ] .
See how the rabbits jump and play .
看 如何 这 兔子 跳 和 玩 .

看看兔子们是如何跳跃玩耍的。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 30]
[页 -]

[第30页]

[ə'baʊt] [greɪ]
about gray
关于 灰色的

灰色

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] [sɒŋ] [ai] [sɪŋ] [ə'baʊt] ['bɛni] .
Here is a song I sing about Bennie .
这里 是 一个 歌曲 我 唱歌 关于 本尼 .

这是我唱的一首关于本尼的歌。

['aʊə(r)] ['bɛni] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['ræbɪt] ,
Our Bennie Boy has a little rabbit ,
我们的 本尼 男生 有 一个 小的 兔子 ,

我们家本尼男孩有一只小兔子,

['aʊə(r)] ['bɛni] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['ræbɪt] ,
Our Bennie Boy has a little rabbit ,
我们的 本尼 男生 有 一个 小的 兔子 ,

我们家本尼男孩有一只小兔子,

['aʊə(r)] ['bɛni] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['ræbɪt] ,
Our Bennie Boy has a little rabbit ,
我们的 本尼 男生 有 一个 小的 兔子 ,

我们家本尼男孩有一只小兔子,

[wʌn]['lɪt(ə)l] ['ræbɪt] [greɪ] .
One little rabbit gray .
一 小的 兔子 灰色的 .

一只灰色的小兔子。

[wʌn]['lɪt(ə)l] , [tuː] ['lɪt(ə)l] , [θriː] ['lɪt(ə)l] ['ræbɪts] ,
One little , two little , three little rabbits ,
一 小的 , 二 小的 , 三 小的 兔子 ,

一只小兔子，两只小兔子，三只小兔子，

[fɔː(r)]['lɪt(ə)l] , [faɪv]['lɪt(ə)l] , [sɪks]['lɪt(ə)l] ['ræbɪts] ,
Four little , five little , six little rabbits ,
四 小的 , 五 小的 , 六 小的 兔子 ,

四只小兔子，五只小兔子，六只小兔子，

['sev(ə)n]['lɪt(ə)l] , [eɪt] ['lɪt(ə)l] , [naɪn]['lɪt(ə)l] ['ræbɪts] ,
Seven little , eight little , nine little rabbits ,
七 小的 , 八 小的 , 九 小的 兔子 ,

七只小兔子，八只小兔子，九只小兔子，

[ten]['lɪt(ə)l] ['ræbɪts] [greɪ] .
Ten little rabbits gray .
十 小的 兔子 灰色的 .

十只灰色的小兔子。

[ten] , [naɪn] , [eɪt] , ['sev(ə)n] , [sɪks] , [faɪv] , [fɔː(r)] , [θriː] , [tuː] , [wʌn] .
Ten , nine , eight , seven , six , five , four , three , two , one .
十 , 九 , 八 , 七 , 六 , 五 , 四 , 三 , 二 , 一 .

十、九、八、七、六、五、四、三、二、一。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 31]
[页 -]

[第31页]

[lʊk] [æt; ət][tɒp][spɪn]
look at top spin
看 在 顶部 旋转

看看上旋球

[lʊk] , [lʊk] , [greɪs] !
Look , look , Grace !
看 , 看 , 优雅 !

看，看，格蕾丝！

[lʊk] , ['sɪstə(r)] !
Look , sister !
看 , 姐姐 !

看，姐姐！

[lʊk] [æt; ət][maɪ][bɪg][tɒp] .
Look at my big top .
看 在 我的 大的 顶部 .

看看我的大帐篷。

[siː] [haʊ] [ai][kæn; kən][spɪn][ˌaɪ 'tiː] .
See how I can spin it .
看 如何 我 能 旋转 它 .

看看我怎么粉饰。

[kæn; kən][juː; jʊ][spɪn][ˌaɪ 'tiː] , [greɪs] ?
Can you spin it , Grace ?
能 你 旋转 它 , 优雅 ?

格蕾丝，你能把它转起来吗？

[ai][kæn; kən][nɒt][spɪn][ə; eɪ][tɒp] , ['bɛni] .
I can not spin a top , Bennie .
我 能 不是 旋转 一个 顶部 , 本尼 .

本尼，我不会转陀螺。

[ai][laɪk][tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [maɪ] [dɒl] .
I like to play with my doll .
我 喜欢 到 玩 和 我的 玩具娃娃 .

我喜欢和我的娃娃玩。

[bɔɪz] [laɪk][tuː; tə][spɪn][tɒps] .
Boys like to spin tops .
男孩们 喜欢 到 旋转 最高额 .

男孩喜欢玩陀螺。

[gˈɜːlz][duː; də][nɒt] [laɪk][tuː; tə][spɪn] [tɒps] .
Girls do not like to spin tops .
女孩们 做 不是 喜欢 到 旋转 最高额 .

女孩子不喜欢玩陀螺。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 32]
[页 -]

[第32页]

[kʌm] [bʊk] [gɪv] [ˈmʌðə(r)] [tel]
come book give mother tell
来 书 给 母亲 告诉

来书给妈妈讲

[kʌm] [hɪə(r)] , [ˈbɛni] , [maɪ][ˈlɪt(ə)l] [bɔɪ] .
Come here , Bennie , my little boy .
来 这里 , 本尼 , 我的 小的 男生 .

过来，本尼，我的小男孩。

[duː; də][juː; jʊ] [siː] [ðɪs] [ˈprɪti] [bʊk] ?
Do you see this pretty book ?
做 你 看 这 漂亮的 书 ?

你看到这本漂亮的书了吗?

[ai] [wɪl] [gɪv] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ə; eɪ] [gʊd] [ˈlɪt(ə)l] [bɔɪ] .
I will give it to a good little boy .
我 将要 给 它 到 一个 好的 小的 男生 .

我会把它送给一个乖小男孩。

[wɪl] [juː; jʊ] [gɪv] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ˌem ˈiː] , [ˈmʌðə(r)] ?
Will you give it to me , mother ?
将要 你 给 它 到 我 , 母亲 ?

妈妈，您愿意把它给我吗?

[ˌeɪ ˈem][ai][ə; eɪ] [gʊd] [bɔɪ] ?
Am I a good boy ?
是 我 一个 好的 男生 ?

我是个好孩子吗?

[ai][laɪk][ə; eɪ] [ˈprɪti] [bʊk] .
I like a pretty book .
我 喜欢 一个 漂亮的 书 .

我喜欢漂亮的书。

[ai] [wɪl] [tel] [ˈsɪstə(r)] [greɪs] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .
I will tell sister Grace about it .
我 将要 告诉 姐姐 优雅 关于 它 .

我会把这件事告诉格蕾丝姐姐。

[greɪs] [wɪl] [laɪk][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː] .
Grace will like to look at it .
优雅 将要 喜欢 到 看 在 它 .

格蕾丝会喜欢看的。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 33]
[页 -]

[第33页]

['pɪktʃə(r)][sʌm; səm][ɒv; əv]
picture some of
图片 一些 的

图片部分

[kʌm] [hɪə(r)] , [greɪs] , [ænd; ənd] [siː] [ðɪs] [bʊk] .
Come here , Grace , and see this book .
来 这里 , 优雅 , 和 看 这 书 .

格蕾丝，过来，看看这本书。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['prɪti] ['pɪktʃə(r)] [bʊk] .
It is a pretty picture book .
它 是 一个 漂亮的 图片 书 .

这是一本很漂亮的图画书。

[kʌm] [ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['pɪktʃəz] [wɪð] [ˌem 'iː] .
Come and look at the pictures with me .
来 和 看 在 这 图片 和 我 .

来和我一起看照片吧。

[ai] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [ə'baʊt] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɪktʃəz] .
I will tell you about some of the pictures .
我 将要 告诉 你 关于 一些 的 这 图片 .

我会给你讲讲其中的一些照片。

[haʊ] [gʊd] ['mʌðə(r)] [ɪz] !
How good mother is !
如何 好的 母亲 是 !

这位母亲真好！

[haʊ] [gʊd] [ʃiː; ʃi][ɪz][tuː; tə] [gɪv] [juː; jʊ] [ðɪs] [bʊk] !
How good she is to give you this book !
如何 好的 她 是 到 给 你 这 书 !

她真好，送你这本书！

[siː] [ðɪs] ['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [bɔɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ][gɜːl] .
See this picture of a boy and a girl .
看 这 图片 的 一个 男生 和 一个 女孩 .

请看这张男孩和女孩的照片。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 34]
[页 -]

[第34页]

[siː] !
See !
看 !

看！

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][dɒg] .
Here is a picture of a dog .
这里 是 一个 图片 的 一个 狗 .

这是一张狗的照片。

[ˌaɪ 'tiː] [lʊks] [laɪk] [wʌn][ɒv; əv][maɪ][dɒgz] .
It looks like one of my dogs .
它 看起来 喜欢 一 的 我的 狗 .

它看起来像我的狗。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['ræbɪt] .
Here is a picture of a rabbit .
这里 是 一个 图片 的 一个 兔子 .

这是一张兔子的照片。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][bɪɡ] [ɡreɪ] [ˈræbɪt] .
It is a big gray rabbit .
它 是 一个 大的 灰色的 兔子 .

这是一只体型很大的灰色兔子。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ][ˈpɪktʃə(r)][ɒv; əv][sʌm; səm] [bɔɪz] .
Here is a picture of some boys .
这里 是 一个 图片 的 一些 男孩们 .

这是几张男孩的照片。

[siː] [ðə; ði] [bɔɪz] [rʌn] [ænd; ənd] [pleɪ] .
See the boys run and play .
看 这 男孩们 跑步 和 玩 .

看男孩们奔跑玩耍。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ][ˈpɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ɡɜːl] .
Here is a picture of a little girl .
这里 是 一个 图片 的 一个 小的 女孩 .

这是一张小女孩的照片。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz][ə; eɪ] [dɒl] [ænd; ənd][ə; eɪ][fæn] .
She has a doll and a fan .
她 有 一个 玩具娃娃 和 一个 扇子 .

她有一个洋娃娃和一把扇子。

[ʃiː; ʃi] [lʊks] [laɪk] [juː; jʊ] , [ɡreɪs] .
She looks like you , Grace .
她 看起来 喜欢 你 , 优雅 .

她长得好像你，格蕾丝。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 35]
[页 -]

[第35页]

[ˈbeɪbi][tʃaɪld] [lʌv]
baby child love
婴儿 孩子 爱

宝贝孩子的爱

[ðɪs] [ɪz][ˈaʊə(r)][ˈbeɪbi][ˈsɪstə(r)] .
This is our baby sister .
这 是 我们的 婴儿 姐姐 .

这是我们的妹妹。

[ɪz][ʃiː; ʃi][nɒt][ə; eɪ] [ˈprɪti] [tʃaɪld] ?
Is she not a pretty child ?
是 她 不是 一个 漂亮的 孩子 ?

她是不是个漂亮的小女孩?

[ai] [lʌv] [ˈaʊə(r)][ˈbeɪbi] .
I love our baby .
我 爱 我们的 婴儿 .

我爱我们的宝宝。

[hæv; həv][juː; jʊ][ə; eɪ][ˈbeɪbi][ˈsɪstə(r)] ?
Have you a baby sister ?
有 你 一个 婴儿 姐姐 ?

你有妹妹吗?

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 36]
[页 -]

[第36页]

[wɔːk] [tɔːk] [fɑː(r)][jɔː(r); jə(r)]
walk talk far your
走 讲话 远的 你的

走走聊聊，你的

[kæn; kən]['aʊə(r)]['beɪbi] [wɔːk] ?
Can our baby walk ?
能 我们的 婴儿 走 ?

我们的宝宝会走路了吗?

[ʃiː; ʃi][kæn; kən] [wɔːk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .
She can walk a little .
她 能 走 一个 小的 .

她能走一小段路了。

[ʃiː; ʃi][kæn; kən] [nɒt] [wɔːk] [fɑː(r)] .
She can not walk far .
她 能 不是 走 远的 .

她走不了太远的路。

[siː] [haʊ] [ʃiː; ʃi][kæn; kən] [wɔːk] .
See how she can walk .
看 如何 她 能 走 .

看看她走路的样子。

[kʌm] , ['beɪbi] , [kʌm] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)]['sɪstə(r)] .
Come , baby , come to your sister .
来 , 婴儿 , 来 到 你的 姐姐 .

来吧，宝贝，到你姐姐这儿来。

[siː] [haʊ] [fɑː(r)][juː; jʊ][kæn; kən] [wɔːk] .
See how far you can walk .
看 如何 远的 你 能 走 .

看看你能走多远。

[ðə; ði] [gʊd] [tʃaɪld][kæn; kən] [wɔːk] [tuː; tə][ˌem 'iː] .
The good child can walk to me .
这 好的 孩子 能 走 到 我 .

乖孩子可以走到我跟前来。

[ʃiː; ʃi][kæn; kən] [nɒt] [tɔːk] [tuː; tə][ˌem 'iː] .
She can not talk to me .
她 能 不是 讲话 到 我 .

她没法跟我说话。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 37]
[页 -]

[第37页]

[wel] [kɔːl] [suːn] [tuː]
well call soon too
出色地 称呼 很快 也

我们很快也会打电话。

[lʊk] , ['mʌðə(r)] , [lʊk] !
Look , mother , look !
看 , 母亲 , 看 !

妈妈，快看!

[kɔːl] [ðə; ði]['beɪbi] .
Call the baby .
称呼 这 婴儿 .

给宝宝打电话。

[siː] [haʊ] [wel] [ʃiː; ʃi][kæn; kən] [wɔːk] .
See how well she can walk .
看 如何 出色地 她 能 走 .

看看她走路走得怎么样。

[siː] [haʊ] [fɑː(r)][ʃiː; ʃi][kæn; kən] [wɔːk] .
See how far she can walk .
看 如何 远的 她 能 走 .

看看她能走多远。

[suːn] [ʃiː; ʃi][kæn; kən] [rʌn] [ænd; ənd] [pleɪ] .
Soon she can run and play .
很快 她 能 跑步 和 玩 .

她很快就能跑能玩了。

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [suːn] [tɔːk] , [tuː] .
She will soon talk , too .
她 将要 很快 讲话 , 也 .

她很快也会开口说话。

[ʃiː; ʃi] [laɪks] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] ['pɪktʃəz] .
She likes to look at pictures .
她 点赞 到 看 在 图片 .

她喜欢看图片。

[ai] [wɪl] [let] [hɜː(r); hə(r)] [lʊk] [æt; ət] [maɪ] [bʊk] .
I will let her look at my book .
我 将要 让 她 看 在 我的 书 .

我会让她看看我的书。

[kʌm] , ['beɪbi] !
Come , baby !
来 , 婴儿 !

来吧，宝贝！

[siː] [ðɪs] ['prɪti] [bʊk] !
See this pretty book !
看 这 漂亮的 书 !

看看这本漂亮的书！

[ai] [wɪl] [let] [juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] ['pɪktʃəz] .
I will let you see the pictures .
我 将要 让 你 看 这 图片 .

我会让你看看照片。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][flæg] .
Here is a picture of a flag .
这里 是 一个 图片 的 一个 旗帜 .

这是一张旗帜的图片。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ][gɜːl] [wɪð] [ə; eɪ][fæn] .
Here is a girl with a fan .
这里 是 一个 女孩 和 一个 扇子 .

这是一位拿着扇子的女孩。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ][dɒg] [wɪð] [ə; eɪ][hæt] .
Here is a dog with a hat .
这里 是 一个 狗 和 一个 帽子 .

这是一只戴着帽子的狗。

[kɔːl] [ðə; ði][dɒg] , ['beɪbi] .
Call the dog , baby .
称呼 这 狗 , 婴儿 .

宝贝，叫狗过来。

[kɔːl] [ðə; ði] [dɒg] .
Call the dog .
称呼 这 狗 .

叫狗过来。

[ðə; ði] ['beɪbi] [kɔːlz] .
The baby calls .
这 婴儿 呼叫 .

婴儿在叫。

[ðə; ði] [dɒg] [wɪl] [nɒt] [kʌm] .
The dog will not come .
这 狗 将要 不是 来 .

狗不会来了。

['aʊə(r)] ['beɪbi] ['sɪstə(r)] [wɪl] [suːn] [tɔːk] .
Our baby sister will soon talk .
我们的 婴儿 姐姐 将要 很快 讲话 .

我们的小妹妹很快就会说话了。

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [tɔːk] [tuː; tə] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [greɪs] .
She will talk to mother and Grace .
她 将要 讲话 到 母亲 和 优雅 .

她会和妈妈还有格蕾丝谈谈。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 38]
[页 -]

[第38页]

[graʊnd] [faʊnd] [raʊnd] [egz]
ground found round eggs
地面 成立 圆形的 鸡蛋

地面上发现了圆形的蛋

['bɛni] , [kʌm] [hɪə(r)] , [kʌm] [hɪə(r)] .
Bennie , come here , come here .
本尼 , 来 这里 , 来 这里 .

本尼，过来，过来。

[lʊk] [hɪə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
Look here on the ground .
看 这里 在 这 地面 .

请看地面上。

[wɒt] [hæv; həv] [juː; jʊ] [faʊnd] , [greɪs] ?
What have you found , Grace ?
什么 有 你 成立 , 优雅 ?

格蕾丝，你发现了什么?

[ai] [hæv; həv] [faʊnd] [ə; eɪ] [nest] .
I have found a nest .
我 有 成立 一个 巢 .

我发现了一个鸟巢。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [egz] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
It has eggs in it .
它 有 鸡蛋 在 它 .

里面有鸡蛋。

[siː] [ðə; ði] [egz] .
See the eggs .
看 这 鸡蛋 .

看看这些鸡蛋。

[haʊ] [raʊnd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] !
How round they are !
如何 圆形的 他们 是 !

它们真圆啊!

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 39]
[页 -]

[第39页]

['eni] [əʊ][nəʊ][hɜː(r); hə(r)][wiː; wi]
any oh no her we
任何 哦 不 她 我们

任何哦不，她我们

[haʊ] ['meni] [bɝdz][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [ðɪs] [nest] ?
How many birds are in this nest ?
如何 许多 鸟类 是 在 这 巢 ?

这个鸟巢里有多少只鸟?

[let] [ˌem ˈiː] [siː] [ðə; ði] ['prɪti] [nest] .
Let me see the pretty nest .
让 我 看 这 漂亮的 巢 .

让我看看这漂亮的鸟巢。

[ai][duː; də][nɒt] [siː] ['eni] [bɝdz][ɪn][ˌaɪ ˈtiː] .
I do not see any birds in it .
我 做 不是 看 任何 鸟类 在 它 .

我没看到里面有任何鸟。

[ai] [siː] [sʌm; səm] [egz] [ɪn][ðə; ði][nest] .
I see some eggs in the nest .
我 看 一些 鸡蛋 在 这 巢 .

我看到巢里有一些蛋。

[haʊ] ['meni] [duː; də][juː; jʊ] [siː] ?
How many do you see ?
如何 许多 做 你 看 ?

你看到了多少?

[ɪz][ðə; ði][nest][fɔː(r); fə(r)][ˌem ˈiː] ?
Is the nest for me ?
是 这 巢 为了 我 ?

这个巢穴适合我吗?

[əʊ] , [nəʊ] , [nəʊ] , [nəʊ] .
Oh , no , no , no .
哦 , 不 , 不 , 不 .

哦，不，不，不。

[ɪz][ðə; ði][nest][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] ?
Is the nest for you ?
是 这 巢 为了 你 ?

这个巢穴适合你吗?

[əʊ] , [nəʊ] , [nəʊ] , [nəʊ] .
Oh , no , no , no .
哦 , 不 , 不 , 不 .

哦，不，不，不。

[ðə; ði][bɜːd] [meɪd] [ðə; ði] [nest] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
The bird made the nest on the ground .
这 鸟 制成 这 巢 在 这 地面 .

这只鸟在地上筑巢。

[ðə; ði] [nest] [ɪz] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem ˈiː] .
The nest is not for me .
这 巢 是 不是 为了 我 .

这个巢穴不是给我的。

[ðə; ði] [nest] [ɪz] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] .
The nest is not for you .
这 巢 是 不是 为了 你 .

这个巢穴不适合你。

[ðə; ði] [nest] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [gʊd] [ˈlɪt(ə)l] [bɜːd] .
The nest is for the good little bird .
这 巢 是 为了 这 好的 小的 鸟 .

这个鸟巢是给乖巧的小鸟准备的。

[wiː; wi] [faʊnd] [ðə; ði] [nest] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
We found the nest on the ground .
我们 成立 这 巢 在 这 地面 .

我们在地上发现了鸟巢。

[ʃiː; ʃi] [lʌvz] [hɜː(r); hə(r)] [nest] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [raʊnd] [egz] .
She loves her nest and her round eggs .
她 爱 她 巢 和 她 圆形的 鸡蛋 .

她喜欢她的巢穴和她圆圆的蛋。

[wiː; wi] [wɪl] [nɒt] [get] [ˈeni] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [egz] .
We will not get any of her eggs .
我们 将要 不是 得到 任何 的 她 鸡蛋 .

我们一个蛋也得不到。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 40]
[页 -]

[第40页]

[ˈkɪtnz] [ɒn] [wɒt]
kittens on what
小猫 在 什么

小猫咪在什么

[hɪə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈpɪktʃə(r)] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [kæts] .
Here is a picture of some cats .
这里 是 一个 图片 的 一些 猫 .

这是几张猫的照片。

[ai] [siː] [wʌn] [bɪg] [kæt] [ænd; ənd] [tuː] [ˈkɪtnz] .
I see one big cat and two kittens .
我 看 一 大的 猫 和 二 小猫 .

我看到一只大猫和两只小猫。

[ðə; ði] [ˈmʌðə(r)] [kæt] [ɪz] [ɒn] [sʌm; səm] [bʊks] .
The mother cat is on some books .
这 母亲 猫 是 在 一些 图书 .

有些书里有母猫的形象。

[ʃiː; ʃi] [kɔːlz] [ðə; ði] [ˈkɪtnz] .
She calls the kittens .
她 呼叫 这 小猫 .

她叫小猫们过来。

[kʌm] , [ˈkɪtnz] , [kʌm] .
Come , kittens , come .
来 , 小猫 , 来 .

来吧，小猫咪们，来吧。

[siː] [wɒt] [ɪz][hɪə(r)] .
See what is here .
看 什么 是 这里 .

看看这里有什么。

[siː] [wɒt] [ai][hæv; həv] [faʊnd] .
See what I have found .
看 什么 我 有 成立 .

看看我发现了什么。

[wɒt] [kæn; kən][ðə; ði]['mʌðə(r)][kæt] [siː] ?
What can the mother cat see ?
什么 能 这 母亲 猫 看 ?

母猫能看到什么?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 41]
[页 -]

[第41页]

['ʌndə(r)] [ðeɪ] [naʊ]
under they now
在下面 他们 现在

他们现在

[ðə; ði]['mʌðə(r)][kæt][ɪz][ɒn][ðə; ði] [bʊks] .
The mother cat is on the books .
这 母亲 猫 是 在 这 图书 .

母猫的信息已登记在册。

[wɒt] [kæn; kən][ʃiː; ʃi] [siː] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [bʊks] ?
What can she see under the books ?
什么 能 她 看 在下面 这 图书 ?

她能在书本下面看到什么?

[naʊ] [ðə; ði] ['kɪtnz] [kʌm] [ænd; ənd] [lʊk] .
Now the kittens come and look .
现在 这 小猫 来 和 看 .

现在小猫们过来看看。

[wɒt] [kæn; kən] [ðeɪ] [siː] ?
What can they see ?
什么 能 他们 看 ?

他们能看到什么?

[ðeɪ] [lʊk] [ɒn][ðə; ði] [bʊks] .
They look on the books .
他们 看 在 这 图书 .

他们查阅书籍。

[ðeɪ] [lʊk] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [bʊks] .
They look under the books .
他们 看 在下面 这 图书 .

他们翻找书本下面。

[ðeɪ] [lʊk] [ɪn][wʌn] [bʊk] .
They look in one book .
他们 看 在 一 书 .

他们查阅了一本书。

[wɒt] [duː; də] [ðeɪ] [siː] [naʊ] ?
What do they see now ?
什么 做 他们 看 现在 ?

他们现在看到了什么?

[hæv; həv][juː; jʊ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['kɪt(ə)n] ?
Have you a little kitten ?
有 你 一个 小的 小猫 ?

你家有小猫咪吗?

[wɒt] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][duː; də] ?
What can it do ?
什么 能 它 做 ?

它能做什么?

[maɪ]['kɪt(ə)n] [pleɪz] [wɪð] [ə; eɪ] [bɔːl] .
My kitten plays with a ball .
我的 小猫 演出 和 一个 球 .

我的小猫在玩球。

[ai] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [mɪlk] [tuː; tə] [drɪŋk] .
I give it milk to drink .
我 给 它 牛奶 到 喝 .

我给它喂牛奶。

['aʊə(r)]['brʌðə(r)] ['bɛni] [hæz; həz] [ten] [greɪ] ['ræbɪts] .
Our brother Bennie has ten gray rabbits .
我们的 兄弟 本尼 有 十 灰色的 兔子 .

我们哥哥本尼养了十只灰兔子。

[hæz; həz][hiː; hi] ['eni] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] ?
Has he any little kittens ?
有 他 任何 小的 小猫 ?

他有小猫咪吗?

[ai][kæn; kən] [nɒt] [tel] [juː; jʊ] [naʊ] .
I can not tell you now .
我 能 不是 告诉 你 现在 .

我现在不能告诉你。

[ai] [wɪl] [kɔːl] ['bɛni] .
I will call Bennie .
我 将要 称呼 本尼 .

我给本尼打电话。

[hiː; hi][kæn; kən] [tel] .
He can tell .
他 能 告诉 .

他能分辨出来。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 42]
[页 -]

[第42页]

['mɔːnɪŋ] [braɪt] [sʌn] [skaɪ]
morning bright sun sky
早晨 明亮的 太阳 天空

清晨，阳光灿烂，天空明亮。

[wɒt] [ə; eɪ] [braɪt] ['mɔːnɪŋ] [ðɪs] [ɪz] !
What a bright morning this is !
什么 一个 明亮的 早晨 这 是 !

多么阳光明媚的早晨啊!

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

布鲁克斯读本：第一年(Brooks's Readers First Year)
第2/4页

[ˌaɪ ˈtiː]	[ɪz]	[ə; eɪ]	[gʊd]	[ˈmɔːnɪŋ]	[fɔː(r); fə(r)]	[pleɪ]	.
It	**is**	**a**	**good**	**morning**	**for**	**play**	**.**
它	是	一个	好的	早晨	为了	玩	.

今天早上很适合玩耍。

[lʊk]	[æt; ət]	[ðə; ði]	[sʌn]	[ɪn]	[ðə; ði]	[skaɪ]	.
Look	**at**	**the**	**sun**	**in**	**the**	**sky**	**.**
看	在	这	太阳	在	这	天空	.

看看天上的太阳。

[duː; də]	[juː; jʊ]	[laɪk]	[tuː; tə]	[siː]	[ðə; ði]	[sʌn]	?
Do	**you**	**like**	**to**	**see**	**the**	**sun**	**?**
做	你	喜欢	到	看	这	太阳	?

你喜欢看太阳吗?

[haʊ]	[braɪt]	[ˌaɪ ˈtiː]	[ɪz]	[ðɪs]	[ˈmɔːnɪŋ]	!
How	**bright**	**it**	**is**	**this**	**morning**	**!**
如何	明亮的	它	是	这	早晨	!

今天早晨阳光真灿烂!

[	[ˌpiː ˈdʒiː]	-	]
[	**Pg**	**43**	**]**
[	页	-	]

[第43页]

[kaɪt]	[haɪ]	[səʊ]	[æz; əz]	[daʊn]
kite	**high**	**so**	**as**	**down**
风筝	高的	所以	作为	向下

放高风筝，然后向下

[lʊk]	[æt; ət]	[maɪ]	[kaɪt]	,	[ˈbrʌðə(r)]	.
Look	**at**	**my**	**kite**	**,**	**brother**	**.**
看	在	我的	风筝	,	兄弟	.

兄弟，看看我的风筝。

[siː]	[haʊ]	[haɪ]	[ˌaɪ ˈtiː]	[kæn; kən]	[flaɪ]	.
See	**how**	**high**	**it**	**can**	**fly**	**.**
看	如何	高的	它	能	飞	.

看看它能飞多高。

[əʊ]	,	[ˌaɪ ˈtiː]	[ɪz]	[ə; eɪ]	[gʊd]	[kaɪt]	.
Oh	**,**	**it**	**is**	**a**	**good**	**kite**	**.**
哦	,	它	是	一个	好的	风筝	.

哦，这真是一只好风筝。

[ˌaɪ ˈtiː]	[lʊks]	[laɪk]	[ə; eɪ]	[bɪg]	[bɜːd]	.
It	**looks**	**like**	**a**	**big**	**bird**	**.**
它	看起来	喜欢	一个	大的	鸟	.

它看起来像一只大鸟。

[ˌaɪ ˈtiː]	[kæn; kən]	[flaɪ]	[æz; əz]	[haɪ]	[æz; əz]	[ə; eɪ]	[bɜːd]	.
It	**can**	**fly**	**as**	**high**	**as**	**a**	**bird**	**.**
它	能	飞	作为	高的	作为	一个	鸟	.

它可以像鸟儿一样飞得很高。

[ai]	[wɪl]	[rʌn]	[ænd; ənd]	[ˌaɪ ˈtiː]	[wɪl]	[flai]	[haɪ]	.
I	**will**	**run**	**and**	**it**	**will**	**fly**	**high**	**.**
我	将要	跑步	和	它	将要	飞	高的	.

我会奔跑，它会飞得很高。

[siː]	[ˌaɪ ˈtiː]	!
See	**it**	**!**
看	它	!

快看！

[siː]	[ˌaɪ ˈtiː]	[naʊ]	!
See	**it**	**now**	**!**
看	它	现在	!

现在就去看！

[siː]	[haʊ]	[haɪ]	[ɪn]	[ðə; ði]	[skaɪ]	[ˌaɪ ˈtiː]	[ɪz]	!
See	**how**	**high**	**in**	**the**	**sky**	**it**	**is**	**!**
看	如何	高的	在	这	天空	它	是	!

看看它有多高！

[haʊ]	[braɪt]	[ˌaɪ ˈtiː]	[lʊks]	[ɪn]	[ðə; ði]	[skaɪ]	!
How	**bright**	**it**	**looks**	**in**	**the**	**sky**	**!**
如何	明亮的	它	看起来	在	这	天空	!

天空看起来真明亮！

[wɪl]	[ˌaɪ ˈtiː]	[flai]	[tuː; tə]	[ðə; ði]	[sʌn]	?
Will	**it**	**fly**	**to**	**the**	**sun**	**?**
将要	它	飞	到	这	太阳	?

它会飞向太阳吗？

[əʊ]	,	[nəʊ]	,	[nəʊ]	!
Oh	**,**	**no**	**,**	**no**	**!**
哦	,	不	,	不	!

哦，不，不！

[ˌaɪ ˈtiː]	[kæn; kən]	[nɒt]	[flai]	[səʊ]	[haɪ]	.
It	**can**	**not**	**fly**	**so**	**high**	**.**
它	能	不是	飞	所以	高的	.

它飞不了那么高。

[ðə; ði]	[sʌn]	[ɪz]	[tuː]	[haɪ]	.
The	**sun**	**is**	**too**	**high**	**.**
这	太阳	是	也	高的	.

太阳太高了。

[nəʊ]	[bɜːd]	[kæn; kən]	[flai]	[tuː; tə]	[ðə; ði]	[sʌn]	.
No	**bird**	**can**	**fly**	**to**	**the**	**sun**	**.**
不	鸟	能	飞	到	这	太阳	.

没有鸟能飞到太阳那里去。

[naʊ]	,	[let]	[ˌaɪ ˈtiː]	[kʌm]	[daʊn]	.
Now	**,**	**let**	**it**	**come**	**down**	**.**
现在	,	让	它	来	向下	.

现在，让它下来吧。

[duː; də]	[nɒt]	[let]	[ˌaɪ ˈtiː]	[kʌm]	[daʊn]	[ɪn]	[ðə; ði]	[triː]	.
Do	**not**	**let**	**it**	**come**	**down**	**in**	**the**	**tree**	**.**
做	不是	让	它	来	向下	在	这	树	.

不要让它从树上掉下来。

[əʊ]	,	[haʊ]	[ai]	[laɪk]	[maɪ]	[ˈprɪti]	[kaɪt]	!
Oh	**,**	**how**	**I**	**like**	**my**	**pretty**	**kite**	**!**
哦	,	如何	我	喜欢	我的	漂亮的	风筝	!

哦，我多么喜欢我漂亮的风筝啊！

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 44]
[页 -]

[第44页]

['kreɪd(ə)l] [meɪ] [teɪk] [meɪk] [neɪm]
cradle may take make name
摇篮 可能 拿 制作 姓名

摇篮可能会取名

[ai] [siː] [ə; eɪ] ['prɪti] ['kreɪd(ə)l] .
I see a pretty cradle .
我 看 一个 漂亮的 摇篮 .

我看到一个漂亮的摇篮。

[ðə; ði]['kreɪd(ə)l][ɪz] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] [triː] .
The cradle is high in the tree .
这 摇篮 是 高的 在 这 树 .

摇篮挂在树的高处。

[tel] [ˌem ˈiː] [ə'baʊt] [ðɪs] ['lɪt(ə)l]['kreɪd(ə)l] .
Tell me about this little cradle .
告诉 我 关于 这 小的 摇篮 .

请给我讲讲这个小摇篮。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 45]
[页 -]

[第45页]

[tel] [ˌem ˈiː] [wɒt] [ɪz][ɪn][ðə; ði]['kreɪd(ə)l] .
Tell me what is in the cradle .
告诉 我 什么 是 在 这 摇篮 .

告诉我摇篮里是什么。

[ai] [siː] [sʌm; səm] [bɝdz] [ɪn][ðə; ði]['kreɪd(ə)l] .
I see some birds in the cradle .
我 看 一些 鸟类 在 这 摇篮 .

我看到摇篮里有一些小鸟。

[wʌn] , [tuː] , [θriː] ['beɪbi] [bɝdz] .
One , two , three baby birds .
一 , 二 , 三 婴儿 鸟类 .

一只、两只、三只小鸟。

[wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [neɪm] , ['lɪt(ə)l][bɜːd] ?
What is your name , little bird ?
什么 是 你的 姓名 , 小的 鸟 ?

小鸟，你叫什么名字?

[ðə; ði][bɜːd] [wɪl] [nɒt] [tel] [juː; jʊ] .
The bird will not tell you .
这 鸟 将要 不是 告诉 你 .

鸟儿不会告诉你。

[wɒt] [kæn; kən][juː; jʊ] [meɪk] , ['lɪt(ə)l][bɜːd] ?
What can you make , little bird ?
什么 能 你 制作 , 小的 鸟 ?

小鸟儿，你能做什么呢?

[ai][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] [nest] .
I can make a nest .
我 能 制作 一个 巢 .

我可以筑巢。

[maɪ] [nest] [ɪz] [haɪ] [ɪn] [ðə; ði] [triː] .
My nest is high in the tree .
我的 巢 是 高的 在 这 树 .

我的巢筑在树的高处。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['kreɪd(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] ['lɪt(ə)l] [bɝdz] .
It is a cradle for my little birds .
它 是 一个 摇篮 为了 我的 小的 鸟类 .

这是我的小鸟们的摇篮。

[kæn; kən] [juː; jʊ] [meɪk] [ə; eɪ] ['kreɪd(ə)l] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] ?
Can you make a cradle , little boy ?
能 你 制作 一个 摇篮 , 小的 男生 ?

小男孩，你会做摇篮吗?

[əʊ] , [nəʊ] , [ai] [kæn; kən] [nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] ['kreɪd(ə)l] .
Oh , no , I can not make a cradle .
哦 , 不 , 我 能 不是 制作 一个 摇篮 .

哦，不，我不会做摇篮。

[ai] [kæn; kən] [nɒt] [meɪk] [ə; eɪ] [nest] .
I can not make a nest .
我 能 不是 制作 一个 巢 .

我不会筑巢。

[meɪ] [ai] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [nest] ?
May I take your nest ?
可能 我 拿 你的 巢 ?

我可以借用你的巢吗?

[meɪ] [ai] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [fɔː(r); fə(r)] ['aʊə(r)] ['beɪbi] ?
May I take it for our baby ?
可能 我 拿 它 为了 我们的 婴儿 ?

我可以拿去给我们的宝宝用吗?

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [laɪk] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
She will like to play with it .
她 将要 喜欢 到 玩 和 它 .

她会喜欢玩的。

[nəʊ] , [nəʊ] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
No , no , little boy .
不 , 不 , 小的 男生 .

不，不，小男孩。

[ðə; ði] [nest] [ɪz] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['beɪbi] .
The nest is not for your baby .
这 巢 是 不是 为了 你的 婴儿 .

这个巢不是给你的宝宝准备的。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] [θriː] ['lɪt(ə)l] [bɝdz] .
It is for my three little birds .
它 是 为了 我的 三 小的 鸟类 .

这是给我的三只小鸟准备的。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 46]
[页 -]

[第46页]

[dɒn] [keə(r)] [ɔːl] [taɪm]
Don care all time
大学教师 关心 全部 时间

别一直都这么在意

['aʊə(r)]['beɪbi][ɪz][ɪn][hɜ:(r); hə(r)]['kreɪd(ə)l] .
Our baby is in her cradle .
我们的 婴儿 是 在 她 摇篮 .
我们的宝宝在摇篮里。

[ðə; ði]['kreɪd(ə)l][ɪz][nɒt] [laɪk][ðə; ði]['bɜ:rdz]['kreɪd(ə)l] .
The cradle is not like the bird's cradle .
这 摇篮 是 不是 喜欢 这 鸟类 摇篮 .
这个摇篮和鸟的摇篮不一样。

['aʊə(r)][bɪg][dɒg][ɪz][baɪ][ðə; ði]['kreɪd(ə)l] .
Our big dog is by the cradle .
我们的 大的 狗 是 经过 这 摇篮 .
我们的大狗在摇篮旁边。

[ðə; ði][dɔ:gz] [neɪm] [ɪz] [dɒn] .
The dog's name is Don .
这 狗的 姓名 是 大学教师 .
这只狗名叫唐。

[kæn; kən] [dɒn] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['beɪbi] ?
Can Don take care of the baby ?
能 大学教师 拿 关心 的 这 婴儿 ?
唐能照顾好这个孩子吗?

[hi:; hi] [teɪks] [keə(r)][ɒv; əv][hɜ:(r); hə(r)][ɔ:l][ðə; ði][taɪm] .
He takes care of her all the time .
他 需要 关心 的 她 全部 这 时间 .
他一直都很照顾她。

[wɒt] [ə; eɪ] [gʊd] [dɒg][hi:; hi][ɪz] !
What a good dog he is !
什么 一个 好的 狗 他 是 !
它真是一条好狗狗!

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 47]
[页 -]
[第47页]

[gəʊ] [steɪ] [mʌst; məst][saɪd]
go stay must side
去 停留 必须 边
必须待在旁边

[nəʊ] , [dɒn] , [ju:; jʊ][kæn; kən][nɒt][gəʊ] [wɪð] [ˌem 'i:] .
No , Don , you can not go with me .
不 , 大学教师 , 你 能 不是 去 和 我 .
不，唐，你不能跟我一起去。

[ju:; jʊ][mʌst; məst] [steɪ] [hɪə(r)] [wɪð] ['mʌðə(r)] .
You must stay here with mother .
你 必须 停留 这里 和 母亲 .
你必须留在这里陪着妈妈。

[ju:; jʊ][mʌst; məst] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['beɪbi] .
You must take care of the baby .
你 必须 拿 关心 的 这 婴儿 .
你必须照顾好这个婴儿。

[ju:; jʊ][mʌst; məst] [steɪ] [baɪ][hɜ:(r); hə(r)]['kreɪd(ə)l] .
You must stay by her cradle .
你 必须 停留 经过 她 摇篮 .
你必须守在她摇篮旁。

[teɪk] [ðə; ði]['beɪbi] [wɪð] [juː; jʊ] , [greɪs] .
Take the baby with you , Grace .
拿 这 婴儿 和 你 , 优雅 .

格蕾丝，带上孩子。

[ʃiː; ʃi][kæn; kən] [wɔːk] [baɪ][jɔː(r); jə(r)][saɪd] .
She can walk by your side .
她 能 走 经过 你的 边 .

她可以走在你身边。

[juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ðə; ði][dɒg] , [tuː] .
You may take the dog , too .
你 可能 拿 这 狗 , 也 .

你也可以带上狗。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 48]
[页 -]

[第48页]

[brʊk] ['wɔːtə(r)][sɪt]
brook water sit
溪 水 坐

溪水静坐

[naʊ] , ['beɪbi] , [kʌm] [wɪð] [ˌem 'iː] .
Now , baby , come with me .
现在 , 婴儿 , 来 和 我 .

宝贝，跟我来。

[juː; jʊ][ænd; ənd] [dɒn] [meɪ] [wɔːk] [wɪð] [ˌem 'iː] .
You and Don may walk with me .
你 和 大学教师 可能 走 和 我 .

你和唐可以和我一起走。

[wiː; wi] [wɪl] [wɔːk] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [brʊk] .
We will walk down by the brook .
我们 将要 走 向下 经过 这 溪 .

我们将沿着小溪走下去。

[ai] [laɪk] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['prɪti] [brʊk] .
I like to see the pretty brook .
我 喜欢 到 看 这 漂亮的 溪 .

我喜欢欣赏这条美丽的小溪。

[wiː; wi] [wɪl] [sɪt][hɪə(r)][ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] .
We will sit here and look at it .
我们 将要 坐 这里 和 看 在 它 .

我们会坐在这里仔细看看。

[haʊ] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] [rʌnz] [ænd; ənd] [rʌnz] !
How the water runs and runs !
如何 这 水 跑步 和 跑步 !

水流不停地流淌!

[ˌaɪ 'tiː] [rʌnz] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] .
It runs all the time .
它 跑步 全部 这 时间 .

它一直都在运行。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 49]
[页 -]

[第49页]

[fɔːl] ['ɪntuː][frɒm; frəm] [həʊm]
fall into from home
落下 进入 从 家

从家中跌倒

[sɪt] [hɪə(r)][baɪ][maɪ][saɪd] , ['beɪbi] .
Sit here by my side , baby .
坐 这里 经过 我的 边 , 婴儿 .

宝贝，坐到我身边来。

[siː] [ɔːl] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪn][ðə; ði] [brʊk] .
See all the water in the brook .
看 全部 这 水 在 这 溪 .

看看小溪里的水。

[siː] [haʊ] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] [rʌnz] [ænd; ənd] [rʌnz] .
See how the water runs and runs .
看 如何 这 水 跑步 和 跑步 .

看水流不停地流淌。

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [fɔːl] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] .
You must not fall into it .
你 必须 不是 落下 进入 它 .

你千万不能掉进这个陷阱。

['wɔːtə(r)][ɪz] [gʊd] [tuː; tə] [drɪŋk] .
Water is good to drink .
水 是 好的 到 喝 .

水是好饮品。

[wiː; wi][duː; də][nɒt] [drɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm][ðə; ði] [brʊk] .
We do not drink it from the brook .
我们 做 不是 喝 它 从 这 溪 .

我们不喝溪水。

[ðə; ði] [bɝdz] [drɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] .
The birds drink it .
这 鸟类 喝 它 .

鸟儿们会喝它。

[dɒn] [drɪŋks] [ˌaɪ 'tiː] .
Don drinks it .
大学教师 饮料 它 .

唐喝了它。

[haʊ] [duː; də] [bɝdz] [drɪŋk] ?
How do birds drink ?
如何 做 鸟类 喝 ?

鸟类如何喝水?

[haʊ] [duː; də] [dɒgz] [drɪŋk] ?
How do dogs drink ?
如何 做 狗 喝 ?

狗怎么喝水?

[suːn] [wiː; wi][mʌst; məst][gəʊ] [həʊm] .
Soon we must go home .
很快 我们 必须 去 家 .

我们很快就要回家了。

['mʌðə(r)] [wɪl] [kɔːl] [ænd; ənd][wiː; wi][mʌst; məst][gəʊ] .
Mother will call and we must go .
母亲 将要 称呼 和 我们 必须 去 .

母亲会打电话来，我们得走了。

[wiː; wi][kæn; kən][nɒt] [steɪ] [hɪə(r)][ɔːl][ðə; ði][taɪm] .
We can not stay here all the time .
我们 能 不是 停留 这里 全部 这 时间 .

我们不可能一直待在这里。

[ðə; ði][bɜːdz] [sɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [triːz] [baɪ][ðə; ði] [brʊk] .
The birds sing in the trees by the brook .
这 鸟类 唱歌 在 这 树木 经过 这 溪 .

溪边的树上，鸟儿在歌唱。

[ðə; ði] ['ræbɪts] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
The rabbits come to see the water .
这 兔子 来 到 看 这 水 .

兔子们来看水。

[dɒn] [mʌst; məst][nɒt] [kætʃ] [ðə; ði] ['ræbɪts] .
Don must not catch the rabbits .
大学教师 必须 不是 抓住 这 兔子 .

唐不能抓兔子。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 50]
[页 -]

[第50页]

[jes] [sɜː(r)] [skuːl] ['meəriən]
yes sir school Marian
是的 先生 学校 玛丽安

是的，先生，玛丽安学校

[gʊd] ['mɔːnɪŋ] , ['lɪt(ə)l][gɜːl] .
Good morning , little girl .
好的 早晨 , 小的 女孩 .

早上好，小姑娘。

[wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [neɪm] ?
What is your name ?
什么 是 你的 姓名 ?

你叫什么名字?

[gʊd] ['mɔːnɪŋ] , [sɜː(r)] .
Good morning , sir .
好的 早晨 , 先生 .

早上好，先生。

[maɪ] [neɪm] [ɪz]['meəriən] .
My name is Marian .
我的 姓名 是 玛丽安 .

我叫玛丽安。

[duː; də][juː; jʊ][gəʊ][tuː; tə] [skuːl] ?
Do you go to school ?
做 你 去 到 学校 ?

你上学吗?

[jes] , [sɜː(r)] , [ai][gəʊ] [wɪð] [maɪ]['lɪt(ə)l]['brʌðə(r)] .
Yes , sir , I go with my little brother .
是的 , 先生 , 我 去 和 我的 小的 兄弟 .

是的，先生，我和我弟弟一起去。

['bɛni] [ɪz][maɪ]['brʌðə(r)] , [tuː] .
Bennie is my brother , too .
本尼 是 我的 兄弟 , 也 .

本尼也是我的兄弟。

[riːd] [ˈfɑːðə(r)] [geɪv] [raɪt]
read father gave write
读 父亲 给予 写

读父亲写的

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ][duː; də][æt; ət] [skuːl] , [ˈmeəriən] ?
What do you do at school , Marian ?
什么 做 你 做 在 学校 , 玛丽安 ?

玛丽安，你在学校都做些什么？

[kæn; kən][juː; jʊ] [riːd] ?
Can you read ?
能 你 读 ?

你会读书吗？

[kæn; kən][juː; jʊ] [raɪt] ?
Can you write ?
能 你 写 ?

你会写字吗？

[jes] , [sɜː(r)] , [ai][kæn; kən] [riːd] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] .
Yes , sir , I can read a little .
是的 , 先生 , 我 能 读 一个 小的 .

是的，先生，我会一点阅读。

[hɪə(r)][ɪz][maɪ] [bʊk] .
Here is my book .
这里 是 我的 书 .

这是我的书。

[maɪ][ˈfɑːðə(r)] [geɪv] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ˌem ˈiː] .
My father gave it to me .
我的 父亲 给予 它 到 我 .

这是我父亲给我的。

[ai][kæn; kən] [raɪt] , [tuː] .
I can write , too .
我 能 写 , 也 .

我也会写作。

[let] [ˌem ˈiː] [siː] [haʊ] [juː; jʊ][kæn; kən] [raɪt] .
Let me see how you can write .
让 我 看 如何 你 能 写 .

让我看看你的写作水平。

[maɪ] [neɪm] [ɪz][ˈmeəriən] .
My name is Marian .
我的 姓名 是 玛丽安 .

我叫玛丽安。

[juː; jʊ][kæn; kən] [raɪt] [wel] , [ˈlɪt(ə)l][gɜːl] .
You can write well , little girl .
你 能 写 出色地 , 小的 女孩 .

小姑娘，你写字写得真好。

[dʌz] [jɔː(r); jə(r)][dɒg][gəʊ][tuː; tə] [skuːl] [wɪð] [juː; jʊ] ?
Does your dog go to school with you ?
做 你的 狗 去 到 学校 和 你 ?

你的狗和你一起上学吗？

[əʊ] , [nəʊ] , [nəʊ] , [sɜː(r)] !
Oh , no , no , sir !
哦 , 不 , 不 , 先生 !

哦，不，不，先生！

[dɒgz] [duː; də] [nɒt] [keə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [bʊks] .
Dogs do not care for books .
狗 做 不是 关心 为了 图书 .

狗不喜欢书。

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [riːd] .
They do not read .
他们 做 不是 读 .

他们不读书。

[ðeɪ] [duː; də] [nɒt] [raɪt] .
They do not write .
他们 做 不是 写 .

他们不写作。

[ðə; ði] [skuːl] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [bɔɪz] [ænd; ənd] [g'ɜːlz] .
The school is for boys and girls .
这 学校 是 为了 男孩们 和 女孩们 .

这是一所男女混合学校。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [fɔː(r); fə(r)] [dɒgz] .
It is not for dogs .
它 是 不是 为了 狗 .

它不适合狗使用。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 52]
[页 -]

[第52页]

[rəʊz] ['wægən] [hɔːs] [faɪn] [ðæt]
Rose wagon horse fine that
玫瑰 车皮 马 美好的 那

玫瑰马车马很好

[wɒt] ['lɪt(ə)l] [gɜːl] [ɪz] [ðɪs] ?
What little girl is this ?
什么 小的 女孩 是 这 ?

这是哪位小女孩?

[hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [ɪz] [rəʊz] .
Her name is Rose .
她 姓名 是 玫瑰 .

她的名字叫罗斯。

[ʃiː; ʃi] [ɪz] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['lɪt(ə)l] ['wægən] .
She is in her little wagon .
她 是 在 她 小的 车皮 .

她坐在她的小推车里。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['prɪti] ['wægən] .
It is a pretty wagon .
它 是 一个 漂亮的 车皮 .

这是一辆漂亮的马车。

[siː] [wɒt] [ə; eɪ] [faɪn] [bɪg] [hɔːs] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] .
See what a fine big horse she has .
看 什么 一个 美好的 大的 马 她 有 .

瞧瞧她那匹多么健壮的大马啊！

[əʊ] , [ðæt] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [hɔːs] .
Oh , that is not a horse .
哦 , 那 是 不是 一个 马 .

哦，那不是马。

[ðæt] [ɪz] [ə; eɪ] [bɪg] [dɒg] .
That is a big dog .
那 是 一个 大的 狗 .

那是一条大狗。

[wel] , [hiː; hi] [lʊks] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [laɪk] [ə; eɪ] [hɔːs] .
Well , he looks a little like a horse .
出色地 , 他 看起来 一个 小的 喜欢 一个 马 .

嗯，他看起来有点像马。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 53]
[页 -]

[第53页]

[dʒəʊ] [həʊ] [drɔː] [ɑː(r); ə(r)] [weə(r)]
Jo ho draw are where
乔 何 画 是 在哪里

Jo ho draw 在哪里

[ðə; ði] [dɔːgz] [neɪm] [ɪz] [dʒəʊ] .
The dog's name is Jo .
这 狗的 姓名 是 乔 .

这只狗名叫乔。

[hiː; hi] [kæn; kən] [drɔː] [ðə; ði] ['wægən] [fɔː(r); fə(r)] [rəʊz] .
He can draw the wagon for Rose .
他 能 画 这 车皮 为了 玫瑰 .

他可以为罗斯拉马车。

[wɒt] [ə; eɪ] [faɪn] [hɔːs] [hiː; hi] [ɪz] !
What a fine horse he is !
什么 一个 美好的 马 他 是 !

他真是一匹好马！

[weə(r)] [wɪl] [hiː; hi] [gəʊ] [wɪð] [rəʊz] ?
Where will he go with Rose ?
在哪里 将要 他 去 和 玫瑰 ?

他将和罗斯去哪里?

[hiː; hi] [wɪl] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [skuːl] .
He will take her to school .
他 将要 拿 她 到 学校 .

他会送她去学校。

[naʊ] , [hɪə(r)] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [skuːl] .
Now , here we are at school .
现在 , 这里 我们 是 在 学校 .

现在，我们已经到学校了。

[həʊ] ! [həʊ] , [dʒəʊ] !
Ho ! ho , Jo !
何 ! 何 , 乔 !

嚯！嚯，乔！

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [gʊd] [dɒg] , [dʒəʊ] .
You are a good dog , Jo .
你 是 一个 好的 狗 , 乔 .

乔，你是一只好狗狗。

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt][gəʊ][ɪn] [wɪð] [ˌem 'iː] .
You must not go in with me .
你 必须 不是 去 在 和 我 .

你不能跟我一起进去。

[ɔːl][ðə; ði][g'ɜːlz][seɪ] , [gʊd] ['mɔːnɪŋ] , [rəʊz] .
All the girls say , Good morning , Rose .
全部 这 女孩们 说 , 好的 早晨 , 玫瑰 .

所有女孩都说："早上好，罗斯。"

[gʊd] ['mɔːnɪŋ] , [g'ɜːlz] .
Good morning , girls .
好的 早晨 , 女孩们 .

早上好，女孩们。

[weə(r)] [wɪl] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] [gəʊ] [naʊ] ?
Where will your horse go now ?
在哪里 将要 你的 马 去 现在 ?

你的马现在要去哪里?

[wɪl] [hiː; hi][gəʊ]['ɪntuː] [skuːl] [wɪð] [juː; jʊ] ?
Will he go into school with you ?
将要 他 去 进入 学校 和 你 ?

他会和你一起上学吗?

[əʊ] , [nəʊ] , [hiː; hi][mʌst; məst][gəʊ][həʊm] .
Oh , no , he must go home .
哦 , 不 , 他 必须 去 家 .

哦，不，他必须回家。

[dɒgz] [duː; də][nɒt][gəʊ][tuː; tə] [skuːl] .
Dogs do not go to school .
狗 做 不是 去 到 学校 .

狗不上学。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 54]
[页 -]

[第54页]

[raɪd] [ned] [əʊld][həʊld] [nəʊ]
ride Ned old hold know
骑 内德 老的 抓住 知道

骑内德老了知道

[siː] [maɪ] ['prɪti] ['wægən] , ['bɛni] .
See my pretty wagon , Bennie .
看 我的 漂亮的 车皮 , 本尼 .

看看我的漂亮小车，本尼。

[juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][ə; eɪ][raɪd][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
You may have a ride in it .
你 可能 有 一个 骑 在 它 .

你可能会搭它的车。

[ai] [wɪl] [pleɪ] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [hɔːs] .
I will play that I am a horse .
我 将要 玩 那 我 是 一个 马 .

我会扮演一匹马。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 55]
[页 -]

[第55页]

[weə(r)] [dɪd][juː; jʊ][get] [ðɪs] ['wæɡən] , [ned] ?
Where did you get this wagon , Ned ?
在哪里 做过 你 得到 这 车皮 , 内德 ?

内德，你从哪儿弄来的这辆马车?

[maɪ]['fɑːðə(r)] [ɡeɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] .
My father gave it to me this morning .
我的 父亲 给予 它 到 我 这 早晨 .

我父亲今天早上把它给了我。

[kʌm] , [get]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] .
Come , get into it .
来 , 得到 进入 它 .

来吧，加入进来。

[ai] [wɪl] [biː; bi][jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] .
I will be your horse .
我 将要 是 你的 马 .

我将成为你的马。

[ai] [wɪl] [drɔː] [ðə; ði]['wæɡən] [wɪð] [juː; jʊ][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
I will draw the wagon with you in it .
我 将要 画 这 车皮 和 你 在 它 .

我会拉着你，让你坐在里面。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [ɡʊd] [əʊld] [hɔːs] , [ned] .
You are a good old horse , Ned .
你 是 一个 好的 老的 马 , 内德 .

你是一匹好老马，内德。

[ai][laɪk][tuː; tə][raɪd][ɪn][jɔː(r); jə(r)]['wæɡən] .
I like to ride in your wagon .
我 喜欢 到 骑 在 你的 车皮 .

我喜欢坐你的马车。

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [rʌn] [ə'weɪ] .
You must not run away .
你 必须 不是 跑步 离开 .

你不准逃跑。

[həʊ] ! [həʊ] !
Ho ! ho !
何 ! 何 !

嚯！嚯！

[juː; jʊ][mʌst; məst][həʊld][jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] , ['bɛni] .
You must hold your horse , Bennie .
你 必须 抓住 你的 马 , 本尼 .

本尼，你得控制住自己。

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [let] [hɪm] [rʌn] .
You must not let him run .
你 必须 不是 让 他 跑步 .

你绝不能让他逃跑。

[ai] [nəʊ] [juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [rʌn] [ə'weɪ] , [ned] .
I know you will not run away , Ned .
我 知道 你 将要 不是 跑步 离开 , 内德 .

我知道你不会逃跑的，内德。

[juː; jʊ] [wɪl] [ɡɪv] [ˌem 'iː][ə; eɪ] [ɡʊd] [raɪd] .
You will give me a good ride .
你 将要 给 我 一个 好的 骑 .

你会让我好好享受这段旅程。

[hɪə(r)][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][æt; ət][ðə; ði][əʊld] [triː] .
Here we are at the old tree .
这里 我们 是 在 这 老的 树 .

我们现在来到了这棵老树前。

[həʊ] !
Ho !
何 !

嚯!

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] [həʊm] .
Now we will go home .
现在 我们 将要 去 家 .

现在我们要回家了。

[juː; jʊ] [meɪ] [drɔː] [ðə; ði]['wægən] , ['bɛni] .
You may draw the wagon , Bennie .
你 可能 画 这 车皮 , 本尼 .

你可以拉马车了，本尼。

[ai] [wɪl] [get]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][raɪd] .
I will get into it and ride .
我 将要 得到 进入 它 和 骑 .

我会骑上它。

[haʊ] [duː; də][juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [hɔːs] ?
How do you like to be a horse ?
如何 做 你 喜欢 到 是 一个 马 ?

你喜欢做一匹马吗?

[ai][laɪk][tuː; tə] [pleɪ] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [hɔːs] .
I like to play that I am a horse .
我 喜欢 到 玩 那 我 是 一个 马 .

我喜欢扮演马的角色。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 56]
[页 -]

[第56页]

['gəʊɪŋ][bʌt; bət] [deɪ] [ə'weɪ]
going but day away
去 但 天 离开

离开一天

['aʊə(r)]['lɪt(ə)l]['beɪbi] [bɔɪ] [ɪz]['gəʊɪŋ] [ə'weɪ] .
Our little baby boy is going away .
我们的 小的 婴儿 男生 是 去 离开 .

我们的小宝贝儿子要走了。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [weə(r)] [hiː; hi][ɪz]['gəʊɪŋ] ?
Do you know where he is going ?
做 你 知道 在哪里 他 是 去 ?

你知道他要去哪里吗?

[ɪz][hiː; hi]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [skuːl] , ['mʌðə(r)] ?
Is he going to school , mother ?
是 他 去 到 学校 , 母亲 ?

妈妈，他要去上学吗?

[meɪ] [hiː; hi][gəʊ] [wɪð] [ˌem 'iː][ɪn][maɪ]['wægən] ?
May he go with me in my wagon ?
可能 他 去 和 我 在 我的 车皮 ?

他可以和我一起坐马车吗?

[sʌm; səm] [deɪ] [hiː; hi] [meɪ] [gəʊ] [wɪð] [juː; jʊ] .
Some day he may go with you .
一些 天 他 可能 去 和 你 .

或许有一天他会和你一起走。

[bʌt; bət][hiː; hi][ɪz][nɒt]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [skuːl] [naʊ] .
But he is not going to school now .
但 他 是 不是 去 到 学校 现在 .

但他现在没去上学。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 57]
[页 -]

[第57页]

[ʃʌt] [aɪ] [taʊn] [sliːp] [seɪ]
Shut Eye Town sleep say
关闭 眼睛 镇 睡觉 说

闭眼镇睡觉说

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [weə(r)] [ðə; ði]['beɪbi][ɪz]['gəʊɪŋ] ?
Can you tell where the baby is going ?
能 你 告诉 在哪里 这 婴儿 是 去 ?

你能看出宝宝要去哪里吗?

[əʊ] , [ai] [nəʊ] , [ai] [nəʊ] .
Oh , I know , I know .
哦 , 我 知道 , 我 知道 .

哦，我知道，我知道。

[hiː; hi][ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [sliːp] .
He is going to sleep .
他 是 去 到 睡觉 .

他要去睡觉了。

[hiː; hi][ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] .
He is going to Shut Eye Town .
他 是 去 到 关闭 眼睛 镇 .

他要去闭目城。

[wɪl] [juː; jʊ][gəʊ] [wɪð] [hɪm] , ['meəriən] ?
Will you go with him , Marian ?
将要 你 去 和 他 , 玛丽安 ?

玛丽安，你愿意和他一起去吗?

[weə(r)] [ɪz] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] , ['mʌðə(r)] ?
Where is Shut Eye Town , mother ?
在哪里 是 关闭 眼睛 镇 , 母亲 ?

妈妈，闭目小镇在哪里?

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][fɑː(r)] , [fɑː(r)] [ə'weɪ] ?
Is it far , far away ?
是 它 远的 , 远的 离开 ?

是不是很远很远?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [weə(r)] ['beɪbi][ɪz]['gəʊɪŋ] .
It is where baby is going .
它 是 在哪里 婴儿 是 去 .

那是宝宝要去的地方。

['beɪbi][ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [sliːp] .
Baby is going to sleep .
婴儿 是 去 到 睡觉 .

宝宝要睡觉了。

[naʊ] [ʃʌt] [jɔː(r); jə(r)] [aɪz] , ['beɪbi] .
Now shut your eyes , baby .
现在 关闭 你的 眼睛 , 婴儿 .

宝贝，闭上眼睛。

[ʃʌt] [jɔː(r); jə(r)] [braɪt] [aɪz] [ænd; ənd][gəʊ][tuː; tə] [sliːp] .
Shut your bright eyes and go to sleep .
关闭 你的 明亮的 眼睛 和 去 到 睡觉 .

闭上你明亮的双眼，去睡觉吧。

[naʊ] [hiː; hi][ɪz][ɪn] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] .
Now he is in Shut Eye Town .
现在 他 是 在 关闭 眼睛 镇 .

现在他已经进入了梦乡。

[hiː; hi] [wɪl] [kʌm] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
He will come home in the morning .
他 将要 来 家 在 这 早晨 .

他明天早上会回家。

[hiː; hi] [wɪl] [seɪ] , [gʊd] ['mɔːnɪŋ] , ['mʌðə(r)] .
He will say , Good morning , mother .
他 将要 说 , 好的 早晨 , 母亲 .

他会说："早上好，妈妈。"

[hiː; hi] [wɪl] [seɪ] , [hɪə(r)][ai][ˌeɪ 'em] , ['meəriən] .
He will say , Here I am , Marian .
他 将要 说 , 这里 我 是 , 玛丽安 .

他会说："我在这里，玛丽安。"

[ai][hæv; həv] [kʌm] [həʊm] [frɒm; frəm] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] .
I have come home from Shut Eye Town .
我 有 来 家 从 关闭 眼睛 镇 .

我从闭目养神小镇回家了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 58]
[页 -]

[第58页]

[rɪŋ] [treɪn] [kɑːz] [bel]
ring train cars bell
戒指 火车 汽车 钟

火车车厢铃声

[rɪŋ] ! [rɪŋ] !
Ring ! ring !
戒指 ! 戒指 !

铃！铃！

[rɪŋ] !
ring !
戒指 !

戒指！

[duː; də][juː; jʊ] [siː] ['aʊə(r)] [treɪn] ?
Do you see our train ?
做 你 看 我们的 火车 ?

你看到我们的火车了吗?

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɒn][ðə; ði] [kɑːz] .
We are on the cars .
我们 是 在 这 汽车 .

我们在车上。

[weə(r)] [ɪz] [ðɪs] [treɪn] ['gəʊɪŋ] ?
Where is this train going ?
在哪里 是 这 火车 去 ?

这列火车要开往哪里?

[ɪz][ˌaɪ 'tiː]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] ?
Is it going to Shut Eye Town ?
是 它 去 到 关闭 眼睛 镇 ?

它要去闭目养神吗?

[əʊ] , [nəʊ] !
Oh , no !
哦 , 不 !

哦，不!

[wiː; wi][duː; də][nɒt][gəʊ][tuː; tə] [ðæt] [taʊn] .
We do not go to that town .
我们 做 不是 去 到 那 镇 .

我们不去那个镇。

[rɪŋ] [ðə; ði] [bel] , ['sɪstə(r)] .
Ring the bell , sister .
戒指 这 钟 , 姐姐 .

姐姐，去摇铃。

[hɪə(r)][wiː; wi][gəʊ] .
Here we go .
这里 我们 去 .

开始了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 59]
[页 -]

[第59页]

[rɪ'vjuː]
REVIEW
审查

审查

[kʌm] [hɪə(r)] , [maɪ] [gʊd] [tʃaɪld] .
Come here , my good child .
来 这里 , 我的 好的 孩子 .

过来，我的乖孩子。

[tel] [ˌem 'iː][jɔː(r); jə(r)] [neɪm] .
Tell me your name .
告诉 我 你的 姓名 .

请告诉我你的名字。

[haʊ] [əʊld][ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ?
How old are you ?
如何 老的 是 你 ?

你今年多大?

[duː; də][juː; jʊ][gəʊ][tuː; tə] [skuːl] ?
Do you go to school ?
做 你 去 到 学校 ?

你上学吗?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ][duː; də][æt; ət] [skuːl] ?
What do you do at school ?
什么 做 你 做 在 学校 ?

你在学校都做些什么?

[hæv; həv][juː; jʊ]['eni] [bʊks] ?
Have you any books ?
有 你 任何 图书 ?

你有书吗?

[duː; də][juː; jʊ][laɪk][tuː; tə] [riːd] ?
Do you like to read ?
做 你 喜欢 到 读 ?

你喜欢读书吗?

[hæv; həv][juː; jʊ][ə; eɪ][flæg][æt; ət][jɔː(r); jə(r)] [skuːl] ?
Have you a flag at your school ?
有 你 一个 旗帜 在 你的 学校 ?

你们学校有国旗吗?

[kæn; kən][juː; jʊ] [pleɪ] [bɔːl] [wɪð] ['bɛni] ?
Can you play ball with Bennie ?
能 你 玩 球 和 本尼 ?

你能和本尼一起玩球吗?

[wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [dɑːlz] [neɪm] ?
What is your doll's name ?
什么 是 你的 娃娃的 姓名 ?

你的娃娃叫什么名字?

[haʊ] ['meni] [dɒgz][hæv; həv][juː; jʊ] ?
How many dogs have you ?
如何 许多 狗 有 你 ?

你养了几条狗?

[wɒt] [kæn; kən][bɝdz][duː; də] ?
What can birds do ?
什么 能 鸟类 做 ?

鸟类能做什么?

[duː; də][juː; jʊ][laɪk][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] ['pɪktʃəz] ?
Do you like to look at pictures ?
做 你 喜欢 到 看 在 图片 ?

你喜欢看图片吗?

[weə(r)] [ɪz] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] ?
Where is Shut Eye Town ?
在哪里 是 关闭 眼睛 镇 ?

闭目小镇在哪里?

[kæn; kən][juː; jʊ][raɪd][tuː; tə] [ðæt] [taʊn] ?
Can you ride to that town ?
能 你 骑 到 那 镇 ?

你能骑车去那个镇吗?

[hæv; həv][juː; jʊ][ə; eɪ]['beɪbi][æt; ət][həʊm] ?
Have you a baby at home ?
有 你 一个 婴儿 在 家 ?

家里有婴儿吗?

[haʊ] ['meni] ['lɪt(ə)l][g'ɜːlz][duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] ?
How many little girls do you know ?
如何 许多 小的 女孩们 做 你 知道 ?

你认识多少个小女孩?

[reɪn] [klaʊd] [haʊs] [blæk] [θɪŋk]
rain cloud house black think
雨 云 房子 黑色的 思考

雨云屋黑色思考

[siː] [haʊ] [blæk] [ðæt] [klaʊd] [ɪz] .
See how black that cloud is .
看 如何 黑色的 那 云 是 .

你看那片云有多黑。

[ai] [θɪŋk] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɡəʊɪŋ][tuː; tə][reɪn] .
I think it is going to rain .
我 思考 它 是 去 到 雨 .

我觉得要下雨了。

[jes] , [ai] [siː] [ðə; ði][reɪn] [naʊ] .
Yes , I see the rain now .
是的 , 我 看 这 雨 现在 .

是的，我看到下雨了。

[wiː; wi][mʌst; məst][rʌn][tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] .
We must run to the house .
我们 必须 跑步 到 这 房子 .

我们必须跑回家。

[duː; də][juː; jʊ][laɪk][ðə; ði][reɪn] , [ˈbɛni] ?
Do you like the rain , Bennie ?
做 你 喜欢 这 雨 , 本尼 ?

本尼，你喜欢下雨吗?

[nəʊ] , [ai][duː; də][nɒt] [laɪk][ðə; ði][reɪn] [naʊ] .
No , I do not like the rain now .
不 , 我 做 不是 喜欢 这 雨 现在 .

不，我现在不喜欢下雨。

[ai][kæn; kən][nɒt][flai][maɪ] [kaɪt][ɪn][ðə; ði][reɪn] .
I can not fly my kite in the rain .
我 能 不是 飞 我的 风筝 在 这 雨 .

下雨天我不能放风筝。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 61]
[页 -]

[第61页]

[wɪnd] [bləʊ] [hɪə(r)] [laʊd] [rɔː(r)]
wind blow hear loud roar
风 吹 听到 大声 吼

风吹过，传来巨大的轰鸣声

[duː; də][juː; jʊ][hɪə(r)][ðə; ði] [wɪnd] , [ˈbɛni] ?
Do you hear the wind , Bennie ?
做 你 听到 这 风 , 本尼 ?

本尼，你听见风声了吗?

[hɪə(r)][ˌaɪ ˈtiː] [bləʊ] !
Hear it blow !
听到 它 吹 !

听它爆炸!

[hɪə(r)][ˌaɪ ˈtiː][rɔː(r)] !
Hear it roar !
听到 它 吼 !

听它咆哮!

[jes] , [ai][hɪə(r)][ˌaɪ ˈtiː] .
Yes , I hear it .
是的 , 我 听到 它 .

是的，我听到了。

[haʊ] [laʊd] [ˌaɪ ˈtiː] [bləʊz] !
How loud it blows !
如何 大声 它 打击 !

风声真大！

[ˌaɪ ˈtiː] [bləʊz] [ænd; ənd] [bləʊz] .
It blows and blows .
它 打击 和 打击 .

它不停地吹着风。

[ˌaɪ ˈtiː] [rɔːrz] [ænd; ənd] [rɔːrz] .
It roars and roars .
它 咆哮 和 咆哮 .

它发出震耳欲聋的咆哮声。

[wiː; wi][kæn; kən][hɪə(r)][ðə; ði][wɪnd][rɔː(r)] .
We can hear the wind roar .
我们 能 听到 这 风 吼 .

我们能听到风的咆哮声。

[bʌt; bət][wiː; wi][kæn; kən][nɒt] [siː] [ˌaɪ ˈtiː] .
But we can not see it .
但 我们 能 不是 看 它 .

但我们看不到它。

[ˌaɪ ˈtiː] [bləʊz] [ɔːl] [əˈbaʊt][ðə; ði] [haʊs] .
It blows all about the house .
它 打击 全部 关于 这 房子 .

风把房子吹得四处乱窜。

[ˌaɪ ˈtiː] [bləʊz] [ðə; ði] [klaʊdz] [ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː] [bləʊz] [ðə; ði] [triːz] .
It blows the clouds and it blows the trees .
它 打击 这 云 和 它 打击 这 树木 .

它吹散云朵，吹倒树木。

[ˌaɪ ˈtiː] [rɔːrz] [ɒn][ðə; ði] [haʊs] [tɒp] .
It roars on the house top .
它 咆哮 在 这 房子 顶部 .

它在屋顶上咆哮。

[ˌaɪ ˈtiː] [rɔːrz] [ɪn][ðə; ði][reɪn] .
It roars in the rain .
它 咆哮 在 这 雨 .

它在雨中咆哮。

[ai][duː; də][nɒt] [laɪk] [tuː; tə][hɪə(r)][ðə; ði][wɪnd][rɔː(r)] .
I do not like to hear the wind roar .
我 做 不是 喜欢 到 听到 这 风 吼 .

我不喜欢听风的呼啸声。

[ˌaɪ ˈtiː] [bləʊz] [maɪ] [kaɪt] [əˈweɪ] .
It blows my kite away .
它 打击 我的 风筝 离开 .

它把我的风筝吹走了。

[ˌaɪ ˈtiː] [bləʊz] [ðə; ði][bɝdz] [əˈbaʊt][ðə; ði] [triːz] .
It blows the birds about the trees .
它 打击 这 鸟类 关于 这 树木 .

风把鸟儿吹得在树间飞来飞去。

[wɪnd] , [duː; də] [nɒt] [bləʊ] [ɔːl] [deɪ] .
Wind , do not blow all day .
风 , 做 不是 吹 全部 天 .

风，不要整天吹。

[let] [ðə; ði] [braɪt] [sʌn] [ʃaɪn] .
Let the bright sun shine .
让 这 明亮的 太阳 闪耀 .

让灿烂的阳光照耀大地。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 62]
[页 -]

[第62页]

[ˈflaʊəz] [grəʊ] [ʃəʊ] [snəʊ] [faɪnd]
flowers grow show snow find
花朵 生长 展示 雪 寻找

花朵盛开，雪花飘落，寻找

[bluː] [red] [waɪt] [ˈjeləʊ] [ˈlɪli]
blue red white yellow lily
蓝色的 红色的 白色的 黄色的 百合

蓝红白黄百合

[rɪŋ] , [rɪŋ] !
Ring , ring !
戒指 , 戒指 !

铃，铃！

[sɪŋ] , [sɪŋ] !
Sing , sing !
唱歌 , 唱歌 !

唱吧，唱吧！

[hɪə(r)] [kʌm] [ðə; ði] [ˈflaʊəz] [tuː; tə] [taʊn] .
Here come the flowers to town .
这里 来 这 花朵 到 镇 .

鲜花盛开，来到小镇。

[ai] [hæv; həv] [sʌm; səm] [bluː] [ˈflaʊəz] .
I have some blue flowers .
我 有 一些 蓝色的 花朵 .

我有一些蓝色的花。

[ai] [hæv; həv] [ə; eɪ] [red] , [red] [rəʊz] .
I have a red , red rose .
我 有 一个 红色的 , 红色的 玫瑰 .

我有一朵红红的玫瑰。

[haʊ] [ˈprɪti] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] !
How pretty they are !
如何 漂亮的 他们 是 !

它们真漂亮！

[duː; də] [juː; jʊ] [nəʊ] [weə(r)] [ðə; ði] [ˈflaʊəz] [grəʊ] ?
Do you know where the flowers grow ?
做 你 知道 在哪里 这 花朵 生长 ?

你知道这些花生长在哪里吗？

[əʊ] , [jes] , [jes] !
Oh , yes , yes !
哦 , 是的 , 是的 !

哦，是的，是的！

[wiː; wi] [nəʊ] .
We know .
我们 知道 .

我们知道。

[kʌm] [wɪð] [ˌjuː ˈes][ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [ʃəʊ] [juː; jʊ] .
Come with us and we will show you .
来 和 我们 和 我们 将要 展示 你 .

跟我们来，我们带你去看。

[ʃəʊ] [ˌem ˈiː] [weə(r)] [ðə; ði][ˈrəʊzɪz] [grəʊ] .
Show me where the roses grow .
展示 我 在哪里 这 玫瑰 生长 .

告诉我玫瑰花在哪里生长。

[ʃəʊ] [ˌem ˈiː] [weə(r)] [tuː; tə][faɪnd] [bluː] [ˈflaʊəz] .
Show me where to find blue flowers .
展示 我 在哪里 到 寻找 蓝色的 花朵 .

告诉我哪里能找到蓝色的花。

[gəʊ] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [brʊk] .
Go down by the brook .
去 向下 经过 这 溪 .

走到小溪边去。

[gəʊ][ænd; ənd] [lʊk] , [lʊk] , [lʊk] .
Go and look , look , look .
去 和 看 , 看 , 看 .

去看看，看看，看看。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ə; eɪ] [waɪt] [ˈlɪli] .
You will find a white lily .
你 将要 寻找 一个 白色的 百合 .

你会发现一朵白百合。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][æz; əz] [waɪt] [æz; əz] [snəʊ] .
It is as white as snow .
它 是 作为 白色的 作为 雪 .

它白得像雪一样。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 63]
[页 -]

[第63页]

[wiː; wi] [faʊnd] [ˈjeləʊ] [ˈflaʊəz] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .
We found yellow flowers on the ground .
我们 成立 黄色的 花朵 在 这 地面 .

我们在地上发现了黄色的小花。

[wiː; wi] [faʊnd] [sʌm; səm][ˈrəʊzɪz][ɒn][ðə; ði] [wɔːl] .
We found some roses on the wall .
我们 成立 一些 玫瑰 在 这 墙 .

我们在墙上发现了一些玫瑰。

[juː; jʊ] [meɪ] [faɪnd][æz; əz] [ˈmeni] .
You may find as many .
你 可能 寻找 作为 许多 .

你可能会发现很多。

[gəʊ][ænd; ənd] [lʊk] .
Go and look .
去 和 看 .

去看看。

[rɪŋ] , [rɪŋ] !
Ring , ring !
戒指 , 戒指 !

铃，铃！

[sɪŋ] , [sɪŋ] !
Sing , sing !
唱歌 , 唱歌 !

唱吧，唱吧！

[hɪə(r)] [kʌm] [ðə; ði] ['flaʊəz] [tu:; tə] [taʊn] .
Here come the flowers to town .
这里 来 这 花朵 到 镇 .

鲜花盛开，来到小镇。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 64]
[页 -]

[第64页]

['teɪkɪŋ] [ʃæl; ʃəl]
taking shall
采取 将

应

[weə(r)] [ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ]['gəʊɪŋ] , ['meəriən] ?
Where are you going , Marian ?
在哪里 是 你 去 , 玛丽安 ?

玛丽安，你要去哪里?

[ɑ:(r); ə(r)][ju:; jʊ]['gəʊɪŋ][fɑ:(r)] ?
Are you going far ?
是 你 去 远的 ?

你要去很远的地方吗?

[ai][ˌeɪ 'em] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [wɔ:k] .
I am taking a walk .
我 是 采取 一个 走 .

我在散步。

[wɪl] [ju:; jʊ][nɒt] [kʌm] [wɪð] [ˌem 'i:] ?
Will you not come with me ?
将要 你 不是 来 和 我 ?

你不跟我一起去吗?

[əʊ] , [jes] , ['meəriən] .
Oh , yes , Marian .
哦 , 是的 , 玛丽安 .

哦，是的，玛丽安。

[ai][laɪk][tu:; tə] [wɔ:k] .
I like to walk .
我 喜欢 到 走 .

我喜欢散步。

[weə(r)] [ʃæl; ʃəl][wi:; wi][gəʊ] ?
Where shall we go ?
在哪里 将 我们 去 ?

我们该去哪里?

[let] [ˌju: 'es] [lʊk] [fɔ:(r); fə(r)][sʌm; səm] ['flaʊəz] .
Let us look for some flowers .
让 我们 看 为了 一些 花朵 .

我们去找些花吧。

[ai] [nəʊ] [weə(r)] [ðeɪ] [grəʊ] .
I know where they grow .
我 知道 在哪里 他们 生长 .

我知道它们生长在哪里。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 65]
[页 -]

[第65页]

[ðem; ðəm] [best] [ðeə(r)] [kəʊld] [wɪtʃ]
them best there cold which
他们 最好的 那里 寒冷的 哪个

它们最好在那里冷，哪个

[ai] [siː] [sʌm; səm] [ˈrəʊzɪz] [naʊ] .
I see some roses now .
我 看 一些 玫瑰 现在 .

我看到一些玫瑰了。

[ʃæl; ʃəl] [ai] [rʌn] [ænd; ənd] [get] [ðem; ðəm] ?
Shall I run and get them ?
将 我 跑步 和 得到 他们 ?

我该跑去把它们拿过来吗?

[sʌm; səm] [ˈrəʊzɪz] [ɑː(r); ə(r)] [waɪt] , [sʌm; səm] [ɑː(r); ə(r)] [red] .
Some roses are white , some are red .
一些 玫瑰 是 白色的 , 一些 是 红色的 .

有些玫瑰是白色的，有些是红色的。

[ai] [laɪk] [ðɪs] [red] [rəʊz] [best] .
I like this red rose best .
我 喜欢 这 红色的 玫瑰 最好的 .

我最喜欢这朵红玫瑰。

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] [daʊn] [baɪ] [ðə; ði] [brʊk] .
Now we will go down by the brook .
现在 我们 将要 去 向下 经过 这 溪 .

现在我们要走到小溪边去。

[wiː; wi] [wɪl] [faɪnd] [waɪt] [ˈflaʊəz] [ðeə(r)] .
We will find white flowers there .
我们 将要 寻找 白色的 花朵 那里 .

那里会开出白色的花。

[ai] [faʊnd] [ə; eɪ] [waɪt] [ˈlɪli] [ðeə(r)] [wʌn] [deɪ] .
I found a white lily there one day .
我 成立 一个 白色的 百合 那里 一 天 .

有一天，我在那里发现了一朵白百合花。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [waɪt] [æz; əz] [mɪlk] .
It was white as milk .
它 曾是 白色的 作为 牛奶 .

它像牛奶一样白。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [waɪt] [æz; əz] [snəʊ] .
It was white as snow .
它 曾是 白色的 作为 雪 .

它白得像雪一样。

[sʌm; səm] [ˈflaʊəz] [grəʊ] [ˈʌndə(r)] [ðə; ði] [snəʊ] .
Some flowers grow under the snow .
一些 花朵 生长 在下面 这 雪 .

有些花生长在雪下。

[haʊ] [kəʊld] [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] !
How cold they must be !
如何 寒冷的 他们 必须 是 !

他们一定很冷！

[sɪŋ] , [sɪŋ] , ['lɪli] [belz] [rɪŋ] !
Sing , sing , lily bells ring !
唱歌 , 唱歌 , 百合 铃铛 戒指 !

唱吧，唱吧，铃铛响起！

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['jeləʊ] , [red] , [ænd; ənd] [bluː] ['flaʊəz] .
Here are yellow , red , and blue flowers .
这里 是 黄色的 , 红色的 , 和 蓝色的 花朵 .

这里有黄色、红色和蓝色的花。

[wɪtʃ] [duː; də][juː; jʊ] [laɪk] [best] ?
Which do you like best ?
哪个 做 你 喜欢 最好的 ?

你最喜欢哪一个?

[ai] [laɪk] [ðə; ði] [bluː] ['flaʊəz] [best] .
I like the blue flowers best .
我 喜欢 这 蓝色的 花朵 最好的 .

我最喜欢蓝色的花。

[ai] [wɪl] [gɪv] [ðem; ðəm][tuː; tə][juː; jʊ] .
I will give them to you .
我 将要 给 他们 到 你 .

我会把它们给你。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 66]
[页 -]

[第66页]

['tʃɪkɪnz] [wɪŋz] [kænt] [doʊnt]
chickens wings can't don't
鸡 翅膀 不能 不

鸡翅不能也不

[lʊk] , [lʊk] !
Look , look !
看 , 看 !

快看！

[lʊk] [ðeə(r)] , ['brʌðə(r)] !
Look there , brother !
看 那里 , 兄弟 !

看那边，兄弟！

[siː] [ðə; ði] ['prɪti] ['lɪt(ə)l] [bɜdz] ,
See the pretty little birds ,
看 这 漂亮的 小的 鸟类 ,

看这些漂亮的小鸟！

[wiː; wi][duː; də][nɒt] [kɔːl] [ðem; ðəm] [bɜdz] , ['meəriən] .
We do not call them birds , Marian .
我们 做 不是 称呼 他们 鸟类 , 玛丽安 .

我们不称它们为鸟类，玛丽安。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['lɪt(ə)l] ['tʃɪkɪnz] .
They are little chickens .
他们 是 小的 鸡 .

它们是小鸡。

[siː] [ðem; ðəm] [rʌn] [ə'baʊt] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
See them run about on the ground .
看 他们 跑步 关于 在 这 地面 .

看它们在地上跑来跑去。

[hæv; həv] [ðeɪ] [nəʊ] [wɪŋz] ?
Have they no wings ?
有 他们 不 翅膀 ?

它们没有翅膀吗?

[kænt] [ðeɪ] [flai] ?
Can't they fly ?
不能 他们 飞 ?

它们不会飞吗?

['tʃɪkɪnz] [hæv; həv] [wɪŋz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [doʊnt] [flai] .
Chickens have wings , but they don't fly .
鸡 有 翅膀 , 但 他们 不 飞 .

鸡有翅膀，但它们不会飞。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 67]
[页 -]

[第67页]

[ˌjuː 'es] [tʃɪk] ['sʌmθɪŋ] [kaʊnt]
us chick something count
我们 小鸡 某物 数数

我们小鸡数量

[let] [ˌjuː 'es] [kɔːl] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪkɪnz] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] .
Let us call the little chickens to us .
让 我们 称呼 这 小的 鸡 到 我们 .

让我们把小鸡们叫过来。

[tʃɪk] , [tʃɪk] , [tʃɪk] , [tʃɪk] !
Chick , chick , chick , chick !
小鸡 , 小鸡 , 小鸡 , 小鸡 !

小鸡，小鸡，小鸡，小鸡！

[kʌm] [hɪə(r)] , ['lɪt(ə)l] ['tʃɪkɪnz] , [kʌm] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
Come here , little chickens , come to me .
来 这里 , 小的 鸡 , 来 到 我 .

来吧，小鸡们，到我这里来。

[ai] [hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] .
I have something for you .
我 有 某物 为了 你 .

我给你准备了东西。

[kʌm] [ænd; ənd] [get] [ˌaɪ 'tiː] .
Come and get it .
来 和 得到 它 .

快过来取。

[siː] [ɔːl] [ðə; ði] ['tʃɪkɪnz] [rʌn] .
See all the chickens run .
看 全部 这 鸡 跑步 .

看，所有的鸡都跑开了。

[ðeɪ] [nəʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] .
They know that you have something .
他们 知道 那 你 有 某物 .

他们知道你拥有某些东西。

[ðeɪ] [θɪŋk] [juː; jʊ] [wɪl] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðem; ðəm] .
They think you will give it to them .
他们 思考 你 将要 给 它 到 他们 .

他们认为你会把东西给他们。

[sʌm; səm][ɒv; əv][maɪ] ['tʃɪkɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [waɪt] .
Some of my chickens are white .
一些 的 我的 鸡 是 白色的 .

我的一些鸡是白色的。

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)] [blæk] , [ænd; ənd][sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)] ['jeləʊ] .
Some are black , and some are yellow .
一些 是 黑色的 , 和 一些 是 黄色的 .

有些是黑色的，有些是黄色的。

[wɪtʃ] [duː; də][juː; jʊ][laɪk] [best] ?
Which do you like best ?
哪个 做 你 喜欢 最好的 ?

你最喜欢哪一个?

[ai][kæn; kən][nɒt] [tel] .
I can not tell .
我 能 不是 告诉 .

我无法判断。

[ai][laɪk][ðem; ðəm][ɔːl] .
I like them all .
我 喜欢 他们 全部 .

我都很喜欢。

[haʊ] ['meni] ['tʃɪkɪnz] [hæv; həv][juː; jʊ] ?
How many chickens have you ?
如何 许多 鸡 有 你 ?

你养了多少只鸡?

[ai][kænt] [tel] [haʊ] ['meni] .
I can't tell how many .
我 不能 告诉 如何 许多 .

我无法确定具体数量。

[ðeɪ] [rʌn] [ə'baʊt][səʊ][ai][kænt] [kaʊnt] [ðem; ðəm] .
They run about so I can't count them .
他们 跑步 关于 所以 我 不能 数数 他们 .

它们到处乱跑，我数不清有多少个。

[kæn; kən][juː; jʊ] [kaʊnt] [ðem; ðəm] , ['meəriən] ?
Can you count them , Marian ?
能 你 数数 他们 , 玛丽安 ?

玛丽安，你能数数吗?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 68]
[页 -]

[第68页]

['fɔːlɪŋ] [ʃaɪn] [draɪv] [aʊt]
falling shine drive out
坠落 闪耀 驾驶 出去

落日余晖驱车驶出

[əʊ] , [ned] , [ðə; ði][reɪn][ɪz][nɒt] ['fɔːlɪŋ] [naʊ] .
Oh , Ned , the rain is not falling now .
哦 , 内德 , 这 雨 是 不是 坠落 现在 .

哦，内德，现在不下雨了。

[ai] [θɪŋk] [wiː; wi] [meɪ] [gəʊ][ænd; ənd] [pleɪ] .
I think we may go and play .
我 思考 我们 可能 去 和 玩 .

我想我们可能会去玩。

[ðə; ði] [klaʊdz] [ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ] [ə'weɪ] .
The clouds are going away .
这 云 是 去 离开 .

云层正在散去。

[ai] [θɪŋk] [ðə; ði] [sʌn] [wɪl] [ʃaɪn] [suːn] .
I think the sun will shine soon .
我 思考 这 太阳 将要 闪耀 很快 .

我想太阳很快就会出来了。

[let] [ˌjuː 'es][gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [siː] .
Let us go out and see .
让 我们 去 出去 和 看 .

我们出去看看吧。

[jes] , [ðeə(r)][ɪz][ðə; ði] [sʌn] [ɪn][ðə; ði] [bluː] [skaɪ] .
Yes , there is the sun in the blue sky .
是的 , 那里 是 这 太阳 在 这 蓝色的 天空 .

是的，蓝天上有太阳。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [draɪv] [ðə; ði] [reɪn] [klaʊdz] [ə'weɪ] .
It will drive the rain clouds away .
它 将要 驾驶 这 雨 云 离开 .

它会驱散雨云。

[naʊ] [ai][kæn; kən][flai][maɪ] [kaɪt] .
Now I can fly my kite .
现在 我 能 飞 我的 风筝 .

现在我可以放风筝了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 69]
[页 -]

[第69页]

[saɪt] [lait] [naɪt] [ðen]
sight light night then
视线 光 夜晚 然后

夜幕降临，然后是灯光。

[siː] [haʊ] [ðə; ði] [sʌn] [ʃaɪnz] .
See how the sun shines .
看 如何 这 太阳 闪耀 .

看太阳照得多么灿烂。

[ˌaɪ 'tiː] [draɪvz] [ðə; ði] [blæk] [klaʊdz] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .
It drives the black clouds far away .
它 驱动 这 黑色的 云 远的 离开 .

它驱散了乌云。

[wɒt] [ə; eɪ] ['prɪti] [saɪt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] !
What a pretty sight it is !
什么 一个 漂亮的 视线 它 是 !

真是美丽的景色！

[ˌaɪ 'tiː] [ʃaɪnz] [ɒn][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] ['flaʊəz] .
It shines on the trees and flowers .
它 闪耀 在 这 树木 和 花朵 .

它照耀着树木和花朵。

[ˌaɪ ˈtiː] [ʃaɪnz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][bɜːdz][ænd; ənd][ðə; ði] [brʊk] .
It shines for the birds and the brook .
它 闪耀 为了 这 鸟类 和 这 溪 .

它为鸟儿和小溪闪耀光芒。

[haʊ] [braɪt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] !
How bright it is !
如何 明亮的 它 是 !

它真亮啊!

[haʊ] [haɪ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] !
How high it is !
如何 高的 它 是 !

好高啊!

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [haɪ] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
It is high in the sky .
它 是 高的 在 这 天空 .

它位于高空。

[maɪ][kaɪt][kæn; kən][nɒt][flai][səʊ] [haɪ] .
My kite can not fly so high .
我的 风筝 能 不是 飞 所以 高的 .

我的风筝飞不了那么高。

[ðə; ði][sʌn] [gɪvz] [ˌjuː ˈes] [lait] .
The sun gives us light .
这 太阳 给予 我们 光 .

太阳给我们带来光明。

[ˌaɪ ˈtiː] [ʃaɪnz] [ɔːl] [deɪ] .
It shines all day .
它 闪耀 全部 天 .

它整天闪闪发光。

[baɪ][ænd; ənd][baɪ][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [gəʊ] [daʊn] .
By and by it will go down .
经过 和 经过 它 将要 去 向下 .

过段时间它就会下降。

[ðen] [deɪ] [wɪl] [gəʊ][ænd; ənd] [naɪt] [wɪl] [kʌm] .
Then day will go and night will come .
然后 天 将要 去 和 夜晚 将要 来 .

白昼将逝，黑夜将降临。

[wiː; wi][kæn; kən][nɒt] [siː] [ðə; ði][sʌn][æt; ət] [naɪt] .
We can not see the sun at night .
我们 能 不是 看 这 太阳 在 夜晚 .

晚上我们看不到太阳。

[weə(r)] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][gəʊ] [ðen] , [ned] ?
Where shall we go then , Ned ?
在哪里 将 我们 去 然后 , 内德 ?

那我们该去哪儿呢，内德?

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl][gəʊ] [həʊm] [tuː; tə]['mʌðə(r)] .
We shall go home to mother .
我们 将 去 家 到 母亲 .

我们要回家见妈妈了。

[ai] [θɪŋk] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][gəʊ][tuː; tə] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] .
I think we shall go to Shut Eye Town .
我 思考 我们 将 去 到 关闭 眼睛 镇 .

我想我们应该去闭眼镇。

[aʊl]
owl
猫头鹰

猫头鹰

[sez]
says
说道

说道

[huː]
who
WHO

WHO

[wɒt] [ɪz] [ðɪs] ?
What is this ?
什么 是 这 ?

这是什么?

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] ?
Do you know ?
做 你 知道 ?

你知道吗?

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][æn; ən] [aʊl] .
It is an owl .
它 是 一个 猫头鹰 .

这是一只猫头鹰。

[ðə; ði] [aʊl] [ɪz][ə; eɪ][bɜːd] .
The owl is a bird .
这 猫头鹰 是 一个 鸟 .

猫头鹰是一种鸟类。

[siː] [ɪts][bɪg] [aɪz] .
See its big eyes .
看 它是 大的 眼睛 .

瞧它的大眼睛。

[ˌaɪ ˈtiː][sɪts] [haɪ] [ʌp][ɪn][ðə; ði][əʊld] [triː] .
It sits high up in the old tree .
它 坐着 高的 向上 在 这 老的 树 .

它高高地挂在老树上。

[ˌaɪ ˈtiː][sɪts][ðeə(r)][ɔːl] [deɪ] .
It sits there all day .
它 坐着 那里 全部 天 .

它整天都放在那里。

[ˌaɪ ˈtiː][laɪks][tuː; tə][flai][æt; ət] [naɪt] .
It likes to fly at night .
它 点赞 到 飞 在 夜晚 .

它喜欢在夜间飞行。

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][nɒt] [siː] [ɪn][ðə; ði] [braɪt] [lait] .
It can not see in the bright light .
它 能 不是 看 在 这 明亮的 光 .

它在强光下看不见东西。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [wɒt] [ðə; ði] [aʊl] [sez] ?
Do you know what the owl says ?
做 你 知道 什么 这 猫头鹰 说道 ?

你知道猫头鹰会说什么吗?

[ˌaɪ 'tiː] [sez] , [huː] !
It says , Who !
它 说道 , WHO !

它上面写着:“谁!”

[huː] !
who !
WHO !

WHO!

[huː] !
who !
WHO !

WHO!

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 71]
[页 -]

[第71页]

[rɪ'vjuː]
REVIEW
审查

审查

[weə(r)] [duː; də] ['prɪti] ['flaʊəz] [grəʊ] ?
Where do pretty flowers grow ?
在哪里 做 漂亮的 花朵 生长 ?

美丽的花朵生长在哪里?

[wɒt] [ɪz][æz; əz] [waɪt] [æz; əz] [snəʊ] ?
What is as white as snow ?
什么 是 作为 白色的 作为 雪 ?

什么东西像雪一样白?

[weə(r)] [kæn; kən][ðə; ði]['beɪbi][gəʊ] ?
Where can the baby go ?
在哪里 能 这 婴儿 去 ?

这个婴儿能去哪里?

[huː] [sez] " [həʊ] ! [həʊ] ! " [tuː; tə]['aʊə(r)][dɒg][dʒəʊ] ?
Who says " Ho ! ho ! " to our dog Jo ?
WHO 说道 " 何 ! 何 ! " 到 我们的 狗 乔 ?

谁会跟我们的狗狗乔说“嚯!嚯!”?

[tel] [ˌem 'iː] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ] [nəʊ] .
Tell me something that you know .
告诉 我 某物 那 你 知道 .

说说你知道的事情。

[wɒt] [kæn; kən]['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] [duː; də] ?
What can little kittens do ?
什么 能 小的 小猫 做 ?

小猫咪能做什么?

[wɒt] [bɜːd][ɪz][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [sez] [huː] !
What bird is it that says Who !
什么 鸟 是 它 那 说道 WHO !

是哪种鸟会说“谁!”

[huː] ?
who ?
WHO ?

WHO?

[kæn; kən][wʌn] [bɔɪ] [pleɪ] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [tuː] ?
Can one boy play as well as two ?
能 一 男生 玩 作为 出色地 作为 二 ?

一个男孩能打得比两个男孩好吗?

[weə(r)] [kæn; kən] [red] ['rəʊzɪz][biː; bi] [faʊnd] ?
Where can red roses be found ?
在哪里 能 红色的 玫瑰 是 成立 ?

哪里可以找到红玫瑰?

[dʌz] [ə; eɪ][bɜːd] [meɪk] [ɪts] [nest] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ?
Does a bird make its nest on the ground ?
做 一个 鸟 制作 它是 巢 在 这 地面 ?

鸟会在地上筑巢吗?

[neɪm] ['sʌmθɪŋ] [braɪt] [ænd; ənd] [raʊnd] .
Name something bright and round .
姓名 某物 明亮的 和 圆形的 .

说出一个明亮且圆润的东西。

[huː] [ɪz]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] ?
Who is going to Shut Eye Town ?
WHO 是 去 到 关闭 眼睛 镇 ?

谁要去闭目养神小镇?

[haʊ] ['meni] ['tʃɪkɪnz] [kæn; kən][juː; jʊ] [kaʊnt] ?
How many chickens can you count ?
如何 许多 鸡 能 你 数数 ?

你能数出多少只鸡?

[wɒt] [bɜːd][kæn; kən][flai] [ə'baʊt] [æt; ət] [naɪt] ?
What bird can fly about at night ?
什么 鸟 能 飞 关于 在 夜晚 ?

什么鸟能在夜间飞行?

[wɒt] [ʃaɪnz] [braɪt] [ænd; ənd] [gɪvz] [ˌjuː 'es] [lait] ?
What shines bright and gives us light ?
什么 闪耀 明亮的 和 给予 我们 光 ?

什么东西闪闪发光，给我们带来光明?

[tel] [ˌem 'iː] [wɒt] [juː; jʊ][duː; də][æt; ət] [skuːl] .
Tell me what you do at school .
告诉 我 什么 你 做 在 学校 .

告诉我你在学校都做些什么。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 72]
[页 -]

[第72页]

[waɪ] [sed] [wɒz; wəz] [went]
why said was went
为什么 说 曾是 去

为什么说去了

[dɪd]
did
做过

做过

[hɪm][hɪz; ɪz] [ges] ['ʃaɪnɪŋ] [fɪʃ]
him his guess shining fish
他 他的 猜测 灼灼 鱼

他猜他闪亮的鱼

[wʌn] [deɪ] [ned] [went] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [brʊk] .
One day Ned went down to the brook .
一 天 内德 去 向下 到 这 溪 .

有一天，内德走到小溪边。

[nəʊ][wʌn] [went] [wɪð] [hɪm] .
No one went with him .
不 一 去 和 他 .

没有人和他一起去。

[ðə; ði][skaɪ][wɒz; wəz] [bluː] .
The sky was blue .
这 天空 曾是 蓝色的 .

天空是蓝色的。

[nəʊ] [klaʊd] [wɒz; wəz][ɪn] [saɪt] .
No cloud was in sight .
不 云 曾是 在 视线 .

万里无云。

[ðə; ði] [sʌn] [wɒz; wəz] ['ʃaɪnɪŋ] [braɪt] .
The sun was shining bright .
这 太阳 曾是 灼灼 明亮的 .

阳光灿烂。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [faɪn] [deɪ] .
It was a fine day .
它 曾是 一个 美好的 天 .

天气晴朗。

[waɪ] [dɪd] [ned] [gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [brʊk] ?
Why did Ned go to the brook ?
为什么 做过 内德 去 到 这 溪 ?

奈德为什么去小溪边?

[dɪd][hiː; hi][gəʊ][tuː; tə][get][sʌm; səm] ['flaʊəz] ?
Did he go to get some flowers ?
做过 他 去 到 得到 一些 花朵 ?

他去买花了吗?

[ai] [θɪŋk] [nɒt] .
I think not .
我 思考 不是 .

我觉得不是。

[ai] [wɪl] [tel] [juː; jʊ][ɔːl] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] .
I will tell you all about it .
我 将要 告诉 你 全部 关于 它 .

我会把一切都告诉你。

[hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] [sed] [tuː; tə][hɪm] :
His mother said to him :
他的 母亲 说 到 他 :

他母亲对他说:

" [weə(r)] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]['gəʊɪŋ] , [ned] ? "
" Where are you going , Ned ? "
" 在哪里 是 你 去 , 内德 ? "

“内德，你要去哪儿? ”

" [ai][ˌeɪ 'em]['gəʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] [brʊk] , " [sed] [ned] .
" I am going to the brook , " said Ned .
" 我 是 去 到 这 溪 , " 说 内德 .

“我要去小溪边，”内德说。

" [wɒt] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]['gəʊɪŋ][tuː; tə][duː; də][ðeə(r)] ? "
" What are you going to do there ? "
" 什么 是 你 去 到 做 那里 ? "

你打算在那里做什么？

" [əʊ] , [ai][ˌeɪ 'em]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [kætʃ] [sʌm; səm] [fɪʃ] .
" Oh , I am going to catch some fish .
" 哦 , 我 是 去 到 抓住 一些 鱼 .

“哦，我要去钓鱼。”

[ai] [wɪl] [kætʃ] [sʌm; səm][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] , ['mʌðə(r)] . "
I will catch some for you , mother . "
我 将要 抓住 一些 为了 你 , 母亲 . "

“妈妈，我会帮您抓一些的。”

" [əʊ] , [ned] , [duː; də][nɒt] [kætʃ] [ɔːl][ðə; ði] [fɪʃ] .
" Oh , Ned , do not catch all the fish .
" 哦 , 内德 , 做 不是 抓住 全部 这 鱼 .

“哦，内德，别把鱼都捕光了。”

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]
" [Pg 73]
" [页 -]

[第73页]

[wel] , [ned] , [haʊ] ['meni] [fɪʃ] [dɪd][juː; jʊ] [kætʃ] ?
Well , Ned , how many fish did you catch ?
出色地 , 内德 , 如何 许多 鱼 做过 你 抓住 ?

内德，你钓到了多少条鱼？

[ges] [haʊ] ['meni] , [greɪs] .
Guess how many , Grace .
猜测 如何 许多 , 优雅 .

猜猜有多少个，格蕾丝。

[let] [ˌem 'iː] [θɪŋk] .
Let me think .
让 我 思考 .

让我想想。

[dɪd][juː; jʊ] [kætʃ] [ten] ?
Did you catch ten ?
做过 你 抓住 十 ?

你抓到十个了吗？

[əʊ] , [nəʊ] , [nɒt][səʊ] ['meni] [æz; əz] [ðæt] .
Oh , no , not so many as that .
哦 , 不 , 不是 所以 许多 作为 那 .

哦，不，没那么多。

[dɪd][juː; jʊ] [kætʃ] [faɪv] [fɪʃ] [fɔː(r); fə(r)]['mʌðə(r)] ?
Did you catch five fish for mother ?
做过 你 抓住 五 鱼 为了 母亲 ?

你帮妈妈钓到五条鱼了吗？

[əʊ] , [nəʊ] , [nɒt][səʊ] ['meni] [æz; əz] [ðæt] .
Oh , no , not so many as that .
哦 , 不 , 不是 所以 许多 作为 那 .

哦，不，没那么多。

[wel] , [ðen] , [dɪd][juː; jʊ] [kætʃ] [wʌn] [fɪʃ] [fɔː(r); fə(r)]['sɪstə(r)] ?
Well , then , did you catch one fish for sister ?
出色地 , 然后 , 做过 你 抓住 一 鱼 为了 姐姐 ?

那么，你有没有为妹妹钓到鱼呢?

[əʊ] , [nəʊ] , [nɒt][səʊ] ['meni] [æz; əz] [ðæt] .
Oh , no , not so many as that .
哦 , 不 , 不是 所以 许多 作为 那 .

哦，不，没那么多。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 74]
[页 -]

[第74页]

[ruːm] [tʃeə(r)][bɒks]['teɪb(ə)l][dɔː(r)]
room chair box table door
房间 椅子 盒子 桌子 门

房间椅子箱桌子门

[əʊ] , ['meəriən] , [let][ˌjuː 'es] [pleɪ] [haʊs] .
Oh , Marian , let us play house .
哦 , 玛丽安 , 让 我们 玩 房子 .

哦，玛丽安，我们来玩过家家吧。

[hɪə(r)][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][æt; ət] [həʊm] .
Here we are at home .
这里 我们 是 在 家 .

我们现在到家了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 75]
[页 -]

[第75页]

[wɒt] [ə; eɪ] [faɪn] , [bɪg] [ruːm] [wiː; wi][hæv; həv] !
What a fine , big room we have !
什么 一个 美好的 , 大的 房间 我们 有 !

我们这房间真棒，好大啊!

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][dɔː(r)] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['teɪb(ə)l] .
This is the door , and this is the table .
这 是 这 门 , 和 这 是 这 桌子 .

这是门，这是桌子。

[ðə; ði][bɪg][bɒks] [wɪl] [duː; də][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['teɪb(ə)l] .
The big box will do for a table .
这 大的 盒子 将要 做 为了 一个 桌子 .

这个大纸箱可以当桌子用。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɒks] [wɪl] [duː; də][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][tʃeə(r)] .
The little box will do for a chair .
这 小的 盒子 将要 做 为了 一个 椅子 .

这个小箱子可以当椅子用。

[wiː; wi][mʌst; məst][hæv; həv] [tuː] [tʃeəz] , [greɪs] .
We must have two chairs , Grace .
我们 必须 有 二 椅子 , 优雅 .

格蕾丝，我们需要两把椅子。

[ai] [wɪl] [gəʊ][ænd; ənd][get] ['mʌðərz] [tʃeə(r)] .
I will go and get mother's chair .
我 将要 去 和 得到 母亲的 椅子 .

我去把妈妈的椅子拿过来。

[ðə; ði] [raʊnd] [bɒks][ɪz][ðə; ði] ['beɪbiz] ['kreɪd(ə)l] .
The round box is the baby's cradle .
这 圆形的 盒子 是 这 婴儿的 摇篮 .
这个圆形的盒子是婴儿的摇篮。

[bʌt; bət][ðə; ði]['beɪbi][kæn; kən] [nɒt] [sɪt][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
But the baby can not sit in it .
但 这 婴儿 能 不是 坐 在 它 .
但是婴儿不能坐在里面。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] ['lɪt(ə)l] .
It is too little .
它 是 也 小的 .
太少了。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [tʃeəz] .
Here are the chairs .
这里 是 这 椅子 .
椅子在这里。

[kʌm] , [naʊ] , [sɪt] [daʊn] [baɪ][ðə; ði]['teɪb(ə)l] .
Come , now , sit down by the table .
来 , 现在 , 坐 向下 经过 这 桌子 .
来，到桌子旁坐下。

[ðə; ði]['beɪbi] [meɪ] [sɪt][hɪə(r)][baɪ][ˌem 'iː] .
The baby may sit here by me .
这 婴儿 可能 坐 这里 经过 我 .
宝宝可以坐在我旁边。

[wɒt] [ɪz] [ðæt] , [greɪs] ?
What is that , Grace ?
什么 是 那 , 优雅 ?
那是什么，格蕾丝?

[ai][hɪə(r)][ðə; ði][dɔː(r)] [bel] .
I hear the door bell .
我 听到 这 门 钟 .
我听到门铃声了。

[ai] [θɪŋk] [sʌm; səm][wʌn][ɪz][æt; ət][ðə; ði][dɔː(r)] .
I think some one is at the door .
我 思考 一些 一 是 在 这 门 .
我觉得有人在敲门。

[kʌm] [ɪn] !
Come in !
来 在 !
进来!

[kʌm] [ɪn] !
Come in !
来 在 !
进来!

[gʊd] ['mɔːnɪŋ] , [ned] .
Good morning , Ned .
好的 早晨 , 内德 .
早上好，内德。

[kʌm] [ɪn][ænd; ənd] [siː] ['aʊə(r)] [faɪn] [haʊs] .
Come in and see our fine house .
来 在 和 看 我们的 美好的 房子 .
进来参观一下我们漂亮的房子吧。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 76]
[页 -]

[第76页]

[biː] [ˈhʌni] [ˈbɪzi]
bee honey busy
蜜蜂 蜂蜜 忙碌的

蜜蜂忙着酿蜜

[əʊ] , [ˈmʌðə(r)] , [duː; də] [kʌm] [hɪə(r)] !
Oh , mother , do come here !
哦 , 母亲 , 做 来 这里 !

哦，妈妈，快过来！

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ][bɪg][flai] .
Here is a big fly .
这里 是 一个 大的 飞 .

这是一只大苍蝇。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪn] [ðɪs] [ˈjeləʊ] [ˈflaʊə(r)] .
It is in this yellow flower .
它 是 在 这 黄色的 花 .

它就在这朵黄色的花里。

[ðæt] [ɪz][nɒt][ə; eɪ][flai] .
That is not a fly .
那 是 不是 一个 飞 .

那不是苍蝇。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [biː] .
It is a bee .
它 是 一个 蜜蜂 .

这是一只蜜蜂。

[ˌaɪ ˈtiː][gets] [ˈhʌni] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈflaʊə(r)] .
It gets honey from the flower .
它 获得 蜂蜜 从 这 花 .

它从花里采集蜂蜜。

[əʊ] , [ai][laɪk] [ˈhʌni] .
Oh , I like honey .
哦 , 我 喜欢 蜂蜜 .

哦，我喜欢蜂蜜。

[doʊnt][juː; jʊ] , [ˈmʌðə(r)] ?
Don't you , mother ?
不 你 , 母亲 ?

难道不是吗，母亲？

[siː] [haʊ] [ˈbɪzi] [ðə; ði] [biː] [ɪz] .
See how busy the bee is .
看 如何 忙碌的 这 蜜蜂 是 .

你看这只蜜蜂多忙啊。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbɪzi] [ɔːl][ðə; ði] [deɪ] .
It is busy all the day .
它 是 忙碌的 全部 这 天 .

这里一整天都很忙。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 77]
[页 -]

[第77页]

[ə; eɪ] ['bɪzi] [taɪm]
A BUSY TIME
一个 忙碌的 时间

繁忙时期

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['bɪzi] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] .
We are all busy this morning .
我们 是 全部 忙碌的 这 早晨 .

今天上午我们都很忙。

[ðə; ði] [bɔɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['pleɪɪŋ] .
The boys are playing .
这 男孩们 是 玩耍 .

男孩们在玩耍。

[ðə; ði] [g'ɜːlz] [ɑː(r); ə(r)] ['riːdɪŋ] .
The girls are reading .
这 女孩们 是 阅读 .

女孩们正在看书。

[ðə; ði] ['flaʊəz] [ɑː(r); ə(r)] ['grəʊɪŋ] .
The flowers are growing .
这 花朵 是 生长 .

花儿正在生长。

[ðə; ði] ['ræbɪts] [ɑː(r); ə(r)] ['dʒʌmpɪŋ] .
The rabbits are jumping .
这 兔子 是 跳 .

兔子们在跳跃。

[ðə; ði] [bɝdz] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪŋɪŋ] .
The birds are singing .
这 鸟类 是 歌唱 .

鸟儿在歌唱。

[ai] [ˌeɪ 'em] ['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] .
I am thinking of something .
我 是 思维 的 某物 .

我在想一件事。

['fɑːðə(r)] [ɪz] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [taʊn] .
Father is going to town .
父亲 是 去 到 镇 .

父亲要去镇上。

['mʌðə(r)] [ɪz] ['kaʊntɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['tʃɪkɪnz] .
Mother is counting her chickens .
母亲 是 计数 她 鸡 .

母亲正在数着她的小鸡。

['brʌðə(r)] [ɪz] ['rɪŋɪŋ] [ðə; ði] [bel] .
Brother is ringing the bell .
兄弟 是 铃声 这 钟 .

哥哥在按门铃。

['sɪstə(r)] [ɪz] ['wɔːkɪŋ] [tuː; tə] [skuːl] .
Sister is walking to school .
姐姐 是 步行 到 学校 .

姐姐正在步行去学校。

['beɪbi] [ɪz] ['sliːpɪŋ] [æt; ət] [həʊm] .
Baby is sleeping at home .
婴儿 是 睡眠 在 家 .

宝宝在家睡觉。

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['ʃaɪnɪŋ] .
The sun is shining .
这 太阳 是 灼灼 .

阳光明媚。

[ðə; ði] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['rʌnɪŋ] .
The horses are running .
这 马匹 是 跑步 .

马匹正在奔跑。

[ned] [ɪz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['wæɡən] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] .
Ned is making a wagon for me .
内德 是 制作 一个 车皮 为了 我 .

内德正在为我做一辆马车。

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [ɡʊd] [taɪm] .
We are all having a good time .
我们 是 全部 拥有 一个 好的 时间 .

我们玩得很开心。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 78]
[页 -]

[第78页]

['bɔːt] [brɔːt] [θɔːt] ['rɒbɪn]
bought brought thought robin
买 带来 想法 罗宾

买来 带来 想 知更鸟

[wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ai] [hæv; həv] , [ɡreɪs] ?
What do you think I have , Grace ?
什么 做 你 思考 我 有 , 优雅 ?

格蕾丝，你觉得我得了什么病?

[ai] [hæv; həv] [brɔːt] [juː; jʊ] ['sʌmθɪŋ] .
I have brought you something .
我 有 带来 你 某物 .

我给你带了些东西。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

布鲁克斯读本：第一年(Brooks's Readers First Year)

第3/4页

[kæn; kən][juː; jʊ] [ges] [wɒt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ?
Can you guess what it is ?
能 你 猜测 什么 它 是 ?

你能猜出这是什么吗?

[ai][duː; də][nɒt] [nəʊ] [wɒt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] , [ˈmeəriən] .
I do not know what it is , Marian .
我 做 不是 知道 什么 它 是 , 玛丽安 .

玛丽安，我不知道那是什么。

[let] [ˌem ˈiː] [θɪŋk] .
Let me think .
让 我 思考 .

让我想想。

[ai] [wɪl] [ges] [θriː] [taɪmz] .
I will guess three times .
我 将要 猜测 三 时代 .

我猜三次。

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] [red] [rəʊz] ?
Is it a red rose ?
是 它 一个 红色的 玫瑰 ?

这是一朵红玫瑰吗?

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] [ˈjeləʊ] [ˈkɪt(ə)n] ?
Is it a yellow kitten ?
是 它 一个 黄色的 小猫 ?

这是一只黄色的小猫吗?

[ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [ˈsʌmθɪŋ] [juː; jʊ][hæv; həv] [bɔːt] [fɔː(r); fə(r)][ˌem ˈiː] ?
Is it something you have bought for me ?
是 它 某物 你 有 买 为了 我 ?

这是你给我买的东西吗?

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 79]
[页 -]

[第79页]

[jes] , [greɪs] , [ai] [bɔːt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn] [taʊn] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
Yes , Grace , I bought it in town for you .
是的 , 优雅 , 我 买 它 在 镇 为了 你 .

是的，格蕾丝，我特地在城里给你买的。

[ai] [θɪŋk] [juː; jʊ] [wɪl] [laɪk] [ˌaɪ ˈtiː] .
I think you will like it .
我 思考 你 将要 喜欢 它 .

我想你会喜欢的。

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst] [ges] [wɒt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] .
But you must guess what it is .
但 你 必须 猜测 什么 它 是 .

但你必须猜出它是什么。

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [bʊk] ?
Is it a book ?
是 它 一个 书 ?

这是一本书吗?

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)] ?
Is it a picture ?
是 它 一个 图片 ?

这是一张图片吗?

[jes] , [greɪs] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)] .
Yes , Grace , it is a picture .
是的 , 优雅 , 它 是 一个 图片 .

是的，格蕾丝，这是一张照片。

[siː] !
See !
看 !

看 !

[ai] [bɔːt] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] .
I bought it for you .
我 买 它 为了 你 .

我买给你的。

[doʊnt][juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɪti] ?
Don't you think it is pretty ?
不 你 思考 它 是 漂亮的 ?

你不觉得它很漂亮吗?

[əʊ] , [ai] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)] .
Oh , I thought it was a picture .
哦 , 我 想法 它 曾是 一个 图片 .

哦，我还以为是张照片呢。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][bɜːd][ænd; ənd][ə; eɪ] [nest] .
It is a picture of a bird and a nest .
它 是 一个 图片 的 一个 鸟 和 一个 巢 .

这是一张鸟和鸟巢的图片。

[jes] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]['rɒbɪn] .
Yes , it is a picture of a robin .
是的 , 它 是 一个 图片 的 一个 罗宾 .

是的，这是一张知更鸟的图片。

[ðə; ði]['rɒbɪn][ɪz][baɪ][ɪts] [nest] .
The robin is by its nest .
这 罗宾 是 经过 它是 巢 .

知更鸟在巢旁。

[ðə; ði] [nest] [ɪz] [haɪ] [ɪn][ə; eɪ][bɪg] [triː] .
The nest is high in a big tree .
这 巢 是 高的 在 一个 大的 树 .

鸟巢筑在一棵大树的高处。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r)] [egz] [ɪn][ðə; ði] [nest] .
There are four eggs in the nest .
那里 是 四 鸡蛋 在 这 巢 .

巢里有四个蛋。

[ðə; ði] [egz] [ɑː(r); ə(r)] [bluː] .
The eggs are blue .
这 鸡蛋 是 蓝色的 .

这些鸡蛋是蓝色的。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] [bluː] [æz; əz][ðə; ði][skaɪ] .
They are as blue as the sky .
他们 是 作为 蓝色的 作为 这 天空 .

它们像天空一样蓝。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['prɪti] ['pɪktʃə(r)] , ['meəriən] .
This is a pretty picture , Marian .
这 是 一个 漂亮的 图片 , 玛丽安 .

玛丽安，这张照片真漂亮。

[ai][ˌeɪ 'em][glæd][juː; jʊ] [brɔːt] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] .
I am glad you brought it to me .
我 是 高兴的 你 带来 它 到 我 .

很高兴你把它带给我。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 80]
[页 -]

[第 80 页]

[blɒks] [bɪld] ['wɪndəʊz] [meɪd]
blocks build windows made
积木 建造 视窗 制成

积木搭建的窗户

['rɒbət] [hæz; həz][sʌm; səm] ['prɪti] [blɒks] .
Robert has some pretty blocks .
罗伯特 有 一些 漂亮的 积木 .

罗伯特有一些很漂亮的积木。

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [brɔːt] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] [taʊn] .
His father brought them from town .
他的 父亲 带来 他们 从 镇 .

他父亲从城里把它们带回来的。

[hiː; hi][kæn; kən] [bɪld] [ə; eɪ] [haʊs] [wɪð] [ðə; ði] [blɒks] .
He can build a house with the blocks .
他 能 建造 一个 房子 和 这 积木 .

他可以用这些积木盖房子。

[ðə; ði] [haʊs] [wɪl] [hæv; həv] [dɔːz] [ænd; ənd] ['wɪndəʊz] .
The house will have doors and windows .
这 房子 将要 有 门 和 视窗 .

房子会有门窗。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːl][ɪz] ['rɑːbərts] ['sɪstə(r)] .
The little girl is Robert's sister .
这 小的 女孩 是 罗伯特的 姐姐 .

这个小女孩是罗伯特的妹妹。

" [juː; jʊ] [meɪ] [bɪld] [ə; eɪ] [treɪn] [ɒv; əv] [kɑːz] , " [hiː; hi] [sez] .
" You may build a train of cars , " he says .
" 你 可能 建造 一个 火车 的 汽车 , " 他 说道 .

“你可以建造一列火车，”他说。

[duː; də][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [treɪn] [ʃiː; ʃi] [meɪd] ?
Do you see the train she made ?
做 你 看 这 火车 她 制成 ?

你看到她做的火车了吗？

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 81]
[页 -]

[第 81 页]

[njuː] [klɒk] [tɪk] - [tɒk] [ʌp]
new clock tick - tock up
新的 钟 打钩 - 滴答 向上

新时钟滴答作响

[wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ] [njuː] [klɒk] [æt; ət]['aʊə(r)] [haʊs] .
We have a new clock at our house .
我们 有 一个 新的 钟 在 我们的 房子 .

我们家新添了一座钟。

['fɑːðə(r)] [bɔːt] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] [greɪs] [ænd; ənd][ˌem 'iː] .
Father bought it for Grace and me .
父亲 买 它 为了 优雅 和 我 .

父亲买来送给我和格蕾丝。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][baɪ][ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ɪn][maɪ] [ruːm] .
It is by the window in my room .
它 是 经过 这 窗户 在 我的 房间 .

它就在我房间的窗边。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [wɒt] [ə; eɪ] [klɒk] [dʌz] ?
Do you know what a clock does ?
做 你 知道 什么 一个 钟 做 ?

你知道钟表是做什么用的吗?

[ˌaɪ 'tiː] [telz] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [deɪ] .
It tells the time of day .
它 讲述 这 时间 的 天 .

它显示时间。

[ˌaɪ 'tiː] [tɔːks] [tuː; tə][ˌjuː 'es] .
It talks to us .
它 会谈 到 我们 .

它能和我们交流。

[wɒt] [dʌz] [ðə; ði] ['prɪti] [klɒk] [seɪ] ?
What does the pretty clock say ?
什么 做 这 漂亮的 钟 说 ?

这座漂亮的钟显示什么?

[ˌaɪ 'tiː] [sez] , " [tɪk] - [tɒk] , [tɪk] - [tɒk] , [tɪk] - [tɒk] .
It says , " Tick - tock , tick - tock , tick - tock .
它 说道 , " 打钩 - 滴答 , 打钩 - 滴答 , 打钩 - 滴答 .

它说:"滴答,滴答,滴答。

" [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [sez] , " [get] [ʌp] , [get] [ʌp] .
" In the morning it says , " Get up , get up .
" 在 这 早晨 它 说道 , " 得到 向上 , 得到 向上 .

早上它会说:"起床,起床。"

" [æt; ət] [naɪt] [ˌaɪ 'tiː] [sez] , " [bed] [taɪm] , [bed] [taɪm] .
" At night it says , " Bed time , bed time .
" 在 夜晚 它 说道 , " 床 时间 , 床 时间 .

晚上它会说:"睡觉时间到了,睡觉时间到了。"

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]
" [Pg 82]
" [页 -]

[第 82 页]

[kaʊ] [stænd] [iːts] [grɑːs] [sets]
cow stand eats grass sets
奶牛 站立 吃 草 套

牛站着吃草

[ðə; ði] [kaʊ]
THE COW
这 奶牛

牛

[hɪə(r)][ɪz]['aʊə(r)][əʊld] [kaʊ] [ɪn][ðə; ði] [brʊk] .
Here is our old cow in the brook .
这里 是 我们的 老的 奶牛 在 这 溪 .

这是我们家那头在小溪里的老牛。

[waɪ] [dʌz] [ʃi:; ʃi][stænd][ɪn][ðə; ði]['wɔ:tə(r)] ?
Why does she stand in the water ?
为什么 做 她 站立 在 这 水 ?

她为什么站在水里?

[ʃi:; ʃi] [drɪŋks] [ðə; ði]['wɔ:tə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [brʊk] .
She drinks the water from the brook .
她 饮料 这 水 从 这 溪 .

她喝了小溪里的水。

[ðə; ði] [kaʊ] [gɪvz] [mɪlk] [fɔ:(r); fə(r)][ˌju: 'es] .
The cow gives milk for us .
这 奶牛 给予 牛奶 为了 我们 .

母牛为我们提供牛奶。

[ʃi:; ʃi] [i:ts] [ðə; ði] [grɑ:s] [baɪ][ðə; ði] [brʊk] .
She eats the grass by the brook .
她 吃 这 草 经过 这 溪 .

她吃溪边的草。

[ʃi:; ʃi] [wɔ:ks] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [tri:z] .
She walks under the trees .
她 散步 在下面 这 树木 .

她走在树下。

[ʃi:; ʃi] [si:z] ['meni] [red] [ænd; ənd] ['jeləʊ] ['flaʊəz] .
She sees many red and yellow flowers .
她 看到 许多 红色的 和 黄色的 花朵 .

她看到许多红色和黄色的花朵。

[ʃi:; ʃi] [h'iəz] [ðə; ði] [wɪnd] [rɔ:(r)][ɪn][ðə; ði] [tri:] [tɒps] .
She hears the wind roar in the tree tops .
她 听到 这 风 吼 在 这 树 最高额 .

她听到风在树梢间呼啸。

[ʃi:; ʃi] [h'iəz] [ðə; ði]['rɒbɪn] [sɪŋ] .
She hears the robin sing .
她 听到 这 罗宾 唱歌 .

她听到知更鸟在歌唱。

[kʌm] [hɪə(r)] , [əʊld] [kaʊ] .
Come here , old cow .
来 这里 , 老的 奶牛 .

过来，老母牛。

[waɪ] [du:; də][ju:; jʊ][stænd][ɪn][ðə; ði] [brʊk] ?
Why do you stand in the brook ?
为什么 做 你 站立 在 这 溪 ?

你为什么站在小溪里?

[waɪ] [du:; də][ju:; jʊ] [wɔ:k] [ɪn][ðə; ði] [grɑ:s] ?
Why do you walk in the grass ?
为什么 做 你 走 在 这 草 ?

你为什么在草地上行走?

[ðə; ði] [kaʊ] [wɪl] [nɒt] [tel] [ˌem ˈiː] .
The cow will not tell me .
这 奶牛 将要 不是 告诉 我 .

这头牛不会告诉我。

[ʃiː; ʃi] [lʊks] [æt; ət][ˌem ˈiː] .
She looks at me .
她 看起来 在 我 .

她看着我。

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɒt] [tɔːk] .
She does not talk .
她 做 不是 讲话 .

她不说话。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 83]
[页 -]

[第 83 页]

[wen] [ðə; ði] [sʌn] [sets] [ðə; ði] [kaʊz] [kʌm] [həʊm] .
When the sun sets the cows come home .
什么时候 这 太阳 套 这 牛 来 家 .

太阳落山时，牛群就回家了。

[waɪ] [duː; də] [ðeɪ] [kʌm] [həʊm] [æt; ət] [naɪt] ?
Why do they come home at night ?
为什么 做 他们 来 家 在 夜晚 ?

他们为什么晚上回家?

[ai] [θɪŋk] [ned] [wɪl] [draɪv] [ðem; ðəm] [həʊm] .
I think Ned will drive them home .
我 思考 内德 将要 驾驶 他们 家 .

我觉得内德会开车送他们回家。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 84]
[页 -]

[第 84 页]

[ʌmˈbrelə] [sæt] [stʊd] [ræn] [liːf]
umbrella sat stood ran leaf
伞 卫星 站立 跑 叶子

伞坐着，站着，跑着，叶子

[ðə; ði] [reɪn]
THE RAIN
这 雨

雨

[siː] , [ned] .
See , Ned .
看 , 内德 .

瞧，内德。

[siː] [ðə; ði] [reɪn] .
See the rain .
看 这 雨 .

看，下雨了。

[ˌaɪ ˈtiː] [reɪnz] [ænd; ənd] [reɪnz] .
It rains and rains .
它 雨 和 雨 .

雨下个不停。

[huː] [hæz; həz][æn; ən] [ʌm'brelə] ?
Who has an umbrella ?
WHO 有 一个 伞 ?

谁有伞?

" [ai][hæv; həv] , " [sed] [ðə; ði]['rɒbɪn] ;
" I have , " said the robin ;
" 我 有 , " 说 这 罗宾 ;

“我有,”知更鸟说;

[ænd; ənd][hiː; hi][sæt]['ʌndə(r)][ə; eɪ] [liːf] .
And he sat under a leaf .
和 他 卫星 在下面 一个 叶子 .

他坐在一片叶子下。

" [ai][hæv; həv] , " [sed] [ðə; ði] [biː] ;
" I have , " said the bee ;
" 我 有 , " 说 这 蜜蜂 ;

“我有,”蜜蜂说;

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [went] ['ɪntuː][ə; eɪ]['flaʊə(r)] .
And it went into a flower .
和 它 去 进入 一个 花 .

它变成了一朵花。

" [ai][hæv; həv] , " [sed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['jeləʊ] ['tʃɪkɪn] ;
" I have , " said the little yellow chicken ;
" 我 有 , " 说 这 小的 黄色的 鸡 ;

“我有,”小黄鸡说;

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ræn]['ʌndə(r)][ɪts] ['mʌðərz] [wɪŋ] .
And it ran under its mother's wing .
和 它 跑 在下面 它是 母亲的 翼 .

它在母亲的羽翼下奔跑。

" [ai][hæv; həv] , " [sed] [ðə; ði] [kaʊ] ;
" I have , " said the cow ;
" 我 有 , " 说 这 奶牛 ;

“我有,”母牛说;

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [stʊd] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] [triː] .
And she stood under a tree .
和 她 站立 在下面 一个 树 .

她站在一棵树下。

" [huː] [k'eəz] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ʌm'brelə] , " [sed] [ned] ;
" Who cares for an umbrella , " said Ned ;
" WHO 关心 为了 一个 伞 , " 说 内德 ;

“谁会在乎雨伞呢? ”内德说道;

[ænd; ənd][hiː; hi][ræn][ɪn][ðə; ði][reɪn] .
And he ran in the rain .
和 他 跑 在 这 雨 .

他冒雨奔跑。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 85]
[页 -]

[第 85 页]

[ə'klɑːk] ['evri] ['evriθɪŋ]
o'clock every everything
点钟 每一个 一切

每时每刻

[wel] , [ned] , [weə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] ['ɡəʊɪŋ] [naʊ] ?
Well , Ned , where are you going now ?
出色地 , 内德 , 在哪里 是 你 去 现在 ?

内德，你现在要去哪儿?

[ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] ['ɡəʊɪŋ] [tuː; tə] [skuːl] ?
Are you going to school ?
是 你 去 到 学校 ?

你要去上学吗?

[jes] , [sɜː(r)] , [ai] [ɡəʊ] [tuː; tə] [skuːl] [æt; ət] [naɪn] [ə'klɑːk] .
Yes , sir , I go to school at nine o'clock .
是的 , 先生 , 我 去 到 学校 在 九 点钟 .

是的，先生，我九点钟去上学。

[ai] [ɡəʊ] [tuː; tə] [skuːl] ['evri] [deɪ] .
I go to school every day .
我 去 到 学校 每一个 天 .

我每天都去上学。

[wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [duː; də] [æt; ət] [skuːl] ?
What do you do at school ?
什么 做 你 做 在 学校 ?

你在学校都做些什么?

[tel] [ˌem 'iː] [ɔːl] [ðə; ði] [θɪŋz] [juː; jʊ] [duː; də] .
Tell me all the things you do .
告诉 我 全部 这 事物 你 做 .

告诉我你都做些什么。

[wiː; wi] [riːd] [ænd; ənd] [wiː; wi] [raɪt] .
We read and we write .
我们 读 和 我们 写 .

我们阅读，我们也写作。

[wiː; wi] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['prɪti] ['pɪktʃəz] .
We look at the pretty pictures .
我们 看 在 这 漂亮的 图片 .

我们欣赏美丽的图片。

[wiː; wi] [sɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['flaʊəz] .
We sing about the flowers .
我们 唱歌 关于 这 花朵 .

我们歌颂鲜花。

[ɪz] [ðæt] [ɔːl] [juː; jʊ] [duː; də] , [ned] ?
Is that all you do , Ned ?
是 那 全部 你 做 , 内德 ?

内德，你就只会做这些吗?

[əʊ] , [nəʊ] , [nəʊ] .
Oh , no , no .
哦 , 不 , 不 .

哦，不，不。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [ɔːl] .
It is not all .
它 是 不是 全部 .

这并非全部。

[ai] [kænt] [tel] [juː; jʊ] ['evriθɪŋ] [wiː; wi] [duː; də] .
I can't tell you everything we do .
我 不能 告诉 你 一切 我们 做 .

我无法告诉你我们所做的一切。

['evri] [deɪ] [wiː; wi] [pleɪ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .
Every day we play a little .
每一个 天 我们 玩 一个 小的 .

我们每天都玩一会儿。

['evri] [deɪ] [wiː; wi] [riːd] ['sʌmθɪŋ] [njuː] .
Every day we read something new .
每一个 天 我们 读 某物 新的 .

我们每天都会读一些新东西。

[æt; ət] [θriː] [ə'klɑːk] [wiː; wi][gəʊ] [həʊm] .
At three o'clock we go home .
在 三 点钟 我们 去 家 .

三点钟我们回家。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 86]
[页 -]

[第 86 页]

[ə'gen] [fɑːst] ['sʌmtaɪmz]
again fast sometimes
再次 快速地 有时

有时又很快

['ɔːlweɪz] [stɪl] [wen]
always still when
总是 仍然 什么时候

始终保持静止

[ðə; ði] [brʊk]
THE BROOK
这 溪

小溪

[hɪə(r)][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][æt; ət][ðə; ði] [brʊk] [ə'gen] .
Here we are at the brook again .
这里 我们 是 在 这 溪 再次 .

我们又来到小溪边了。

[siː] [haʊ] [fɑːst][ðə; ði]['wɔːtə(r)] [rʌnz] .
See how fast the water runs .
看 如何 快速地 这 水 跑步 .

看看水流有多快。

[stænd] [stɪl] [ænd; ənd][hɪə(r)][ðə; ði] [brʊk] [sɪŋ] .
Stand still and hear the brook sing .
站立 仍然 和 听到 这 溪 唱歌 .

静静地站着，聆听溪水歌唱。

[ai][hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] , [ai][hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
I hear it , I hear it .
我 听到 它 , 我 听到 它 .

我听到了，我听到了。

[wɒt] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [seɪ] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [sɪŋz] ?
What does it say when it sings ?
什么 做 它 说 什么时候 它 唱歌 ?

它唱歌的时候唱的是什么?

[ˌaɪ 'tiː] [sez] : [ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [brʊk] .
It says : I am a little brook .
它 说道 : 我 是 一个 小的 溪 .

它说：我是一条小溪。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 87]
[页 -]

[ai] [rʌn] , [ænd; ənd] [ai] [sɪŋ] [æz; əz] [ai] [rʌn] .
I run , and I sing as I run .
我 跑步 , 和 我 唱歌 作为 我 跑步 .

我边跑边唱。

[ai] [gɪv] [ˈwɔːtə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [grɑːs] .
I give water to the trees and the grass .
我 给 水 到 这 树木 和 这 草 .

我给树木和草地浇水。

[ai] [gɪv] [ˈwɔːtə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈprɪti] [waɪt] [ˈlɪli] .
I give water to the pretty white lily .
我 给 水 到 这 漂亮的 白色的 百合 .

我给美丽的白色百合花浇水。

[ðə; ði] [kaʊz] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [ˌem ˈiː] .
The cows come to see me .
这 牛 来 到 看 我 .

牛群都来看我了。

[ai] [gɪv] [ðem; ðəm] [ˈwɔːtə(r)] [tuː; tə] [drɪŋk] .
I give them water to drink .
我 给 他们 水 到 喝 .

我给他们水喝。

[ðə; ði] [ˈrəubinz] [sɪŋ] [tuː; tə] [ˌem ˈiː] [ˈevri] [ˈmɔːnɪŋ] .
The robins sing to me every morning .
这 知更鸟 唱歌 到 我 每一个 早晨 .

每天早晨，知更鸟都会为我歌唱。

[ðə; ði] [ˈflaʊəz] [lʌv] [ˌem ˈiː] .
The flowers love me .
这 花朵 爱 我 .

花儿们爱我。

[waɪ] [duː; də] [juː; jʊ] [rʌn] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] , [ˈlɪt(ə)l] [brʊk] ?
Why do you run all the time , little brook ?
为什么 做 你 跑步 全部 这 时间 , 小的 溪 ?

小溪啊，你为什么总是跑来跑去？

[weə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [ˈgəʊɪŋ] [ðɪs] [faɪn] [deɪ] ?
Where are you going this fine day ?
在哪里 是 你 去 这 美好的 天 ?

今天天气这么好，你要去哪里呢？

[ai] [ˌeɪ ˈem] [ˈrʌnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [siː] .
I am running to the sea .
我 是 跑步 到 这 海 .

我要奔向大海。

[ai] [rʌn] , [ænd; ənd] [stɪl] [ai] [ˌeɪ ˈem] [ˈɔːlweɪz] [hɪə(r)] .
I run , and still I am always here .
我 跑步 , 和 仍然 我 是 总是 这里 .

我奔跑，但我始终在这里。

[bɔɪz] [ænd; ənd] [gˈɜːlz] [laɪk] [tuː; tə] [pleɪ] [baɪ] [ðə; ði] [brʊk] .
Boys and girls like to play by the brook .
男孩们 和 女孩们 喜欢 到 玩 经过 这 溪 .

男孩女孩们喜欢在小溪边玩耍。

[ðeɪ] [faɪnd] ['meni] ['prɪti] [θɪŋz] .
They find many pretty things .
他们 寻找 许多 漂亮的 事物 .

他们发现了很多漂亮的东西。

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [wɒt] [ðeɪ] [faɪnd] ?
Can you tell what they find ?
能 你 告诉 什么 他们 寻找 ?

你能猜出他们发现了什么吗?

[ai] [θɪŋk] [ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] [faɪnd][ə; eɪ]['flaʊə(r)] .
I think they sometimes find a flower .
我 思考 他们 有时 寻找 一个 花 .

我认为它们有时会找到一朵花。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [kætʃ] [ə; eɪ] [fɪʃ] [ɪn][ðə; ði] [brʊk] .
Sometimes they catch a fish in the brook .
有时 他们 抓住 一个 鱼 在 这 溪 .

有时他们会在小溪里钓到鱼。

[gʊd] - [baɪ] , ['lɪt(ə)l] [brʊk] !
Good - by , little brook !
好的 - 经过 , 小的 溪 !

再见了，小溪!

[wiː; wi] [wɪl] [siː] [juː; jʊ] [ə'gen] .
We will see you again .
我们 将要 看 你 再次 .

我们还会再见的。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 88]
[页 -]

[第 88 页]

[sænd] [fʊl] [pʊt] [lɪv; laɪv]
sand full put live
沙 满的 放 居住

沙子装满了活

[maɪ][bɒks][ɒv; əv] [sænd]
MY BOX OF SAND
我的 盒子 的 沙

我的沙盒

[ai][hæv; həv][ə; eɪ][bɒks] [fʊl] [ɒv; əv][sænd] .
I have a box full of sand .
我 有 一个 盒子 满的 的 沙 .

我有一箱沙子。

[maɪ]['fɑːðə(r)] [meɪd] [ðə; ði][bɒks] .
My father made the box .
我的 父亲 制成 这 盒子 .

盒子是我父亲做的。

[maɪ][bɪg]['brʌðə(r)] [pʊt] [ðə; ði][sænd][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
My big brother put the sand in it .
我的 大的 兄弟 放 这 沙 在 它 .

我哥哥往里面放了沙子。

[ai][kæn; kən] [bɪld] [ə; eɪ] [haʊs] [ɒv; əv][sænd] .
I can build a house of sand .
我 能 建造 一个 房子 的 沙 .

我可以用沙子盖房子。

[ai] [pʊt] ['wɪndəʊz] [ænd; ənd] [dɔːz] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
I put windows and doors in it .
我 放 视窗 和 门 在 它 .

我给它装了窗户和门。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] [gʊd] [haʊs] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ɪn] .
It is not a good house to live in .
它 是 不是 一个 好的 房子 到 居住 在 .

这房子不适合居住。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 89]
[页 -]

[第 89 页]

[bəʊt] [seɪl] [ʃɪp] ['kæri]
boat sail ship carry
船 帆 船 携带

船载帆船

[ðə; ði] [bəʊt]
THE BOAT
这 船

船

[wɪl] [juː; jʊ] [meɪk] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] [bəʊt] , ['fɑːðə(r)] ?
Will you make me a boat , father ?
将要 你 制作 我 一个 船 , 父亲 ?

父亲，您能为我造一艘船吗?

[meɪk] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [bəʊt] [wɪð] [ə; eɪ] [seɪl] .
Make a little boat with a sail .
制作 一个 小的 船 和 一个 帆 .

做一艘带帆的小船。

[weə(r)] [wɪl] [juː; jʊ] [seɪl] [jɔː(r); jə(r)] [bəʊt] , ['rɒbət] ?
Where will you sail your boat , Robert ?
在哪里 将要 你 帆 你的 船 , 罗伯特 ?

罗伯特，你打算把你的船开到哪里去?

[ai] [wɪl] [seɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] [ðə; ði] [brʊk] , ['fɑːðə(r)] .
I will sail it on the brook , father .
我 将要 帆 它 在 这 溪 , 父亲 .

父亲，我会把它乘船沿小溪而上。

[ai] [wɪl] [pleɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [bɪg] , [bɪg] [ʃɪp] .
I will play it is a big , big ship .
我 将要 玩 它 是 一个 大的 , 大的 船 .

我会把它想象成一艘非常非常大的船。

[bʌt; bət] [ai] [wɪl] [nɒt] [let] [ˌaɪ 'tiː] [seɪl] [fɑː(r)] .
But I will not let it sail far .
但 我 将要 不是 让 它 帆 远的 .

但我不会让它漂得太远。

[ðə; ði] [brʊk] [ʃæl; ʃəl] [nɒt] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] .
The brook shall not carry it away .
这 溪 将 不是 携带 它 离开 .

溪水不会把它冲走。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 90]
[页 -]

[第90页]

[pleɪs] [swiːt] [glæd]['evə(r)]['hʌmb(ə)l]
place sweet glad ever humble
地方 甜的 高兴的 曾经 谦逊的

甜蜜的地方，快乐，永远谦逊

['aʊə(r)] [həʊm]
OUR HOME
我们的 家

我们的家

[gʊd] ['mɔːnɪŋ] , ['bɛni] .
Good morning , Bennie .
好的 早晨 , 本尼 .

早上好，本尼。

[ɪz]['meəriən][æt; ət] [həʊm] ?
Is Marian at home ?
是 玛丽安 在 家 ?

玛丽安在家吗?

[jes] , [rəʊz] , [ai] [θɪŋk] [ʃiː; ʃi][ɪz][ɪn][ðə; ði] [haʊs] .
Yes , Rose , I think she is in the house .
是的 , 玫瑰 , 我 思考 她 是 在 这 房子 .

是的，罗斯，我想她就在屋里。

[wɪl] [juː; jʊ][gəʊ][ɪn] ?
Will you go in ?
将要 你 去 在 ?

你进去吗?

[wɒt] [ə; eɪ] ['prɪti] [həʊm] [juː; jʊ][hæv; həv] !
What a pretty home you have !
什么 一个 漂亮的 家 你 有 !

你的房子真漂亮!

[wɒt] [ɪz]['meəriən] ['duːɪŋ] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] ?
What is Marian doing this morning ?
什么 是 玛丽安 正在做 这 早晨 ?

玛丽安今天早上在做什么?

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['riːdɪŋ] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [njuː] [bʊk] .
She is reading in her new book .
她 是 阅读 在 她 新的 书 .

她正在阅读她的新书。

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [biː; bi][glæd][tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] .
She will be glad to see you .
她 将要 是 高兴的 到 看 你 .

她会很高兴见到你。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 91]
[页 -]

[第91页]

[ai] [lʌv] [maɪ] [həʊm] .
I love my home .
我 爱 我的 家 .

我爱我的家。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [pleɪs] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
There is no place like it .
那里 是 不 地方 喜欢 它 .

没有哪个地方能与之媲美。

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [waɪ] [ai] [θɪŋk] [səʊ] ?
Do you know why I think so ?
做 你 知道 为什么 我 思考 所以 ?

你知道我为什么这么想吗?

['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['mʌðə(r)][lɪv; laɪv][hɪə(r)] .
Father and mother live here .
父亲 和 母亲 居住 这里 .

爸爸妈妈住在这里。

['sɪstə(r)][ænd; ənd]['brʌðə(r)][lɪv; laɪv][hɪə(r)] .
Sister and brother live here .
姐姐 和 兄弟 居住 这里 .

姐姐和弟弟住在这里。

['aʊə(r)]['beɪbi][laɪvz; lɪvz][hɪə(r)] .
Our baby lives here .
我们的 婴儿 生活 这里 .

我们的宝宝住在这里。

[ai] [lʌv] [ðem; ðəm][ɔːl] .
I love them all .
我 爱 他们 全部 .

我爱他们所有人。

[ðeɪ] [ɔːl] [lʌv] [ˌem 'iː] .
They all love me .
他们 全部 爱 我 .

他们都爱我。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['prɪti] [sɒŋ] [ə'baʊt] [həʊm] .
There is a pretty song about home .
那里 是 一个 漂亮的 歌曲 关于 家 .

有一首关于家的美丽歌曲。

[wiː; wi] [sɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət] [skuːl] .
We sing it at school .
我们 唱歌 它 在 学校 .

我们在学校唱这首歌。

[dɪd] [juː; jʊ]['evə(r)][hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] ?
Did you ever hear it ?
做过 你 曾经 听到 它 ?

你听过吗?

[əʊ] , [jes] .
Oh , yes .
哦 , 是的 .

哦是的。

[ʃæl; ʃəl][ai] [sɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][juː; jʊ] ?
Shall I sing it to you ?
将 我 唱歌 它 到 你 ?

我唱给你听好吗?

" [həʊm] , [həʊm] , [swiːt] , [swiːt] [həʊm] !
" Home , home , sweet , sweet home !
" 家 , 家 , 甜的 , 甜的 家 !

家，家，甜蜜的家!

[biː; bi][ˌaɪ 'tiː]['evə(r)][səʊ]['hʌmb(ə)l] ,
Be it ever so humble ,
是 它 曾经 所以 谦逊的 ,

哪怕再微不足道，

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [pleɪs] [laɪk] [həʊm] .
There is no place like home .
那里 是 不 地方 喜欢 家 .

没有什么地方比得上家。

" [naʊ] , [ɪz][nɒt] [ðæt] [ə; eɪ] ['prɪti] [sɒŋ] ?
" Now , is not that a pretty song ?
" 现在 , 是 不是 那 一个 漂亮的 歌曲 ?

“这首歌是不是很好听？”

['evri] [tʃaɪld] [lʌvz] [tu:; tə] [sɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] .
Every child loves to sing it .
每一个 孩子 爱 到 唱歌 它 .

每个孩子都喜欢唱这首歌。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 92]
[页 -]

[第92页]

[wʊd] ['brɑ:ntʃɪz] [tɔ:l] [smɔ:l]
wood branches tall small
木头 分支 高的 小的

木枝高而矮

[ðə; ði] [tri:z]
THE TREES
这 树木

树木

[si:] [ɔ:l][ðə; ði] [tri:z] , ['rɒbət] .
See all the trees , Robert .
看 全部 这 树木 , 罗伯特 .

罗伯特，你看，这里有很多树。

[kæn; kən][ju:; jʊ] [kaʊnt] [ðem; ðəm] ?
Can you count them ?
能 你 数数 他们 ?

你能数一数吗?

[nəʊ] , [ned] , [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][səʊ] ['meni] .
No , Ned , there are so many .
不 , 内德 , 那里 是 所以 许多 .

不，内德，太多了。

[ai][kæn; kən][nɒt] [kaʊnt] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
I can not count them all .
我 能 不是 数数 他们 全部 .

我数不清所有的数量。

[ai][laɪk][tu:; tə][wɔ:k] [θru:] [ðə; ði] [wʊdz] .
I like to walk through the woods .
我 喜欢 到 走 通过 这 树林 .

我喜欢在树林里散步。

[ai][laɪk][tu:; tə] [si:] [ðə; ði][tɔ:l] [tri:z] .
I like to see the tall trees .
我 喜欢 到 看 这 高的 树木 .

我喜欢看高大的树木。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ði:z] [tri:z] [ɑ:(r); ə(r)] [lɑ:dʒ] .
Some of these trees are large .
一些 的 这些 树木 是 大的 .

这些树中有些很大。

[sʌm; səm][ɑː(r); ə(r)] [smɔːl] .
Some are small .
一些 是 小的 .

有些很小。

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [triːz] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] , ['rɒbət] ?
What are trees good for , Robert ?
什么 是 树木 好的 为了 , 罗伯特 ?

罗伯特，树木有什么用?

[tel] [ˌem 'iː][ɔːl] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .
Tell me all about them .
告诉 我 全部 关于 他们 .

请把他们都告诉我。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [wʊd] .
They are good for wood .
他们 是 好的 为了 木头 .

它们很适合木材。

[wiː; wi] [bɪld] ['haʊzɪz] [ɒv; əv] [wʊd] .
We build houses of wood .
我们 建造 房屋 的 木头 .

我们建造木质房屋。

[əʊ] , [jes] ; [ai] [nəʊ] .
Oh , yes ; I know .
哦 , 是的 ; 我 知道 .

哦，是的，我知道。

['teɪblz] [ænd; ənd] [tʃeəz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] [wʊd] .
Tables and chairs are made of wood .
表格 和 椅子 是 制成 的 木头 .

桌椅都是木制的。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 93]
[页 -]

[第93页]

[ðə; ði] ['beɪbiz] ['kreɪd(ə)l][ɪz] [meɪd] [ɒv; əv] [wʊd] .
The baby's cradle is made of wood .
这 婴儿的 摇篮 是 制成 的 木头 .

婴儿摇篮是用木头做的。

[maɪ] [blɒks] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] [wʊd] .
My blocks are made of wood .
我的 积木 是 制成 的 木头 .

我的积木是用木头做的。

[səʊ][ɪz][maɪ]['lɪt(ə)l]['wægən] .
So is my little wagon .
所以 是 我的 小的 车皮 .

我的小推车也是。

[səʊ][ɪz][ðə; ði] [bəʊt] [maɪ]['fɑːðə(r)] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] .
So is the boat my father made for me .
所以 是 这 船 我的 父亲 制成 为了 我 .

我父亲为我造的那艘船也是如此。

[ðə; ði] [bɜːdz] [laɪk] [ðə; ði] [tɔːl] [triːz] .
The birds like the tall trees .
这 鸟类 喜欢 这 高的 树木 .

鸟儿喜欢高大的树木。

[ðeɪ] [bɪld] [nests] [ɪn][ðə; ði] ['brɑːntʃɪz] .
They build nests in the branches .
他们 建造 巢穴 在 这 分支 .

它们在树枝上筑巢。

['meni] ['flaʊəz] [grəʊ] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .
Many flowers grow in the woods .
许多 花朵 生长 在 这 树林 .

树林里生长着许多鲜花。

['ræbɪts] [lɪv; laɪv][ænd; ənd] [pleɪ] [ðeə(r)] .
Rabbits live and play there .
兔子 居住 和 玩 那里 .

兔子在那里生活玩耍。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 94]
[页 -]

[第94页]

[dʒæk]['seɪlə(r)] [siː] [weɪvz] [stɔːm]
Jack sailor sea waves storm
杰克 水手 海 波浪 风暴

杰克水手海浪风暴

[ðə; ði] ['seɪlə(r)] [bɔɪ]
THE SAILOR BOY
这 水手 男生

水手男孩

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ]['seɪlə(r)] [bɔɪ] .
Here is a sailor boy .
这里 是 一个 水手 男生 .

这是个水手男孩。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz][dʒæk] .
His name is Jack .
他的 姓名 是 杰克 .

他的名字叫杰克。

[dʒæks] [həʊm] [ɪz][baɪ][ðə; ði] [siː] .
Jack's home is by the sea .
杰克的 家 是 经过 这 海 .

杰克的家在海边。

[hiː; hi] [lʌvz] [ðə; ði] [siː] .
He loves the sea .
他 爱 这 海 .

他热爱大海。

[hiː; hi] [laɪks] [tuː; tə] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði][sænd] .
He likes to play in the sand .
他 点赞 到 玩 在 这 沙 .

他喜欢在沙子里玩耍。

[dʒæk] [laɪks] [tuː; tə][hɪə(r)][ðə; ði] [weɪvz] .
Jack likes to hear the waves .
杰克 点赞 到 听到 这 波浪 .

杰克喜欢听海浪声。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 95]
[页 -]

[第95页]

[ðeɪ]	[sɪŋ]	[hɪm]	[tuː; tə]	[sliːp]	[æt; ət]	[naɪt]	.
They	**sing**	**him**	**to**	**sleep**	**at**	**night**	**.**
他们	唱歌	他	到	睡觉	在	夜晚	.

他们晚上唱歌哄他睡觉。

['sʌmtaɪmz]	[ðeə(r)]	[ɪz]	[ə; eɪ]	[stɔːm]	[æt; ət]	[siː]	.
Sometimes	**there**	**is**	**a**	**storm**	**at**	**sea**	**.**
有时	那里	是	一个	风暴	在	海	.

海上有时会发生风暴。

[ðen]	[ðə; ði]	[wɪnd]	[ænd; ənd]	[ðə; ði]	[weɪvz]	[rɔː(r)]	.
Then	**the**	**wind**	**and**	**the**	**waves**	**roar**	**.**
然后	这	风	和	这	波浪	吼	.

然后，狂风怒吼，巨浪滔天。

[dʒæk]	[laɪks]	[tuː; tə]	[hɪə(r)]	[ðem; ðəm]	[rɔː(r)]	.
Jack	**likes**	**to**	**hear**	**them**	**roar**	**.**
杰克	点赞	到	听到	他们	吼	.

杰克喜欢听它们咆哮。

[hiː; hi]	[laɪks]	[tuː; tə]	[siː]	[ðə; ði]	[bɪg]	[weɪvz]	.
He	**likes**	**to**	**see**	**the**	**big**	**waves**	**.**
他	点赞	到	看	这	大的	波浪	.

他喜欢看巨浪。

['sʌmtaɪmz]	[dʒæk]	[seɪlz]	[aʊt]	[wɪð]	[hɪz; ɪz]	['fɑːðə(r)]	.
Sometimes	**Jack**	**sails**	**out**	**with**	**his**	**father**	**.**
有时	杰克	帆	出去	和	他的	父亲	.

有时杰克会和他父亲一起出海。

[ðeɪ]	[gəʊ]	[aʊt]	[ɪn]	[ə; eɪ]	[bəʊt]	[tuː; tə]	[kætʃ]	[fɪʃ]	.
They	**go**	**out**	**in**	**a**	**boat**	**to**	**catch**	**fish**	**.**
他们	去	出去	在	一个	船	到	抓住	鱼	.

他们乘船出海捕鱼。

[ðə; ði]	[wɪnd]	[bləʊz]	[ðə; ði]	[waɪt]	[seɪlz]	.
The	**wind**	**blows**	**the**	**white**	**sails**	**.**
这	风	打击	这	白色的	帆	.

风吹动着白色的风帆。

[ðə; ði]	[bəʊt]	[seɪlz]	[fɑː(r)]	[ə'weɪ]	.
The	**boat**	**sails**	**far**	**away**	**.**
这	船	帆	远的	离开	.

船驶向远方。

[æt; ət]	[naɪt]	[ðeɪ]	[kʌm]	[həʊm]	.
At	**night**	**they**	**come**	**home**	**.**
在	夜晚	他们	来	家	.

晚上他们回家。

[haʊ]	['meni]	[fɪʃ]	[dɪd]	[juː; jʊ]	[kætʃ]	,	[dʒæk]	?
How	**many**	**fish**	**did**	**you**	**catch**	**,**	**Jack**	**?**
如何	许多	鱼	做过	你	抓住	,	杰克	?

杰克，你钓到了多少条鱼?

[haʊ]	[fɑː(r)]	[dɪd]	[juː; jʊ]	[gəʊ]	?
How	**far**	**did**	**you**	**go**	**?**
如何	远的	做过	你	去	?

你走了多远?

[wɒt]	[dɪd]	[juː; jʊ]	[siː]	?
What	**did**	**you**	**see**	**?**
什么	做过	你	看	?

你看到了什么?

[ɪz] [nɒt] [dʒæk] [ə; eɪ] [faɪn] ['seɪlə(r)] [bɔɪ] ?
Is not Jack a fine sailor boy ?
是 不是 杰克 一个 美好的 水手 男生 ?

杰克难道不是个优秀的水手吗?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 96]
[页 -]

[第96页]

[rɪ'vjuː]
REVIEW
审查

审查

[weə(r)] [duː; də] [juː; jʊ] [lɪv; laɪv] , [greɪs] ?
Where do you live , Grace ?
在哪里 做 你 居住 , 优雅 ?

格蕾丝，你住在哪里?

[ai] [lɪv; laɪv] [æt; ət] [həʊm] , [sɜː(r)] .
I live at home , sir .
我 居住 在 家 , 先生 .

先生，我住在家里。

[ai] [lɪv; laɪv] [wɪð] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['fɑːðə(r)] .
I live with mother and father .
我 居住 和 母亲 和 父亲 .

我和父母住在一起。

[weə(r)] [duː; də] [ðə; ði] ['rəubinz] [lɪv; laɪv] ?
Where do the robins live ?
在哪里 做 这 知更鸟 居住 ?

知更鸟住在哪里?

[ðeɪ] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] [əʊld] [triː] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] .
They live in the old tree in the woods .
他们 居住 在 这 老的 树 在 这 树林 .

它们住在树林里那棵老树上。

[ðə; ði] [triː] [ɪz] [ðeə(r)] [həʊm] .
The tree is their home .
这 树 是 他们的 家 .

树是它们的家。

[weə(r)] [duː; də] ['fɪʃɪz] [lɪv; laɪv] ?
Where do fishes live ?
在哪里 做 鱼 居住 ?

鱼生活在哪里?

[sʌm; səm] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] [brʊk] , [sʌm; səm] [ɪn] [ðə; ði] [siː] .
Some live in the brook , some in the sea .
一些 居住 在 这 溪 , 一些 在 这 海 .

有些生活在溪流里，有些生活在海里。

[wɒt] [hæz; həz] [wɪŋz] [bʌt; bət] [kæn; kən] [nɒt] [flai] ?
What has wings but can not fly ?
什么 有 翅膀 但 能 不是 飞 ?

什么东西有翅膀却不会飞?

[ai] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪkɪn] .
I think it must be a little chicken .
我 思考 它 必须 是 一个 小的 鸡 .

我觉得它一定是只小鸡。

[wɒt] [kæn; kən][flai][bʌt; bət][hæz; həz][nəʊ] [wɪŋz] ?
What can fly but has no wings ?
什么 能 飞 但 有 不 翅膀 ?

什么东西会飞却没有翅膀?

[ai] [nəʊ] , [ai] [nəʊ] .
I know , I know .
我 知道 , 我 知道 .

我知道，我知道。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [nɛdz] [kaɪt] .
It is Ned's kite .
它 是 内德的 风筝 .

这是内德的风筝。

[wɒt] [rʌnz] [ɔːl] [deɪ] [bʌt; bət][hæz; həz][nəʊ] [fiːt] ?
What runs all day but has no feet ?
什么 跑步 全部 天 但 有 不 脚 ?

什么东西整天跑来跑去却没有脚?

[ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] [klɒk] [ɪn][ˈaʊə(r)] [ruːm] .
It must be the clock in our room .
它 必须 是 这 钟 在 我们的 房间 .

一定是房间里的钟发出的声音。

[ai] [θɪŋk] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [brʊk] .
I think it is the brook .
我 思考 它 是 这 溪 .

我想那是条小溪。

[əʊ] , [nəʊ] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][treɪn][ɒv; əv][kɑːz] .
Oh , no , it is a train of cars .
哦 , 不 , 它 是 一个 火车 的 汽车 .

哦，不，那是一列火车。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 97]
[页 -]

[第97页]

[ˌbəʊˈpiːp] [ʃiːp]
Bopeep sheep
波皮普 羊

波皮普羊

[læmz] [bæk]
lambs back
羔羊 后退

羔羊背

[lɒst]
lost
丢失的

丢失的

[ˈlɪt(ə)l] [ˌbəʊˈpiːp]
LITTLE BOPEEP
小的 波比

小波比

[maɪ] [neɪm] [ɪz][ˌbəʊˈpiːp] .
My name is Bopeep .
我的 姓名 是 波皮普 .

我的名字叫波比普。

[duː; də][juː; jʊ] [siː] [ɔːl][maɪ] [ʃiːp] [ænd; ənd] [læmz] ?

Do you see all my sheep and lambs ?

做 你 看 全部 我的 羊 和 羔羊 ?

你看到我的羊和小羊了吗?

[aɪ] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm] .

I take care of them .

我 拿 关心 的 他们 .

我照顾他们。

[aɪ][faɪnd] [grɑːs] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] .

I find grass and water for them .

我 寻找 草 和 水 为了 他们 .

我为它们寻找草料和水源。

[wʌn] [deɪ] [aɪ] [lɒst] [maɪ] ['prɪti] [ʃiːp] .

One day I lost my pretty sheep .

一 天 我 丢失的 我的 漂亮的 羊 .

有一天，我弄丢了我漂亮的羊。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[Pg 98]

[页 -]

[第98页]

[aɪ][kʊd; kəd][nɒt][faɪnd][ðem; ðəm]['eni] [weə(r)] .

I could not find them any where .

我 可以 不是 寻找 他们 任何 在哪里 .

我到处都找不到它们。

[haʊ] [dɪd][ˌbəʊ'piːp][faɪnd][hɜː(r); hə(r)] [ʃiːp] ?

How did Bopeep find her sheep ?

如何 做过 波皮普 寻找 她 羊 ?

波比普是怎么找到她的羊的?

[aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [haʊ] [ʃiː; ʃi] [faʊnd] [ðem; ðəm] .

I will tell you how she found them .

我 将要 告诉 你 如何 她 成立 他们 .

我会告诉你她是怎么找到他们的。

[ʃiː; ʃi] [lʊkt] [hɪə(r)] , [ʃiː; ʃi] [lʊkt] [ðeə(r)] .

She looked here , she looked there .

她 看起来 这里 , 她 看起来 那里 .

她看了看这里，又看了看那里。

[ʃiː; ʃi] [went] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [brʊk] .

She went down to the brook .

她 去 向下 到 这 溪 .

她走到小溪边。

[nəʊ] [ʃiːp] [wɜː(r); wə(r)][ðeə(r)] .

No sheep were there .

不 羊 是 那里 .

那里没有羊。

[ʃiː; ʃi] [kɔːld] [ænd; ənd] [kɔːld] .

She called and called .

她 称为 和 称为 .

她不停地打电话。

[ʃiː; ʃi] [stʊd] [stɪl] [tuː; tə]['lɪs(ə)n] .

She stood still to listen .

她 站立 仍然 到 听 .

她静静地站着倾听。

[ʃiː; ʃi] [hɜːd] [nɒt] [ə; eɪ] [ʃiːp] .
She heard not a sheep .
她 听到 不是 一个 羊 .

她连羊叫声都没听到。

[ˌbəʊ'piːp] [sæt] [daʊn] [ɒn] [ðə; ði] [grɑːs] .
Bopeep sat down on the grass .
波皮普 卫星 向下 在 这 草 .

波比普坐在草地上。

[ðə; ði] [bɜːdz] [sæŋ] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] .
The birds sang to her .
这 鸟类 唱 到 她 .

鸟儿们为她歌唱。

[ðə; ði] [brʊk] [sæŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɜːdz] .
The brook sang to the birds .
这 溪 唱 到 这 鸟类 .

小溪对着鸟儿歌唱。

[ðen] ['lɪt(ə)l] [ˌbəʊ'piːp] [went] [tuː; tə] [sliːp] .
Then little Bopeep went to sleep .
然后 小的 波皮普 去 到 睡觉 .

然后小波比就睡着了。

[ðə; ði] [ʃiːp] [ænd; ənd] [læmz] [keɪm] ['rʌnɪŋ] .
The sheep and lambs came running .
这 羊 和 羔羊 来了 跑步 .

羊群和羔羊跑了过来。

[ðeɪ] [keɪm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wʊdz] .
They came out of the woods .
他们 来了 出去 的 这 树林 .

他们从树林里走了出来。

" [hɪə(r)] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] , ['lɪt(ə)l] [ˌbəʊ'piːp] , " [ðeɪ] [sed] .
" Here we are , little Bopeep , " they said .
" 这里 我们 是 , 小的 波皮普 , " 他们 说 .

"我们到了，小波比,"他们说。

" [wiː; wi] [hæv; həv] [kʌm] [bæk] [tuː; tə] [juː; jʊ] .
" We have come back to you .
" 我们 有 来 后退 到 你 .

我们又回到你身边了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 99]
[页 -]

[第99页]

[wiː; wi] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [wɪð] [juː; jʊ] [ə'gen] .
We have come to live with you again .
我们 有 来 到 居住 和 你 再次 .

我们又搬来和你们一起住了。

" ['lɪt(ə)l] [ˌbəʊ'piːp] [lʊkt] [ʌp] .
" Little Bopeep looked up .
" 小的 波皮普 看起来 向上 .

小波比抬起头来。

[ʃiː; ʃi] [sɔː] [hɜː(r); hə(r)] [ʃiːp] [ænd; ənd] [læmz] .
She saw her sheep and lambs .
她 锯 她 羊 和 羔羊 .

她看到了她的羊群和小羊羔。

[ɔːl] [hæd; həd] [kʌm] [bæk] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] .
All had come back to her .
全部 有 来 后退 到 她 .

一切都回到了她身边。

[haʊ] [glæd] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] !
How glad she was to see them !
如何 高兴的 她 曾是 到 看 他们 !

见到他们她真是太高兴了!

[ðeɪ] [dræŋk] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [brʊk] .
They drank the water from the brook .
他们 喝 这 水 从 这 溪 .

他们喝了溪水。

[ðeɪ] [et; eɪt] [ðə; ði] [griːn] [grɑːs] .
They ate the green grass .
他们 吃 这 绿色的 草 .

它们吃了绿草。

[ðə; ði] [læmz] [pleɪd] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [triːz] .
The lambs played under the trees .
这 羔羊 玩 在下面 这 树木 .

小羊羔们在树下玩耍。

" [əʊ] , [maɪ] ['prɪti] [læmz] ! " [sed] ['lɪt(ə)l] [ˌbəʊ'piːp] .
" Oh , my pretty lambs ! " said little Bopeep .
" 哦 , 我的 漂亮的 羔羊 ! " 说 小的 波皮普 .

"哦，我漂亮的小羊羔们！"小波比说。

[kæn; kən] [kʊd; kəd] [hɪə(r)] [hɜːd]
can could hear heard
能 可以 听到 听到

能听见

[faɪnd] [faʊnd] [sɪt] [sæt]
find found sit sat
寻找 成立 坐 卫星

找到 坐 坐着

[lʊk] [lʊkt] [sɪŋ] [sæŋ]
look looked sing sang
看 看起来 唱歌 唱

看起来唱歌唱歌

[pleɪ] [pleɪd] [kʌm] [keɪm]
play played come came
玩 玩 来 来了

玩耍 玩耍 来了

[kɔːl] [kɔːld] [siː] [sɔː]
call called see saw
称呼 称为 看 锯

电话叫跷跷板

[stænd] [stʊd] [drɪŋk] [dræŋk]
stand stood drink drank
站立 站立 喝 喝

站着 站着 喝着

['lɪs(ə)n] ['lɪsnd] [iːt] [et; eɪt]
listen listened eat ate
听 听着 吃 吃

听 听完了 吃 吃了

['wɪntə(r)] ['sʌmə(r)] [sled] [brɪŋ] [wɜː(r); wə(r)]
winter summer sleds bring were
冬天 夏天 雪橇 带来 是

冬夏雪橇带来的

[ðə; ði] [snəʊ]
THE SNOW
这 雪

雪

[wʌn] ['mɔːnɪŋ] [ɪn]['wɪntə(r)] [greɪs] [hɜːd] [hɜː(r); hə(r)]['mʌðə(r)] ['kɔːlɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] .
One morning in winter Grace heard her mother calling her .
一 早晨 在 冬天 优雅 听到 她 母亲 呼叫 她 .

冬日的一个早晨，格蕾丝听到母亲在叫她。

" [kʌm] [hɪə(r)] , [greɪs] !
" Come here , Grace !
" 来 这里 , 优雅 !

“格蕾丝，过来！”

[kʌm] [hɪə(r)] , [ænd; ənd] [lʊk] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['wɪndəʊ] .
Come here , and look out of the window .
来 这里 , 和 看 出去 的 这 窗户 .

过来，看看窗外。

" [greɪs] [ræn][tuː; tə][ðə; ði] ['wɪndəʊ] [ænd; ənd] [lʊkt] [aʊt] .
" Grace ran to the window and looked out .
" 优雅 跑 到 这 窗户 和 看起来 出去 .

格蕾丝跑到窗边，向外望去。

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʃiː; ʃi] [sɔː] ?
What do you think she saw ?
什么 做 你 思考 她 锯 ?

你觉得她看到了什么?

[ðə; ði] [snəʊ] [wɒz; wəz] ['fɔːlɪŋ] .
The snow was falling .
这 雪 曾是 坠落 .

雪在下。

[ðə; ði] [graʊnd] [wɒz; wəz] [waɪt] [wɪð] [snəʊ] .
The ground was white with snow .
这 地面 曾是 白色的 和 雪 .

地面被白雪覆盖。

" [əʊ] , ['mʌðə(r)] , " [sed] [greɪs] , " [haʊ] ['prɪti] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] !
" Oh , mother , " said Grace , " how pretty it is !
" 哦 , 母亲 , " 说 优雅 , " 如何 漂亮的 它 是 !

“哦，妈妈，”格蕾丝说，“它真漂亮！”

['evriθɪŋ] [ɪz] [waɪt] [wɪð] [snəʊ] .
Everything is white with snow .
一切 是 白色的 和 雪 .

到处都是白雪皑皑的。

[weə(r)] [dʌz] [ðə; ði] [snəʊ] [kʌm] [frɒm; frəm] ? "
Where does the snow come from ? "
在哪里 做 这 雪 来 从 ? "

雪是从哪里来的?

" [ˌaɪ 'tiː] [fɔːls] [frɒm; frəm][ðə; ði] [klaʊdz] , " [sed] [hɜː(r); hə(r)]['mʌðə(r)] .
" It falls from the clouds , " said her mother .
" 它 瀑布 从 这 云 , " 说 她 母亲 .

"它从天上掉下来的,"她母亲说。

" [ɪn] ['sʌmə(r)] [ðə; ði] [klaʊdz] [brɪŋ] [reɪn] .
" In summer the clouds bring rain .
" 在 夏天 这 云 带来 雨 .

夏天，云带来雨水。

[ɪn]['wɪntə(r)] [ðeɪ] [brɪŋ] [snəʊ] .
In winter they bring snow .
在 冬天 他们 带来 雪 .

冬天它们带来雪。

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]
" [Pg 101]
" [页 -]

[第101页]

[æt; ət] [skuːl] [ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz][wɜː(r); wə(r)][glæd] .
At school the boys and girls were glad .
在 学校 这 男孩们 和 女孩们 是 高兴的 .

学校里的男孩女孩们都很高兴。

" [ˌaɪ 'tiː] [snoʊz] !
" It snows !
" 它 雪 !

下雪了!

[ˌaɪ 'tiː] [snoʊz] !
It snows !
它 雪 !

下雪了!

" [ðeɪ] [sed] .
" they said .
" 他们 说 .

他们说。

" [naʊ] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ] [faɪn] [taɪm] .
" Now we shall have a fine time .
" 现在 我们 将 有 一个 美好的 时间 .

现在我们一定会玩得很开心。

[wiː; wi][kæn; kən] [meɪk] ['snəubɔːl] .
We can make snowballs .
我们 能 制作 雪球 .

我们可以堆雪球。

[wiː; wi][kæn; kən][raɪd][ɒn]['aʊə(r)] [sled] .
We can ride on our sleds .
我们 能 骑 在 我们的 雪橇 .

我们可以坐雪橇。

[wiː; wi][kæn; kən] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] .
We can play in the snow .
我们 能 玩 在 这 雪 .

我们可以去雪地里玩。

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]
" [Pg 102]
" [页 -]

[第102页]

['pleɪˌθɪŋz] ['hæpi] [sɪlk] [mɑːsts] [gəʊld]
playthings happy silk masts gold
玩具 快乐的 丝绸 桅杆 金子

玩具快乐的丝绸桅杆黄金

[maɪ] [ʃɪp] [æt; ət] [siː]
MY SHIP AT SEA
我的 船 在 海

我的海上之船

[ai] [wɪl] [pleɪ] [ai] [hæv; həv] [ə; eɪ] [ʃɪp] [æt; ət] [siː] .
I will play I have a ship at sea .
我 将要 玩 我 有 一个 船 在 海 .

我会玩"我有一艘在海上航行的船"的游戏。

[maɪ] [ʃɪp] [ɪz] ['seɪlɪŋ] .
My ship is sailing .
我的 船 是 帆船 .

我的船正在起航。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['seɪlɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [bluː] [siː] .
It is sailing on the blue sea .
它 是 帆船 在 这 蓝色的 海 .

它正航行在蔚蓝的大海上。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [fɑː(r)] , [fɑː(r)] [ə'weɪ] .
Now it is far , far away .
现在 它 是 远的 , 远的 离开 .

现在那里已经非常非常远了。

[sʌm; səm] [deɪ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [kʌm] [həʊm] [ə'gen] .
Some day it will come home again .
一些 天 它 将要 来 家 再次 .

总有一天它会回家的。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [kʌm] [həʊm] [tuː; tə] ['beɪbi] [ænd; ənd] [ˌem 'iː] .
It will come home to baby and me .
它 将要 来 家 到 婴儿 和 我 .

它会回到我和宝宝身边。

['meni] ['prɪti] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [maɪ] [ʃɪp] .
Many pretty things are in my ship .
许多 漂亮的 事物 是 在 我的 船 .

我的船上有很多漂亮的东西。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [braɪt] ['pleɪˌθɪŋz] .
It is full of bright playthings .
它 是 满的 的 明亮的 玩具 .

里面摆满了色彩鲜艳的玩具。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [fɔː(r); fə(r)] ['beɪbi] [ænd; ənd] [ˌem 'iː] .
They are all for baby and me .
他们 是 全部 为了 婴儿 和 我 .

这些都是给我和宝宝用的。

[əʊ] , [maɪ] ['prɪti] [ʃɪp] !
Oh , my pretty ship !
哦 , 我的 漂亮的 船 !

哦，我漂亮的船！

[ɔːl] [ɪts] [seɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [sɪlk] .
All its sails are of silk .
全部 它是 帆 是 的 丝绸 .

它的帆全都是丝绸做的。

[ɪts][mɑːsts][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] [ˈjeləʊ] [gəʊld] .
Its masts are of yellow gold .
它是 桅杆 是 的 黄色的 金子 .

它的桅杆是黄金做的。

[ˌaɪ ˈtiː][seɪlz][ɔːl] [deɪ] [ænd; ənd][ɔːl] [naɪt] .
It sails all day and all night .
它 帆 全部 天 和 全部 夜晚 .

它日夜航行。

[wen] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈkɒmz] [bæk] , [haʊ] [ˈhæpi] [ai][ʃæl; ʃəl][biː; bi] .
When it comes back , how happy I shall be .
什么时候 它 来 后退 , 如何 快乐的 我 将 是 .

它回来的时候，我该有多么高兴啊！

[bʌt; bət] [naʊ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈseɪlɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [bluː] [siː] .
But now it is sailing on the blue sea .
但 现在 它 是 帆船 在 这 蓝色的 海 .

但现在它正航行在蔚蓝的大海上。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 103]
[页 -]

[第103页]

[ai][hæv; həv][ə; eɪ] [ʃɪp] [ə; eɪ] - [ˈseɪlɪŋ] ,
I have a ship a - sailing ,
我 有 一个 船 一个 - 帆船 ,

我有一艘正在航行的船，

[ə; eɪ] - [ˈseɪlɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [siː] ,
A - sailing on the sea ,
一个 - 帆船 在 这 海 ,

在海上航行，

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [ˈprɪti] [θɪŋz]
And it is full of pretty things
和 它 是 满的 的 漂亮的 事物

它里面充满了漂亮的东西。

[fɔː(r); fə(r)][ˈbeɪbi][ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ˌem ˈiː] .
For baby and for me .
为了 婴儿 和 为了 我 .

为了宝宝，也为了我自己。

[ðeə(r)] [ɪz][ˈkændi][ɪn][ðə; ði][ˈkæbɪn] ,
There is candy in the cabin ,
那里 是 糖果 在 这 舱 ,

小屋里有糖果。

[ænd; ənd] [ˈæplz] [ɪn][ðə; ði][həʊld] .
And apples in the hold .
和 苹果 在 这 抓住 .

货舱里还有苹果。

[ðə; ði] [seɪlz][ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] [sɪlk] ,
The sails are made of silk ,
这 帆 是 制成 的 丝绸 ,

船帆是用丝绸做的。

[ænd; ənd][ðə; ði][mɑːsts][ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv][gəʊld] .
And the masts are made of gold .
和 这 桅杆 是 制成 的 金子 .

桅杆是用黄金做的。

[ɜːθ] ['krɪsməs] ['eɪndʒəls] ['hev(ə)n]
earth Christmas angels heaven
地球 圣诞节 天使 天堂

地球 圣诞天使 天堂

[ɔːl] [ðə; ði] [belz] [ɒn] [ɜːθ] [ʃæl; ʃəl] [rɪŋ]
All the bells on earth shall ring
全部 这 铃铛 在 地球 将 戒指

世间所有的钟声都将响起

[ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] ,
On Christmas day ,
在 圣诞节 天 ,

圣诞节那天，

[ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] ;
On Christmas day ;
在 圣诞节 天 ;

圣诞节当天；

[ɔːl] [ðə; ði] [belz] [ɒn] [ɜːθ] [ʃæl; ʃəl] [rɪŋ]
All the bells on earth shall ring
全部 这 铃铛 在 地球 将 戒指

世间所有的钟声都将响起

[ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
On Christmas day in the morning .
在 圣诞节 天 在 这 早晨 .

圣诞节当天早上。

[ɔːl] [ðə; ði] ['eɪndʒəls] [ɪn] ['hev(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [sɪŋ]
All the angels in heaven shall sing
全部 这 天使 在 天堂 将 唱歌

天上所有的天使都要歌唱

[ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] ,
On Christmas day ,
在 圣诞节 天 ,

圣诞节那天，

[ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] ;
On Christmas day ;
在 圣诞节 天 ;

圣诞节当天；

[ɔːl] [ðə; ði] ['eɪndʒəls] [ɪn] ['hev(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [sɪŋ]
All the angels in heaven shall sing
全部 这 天使 在 天堂 将 唱歌

天上所有的天使都要歌唱

[ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
On Christmas day in the morning .
在 圣诞节 天 在 这 早晨 .

圣诞节当天早上。

[ænd; ənd] ['evri] [wʌn] [ɒn] [ɜːθ] [ʃæl; ʃəl] [sɪŋ]
And every one on earth shall sing
和 每一个 一 在 地球 将 唱歌

世上每个人都将歌唱

[ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] ,
On Christmas day ,
在 圣诞节 天 ，

圣诞节那天，

[ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] ;
On Christmas day ;
在 圣诞节 天 ;

圣诞节当天；

[ænd; ənd] ['evri] [wʌn][ɒn] [ɜːθ] [ʃæl; ʃəl] [sɪŋ]
And every one on earth shall sing
和 每一个 一 在 地球 将 唱歌

世上每个人都将歌唱

[ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] .
On Christmas day in the morning .
在 圣诞节 天 在 这 早晨 .

圣诞节当天早上。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 105]
[页 -]

[第105页]

['krɪsməs] [belz]
CHRISTMAS BELLS
圣诞节 铃铛

圣诞钟声

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 106]
[页 -]

[第106页]

[biː; bi]['əʊvə(r)] [sprɪŋ] [maɪnd]
be over spring mind
是 超过 春天 头脑

超越春天的思维

['frəʊz(ə)n][beə(r)] ['sʌni] [saʊθ]
frozen bare sunny South
冷冻 裸 阳光明媚 南

冰冻光秃秃的阳光照耀着南方

[ðə; ði] [bɝdz] [ɪn] ['wɪntə(r)]
THE BIRDS IN WINTER
这 鸟类 在 冬天

冬季的鸟儿

[wʌn] ['mɔːnɪŋ] ['meəriən] [lʊkt] [aʊt][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['wɪndəʊ] .
One morning Marian looked out of her window .
一 早晨 玛丽安 看起来 出去 的 她 窗户 .

一天早晨，玛丽安向窗外望去。

[ðə; ði] [snəʊ] [wɒz; wəz] ['fɔːlɪŋ] .
The snow was falling .
这 雪 曾是 坠落 .

雪在下。

" [haʊ] [kəʊld][ðə; ði][wɪnd] [bləʊz] , " [ʃiː; ʃi] [sed] .
" How cold the wind blows , " she said .
" 如何 寒冷的 这 风 打击 , " 她 说 .

“风真冷啊，”她说。

" [ðə; ði] [tri:z] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:l] ['frəʊz(ə)n] [ænd; ənd] [beə(r)] .
" The trees are all frozen and bare .
" 这 树木 是 全部 冷冻 和 裸 .

"树木都冻僵了，光秃秃的。"

[ðə; ði] [brʊk] [ɪz] ['frəʊz(ə)n] ['əʊvə(r)] .
The brook is frozen over .
这 溪 是 冷冻 超过 .

小溪结冰了。

[ðə; ði] ['prɪti] ['rɑ:bɪnz] [nest] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [snəʊ] .
The pretty robin's nest is full of snow .
这 漂亮的 罗宾的 巢 是 满的 的 雪 .

美丽的知更鸟巢里满是雪。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [nəʊ] [bɜ:dz] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] .
There are no birds in the woods .
那里 是 不 鸟类 在 这 树林 .

树林里没有鸟。

[weə(r)] [du:; də] [ðə; ði] [bɜ:dz] [gəʊ] [wen] ['wɪntə(r)] ['kɒmz] ? "
Where do the birds go when winter comes ? "
在哪里 做 这 鸟类 去 什么时候 冬天 来 ? "

冬天来临时，鸟儿们都去哪里呢?

" [ðeɪ] [flai] [tu:; tə] [ðə; ði] ['sʌni] [saʊθ] , [weə(r)] [ðə; ði] [snəʊ] [dʌz] [nɒt] [kʌm] , " [sed] ['rɒbət] .
" They fly to the sunny South , where the snow does not come , " said Robert .
" 他们 飞 到 这 阳光明媚 南 , 在哪里 这 雪 做 不是 来 , " 说 罗伯特 .

"他们飞往阳光明媚的南方，那里不会下雪，"罗伯特说。

" [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] [bæk] [tu:; tə] [ˌju: 'es] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] .
" They will come back to us in the spring .
" 他们 将要 来 后退 到 我们 在 这 春天 .

"他们春天会回来的。"

[ðeɪ] [wɪl] [sɪŋ] [glæd] [sɔ:ŋz] [ænd; ənd] [bɪld] [nju:] [nests] .
They will sing glad songs and build new nests .
他们 将要 唱歌 高兴的 歌曲 和 建造 新的 巢穴 .

它们会唱起欢快的歌，筑起新的巢穴。

" [[ˌpi: 'dʒi:] -]
" [Pg 107]
" [页 -]

[第107页]

[aʊt] [ɪn] [ðə; ði] [snəʊ] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [bɜ:d] [wɒz; wəz] ['hɒpɪŋ] .
Out in the snow a little bird was hopping .
出去 在 这 雪 一个 小的 鸟 曾是 跳跃 .

雪地里，一只小鸟在蹦蹦跳跳。

" [si:] , ['rɒbət] , [si:] ! " [sed] ['meəriən] .
" See , Robert , see ! " said Marian .
" 看 , 罗伯特 , 看 ! " 说 玛丽安 .

"看，罗伯特，看！"玛丽安说。

" [ðæt] ['lɪt(ə)l] [bɜ:d] [dɪd] [nɒt] [flai] [tu:; tə] [ðə; ði] ['sʌni] [saʊθ] .
" That little bird did not fly to the sunny South .
" 那 小的 鸟 做过 不是 飞 到 这 阳光明媚 南 .

那只小鸟并没有飞到阳光明媚的南方。

" [haʊ] [kəʊld] [ˌaɪ 'ti:] [mʌst; məst] [bi:; bi] !
" How cold it must be !
" 如何 寒冷的 它 必须 是 !

"一定很冷吧！"

[ɪts]['lɪt(ə)l] [fiːt] [mʌst; məst][biː; bi]['frəʊz(ə)n] . "
Its little feet must be frozen . "
它是 小的 脚 必须 是 冷冻 . "

它的小脚肯定冻僵了。

" [ðæt] [ɪz][ə; eɪ] ['snəʊbɜːd] , " [sed] ['rɒbət] .
" That is a snowbird , " said Robert .
" 那 是 一个 雪鸟 , " 说 罗伯特 .

"那是只候鸟,"罗伯特说。

" [ˌaɪ 'tiː] [laɪks] [ðə; ði] [snəʊ] .
" It likes the snow .
" 它 点赞 这 雪 .

它喜欢雪。

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [maɪnd] [ðə; ði] [kəʊld] .
It does not mind the cold .
它 做 不是 头脑 这 寒冷的 .

它不怕冷。

[ˌaɪ 'tiː] [steɪz] [hɪə(r)] [ɔːl] ['wɪntə(r)] .
It stays here all winter .
它 停留 这里 全部 冬天 .

它整个冬天都待在这里。

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]
" [Pg 108]
" [页 -]

[第108页]

['stɔːri] [hɜːd] [hɔːn] [kɔːn] ['medəʊ]
story heard horn corn meadow
故事 听到 喇叭 玉米 草地

故事听到了号角玉米草地

['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [bluː]
LITTLE BOY BLUE
小的 男生 蓝色的

小男孩布鲁

" [əʊ] , [ned] , " [sed] [rəʊz] [wʌn] [deɪ] , " [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [ai][hæv; həv] ?
" Oh , Ned , " said Rose one day , " what do you think I have ?
" 哦 , 内德 , " 说 玫瑰 一 天 , " 什么 做 你 思考 我 有 ?

"哦，内德,"有一天罗斯说，"你觉得我得了什么病？"

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [njuː] ['stɔːri] [bʊk] .
It is a new story book .
它 是 一个 新的 故事 书 .

这是一本新的故事书。

['fɑːðə(r)] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] .
Father gave it to me this morning .
父亲 给予 它 到 我 这 早晨 .

父亲今天早上把它给了我。

[ai][hæv; həv] [biːn] ['riːdɪŋ] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] . "
I have been reading in it . "
我 有 到过 阅读 在 它 . "

我一直在读这本书。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['prɪti] [bʊk] , " [sed] [ned] .
" It is a pretty book , " said Ned .
" 它 是 一个 漂亮的 书 , " 说 内德 .

"这是一本很漂亮的书,"内德说。

" [ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)]['eni] [gʊd] ['stɔːriz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] ? "
" Are there any good stories in it ? "
" 是 那里 任何 好的 故事 在 它 ? "

里面有什么好故事吗？

" [əʊ] , [jes] .
" Oh , yes .
" 哦 , 是的 .

"哦是的。

[wʌn] ['stɔːri] [ɪz] [ə'baʊt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [huː] [went] [tuː; tə] [sliːp] [ɪn][ðə; ði] ['medəʊ] .
One story is about a little boy who went to sleep in the meadow .
一 故事 是 关于 一个 小的 男生 WHO 去 到 睡觉 在 这 草地 .

其中一个故事讲的是一个在草地上睡着的小男孩。

[ai][doʊnt] [nəʊ] [wɒt] [hɪz; ɪz] [neɪm] [wɒz; wəz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [kɔːld] [hɪm] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [bluː] .
I don't know what his name was , but they called him Little Boy Blue .
我 不 知道 什么 他的 姓名 曾是 , 但 他们 称为 他 小的 男生 蓝色的 .

我不知道他叫什么名字，但他们都叫他"小蓝"。

[hiː; hi] [tʊk] [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ʃiːp] [ænd; ənd][ðə; ði] [kaʊz] .
He took care of the sheep and the cows .
他 采取 关心 的 这 羊 和 这 牛 .

他负责照料羊群和牛群。

[hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [hɔːn] [tuː; tə] [bləʊ] .
He had a horn to blow .
他 有 一个 喇叭 到 吹 .

他要吹响号角。

[ðə; ði] [ʃiːp] [ænd; ənd][ðə; ði] [kaʊz] [wʊd] [kʌm] [wen] [ðeɪ] [hɜːd] [ðə; ði] [hɔːn] . "
The sheep and the cows would come when they heard the horn . "
这 羊 和 这 牛 会 来 什么时候 他们 听到 这 喇叭 . "

羊和牛一听到号角声就会过来。

" [hɪə(r)][ɪz][ðə; ði]['stɔːri] , [naʊ] .
" Here is the story , now .
" 这里 是 这 故事 , 现在 .

"现在，我要讲讲这个故事。"

[ænd; ənd][hɪə(r)][ɪz][ðə; ði]['pɪktʃə(r)][ɒv; əv]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [bluː] .
And here is the picture of Little Boy Blue .
和 这里 是 这 图片 的 小的 男生 蓝色的 .

这是小男孩布鲁的照片。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 109]
[页 -]

[第109页]

" ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [bluː] ,
" Little Boy Blue ,
" 小的 男生 蓝色的 ,

《小男孩布鲁》

[kʌm] , [bləʊ] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːn] !
Come , blow your horn !
来 , 吹 你的 喇叭 !

来吧，吹响你的号角！

[ðə; ði] [ʃiːp] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] ['medəʊ] ,
The sheep are in the meadow ,
这 羊 是 在 这 草地 ,

羊群在草地上。

[ðə; ði] [kaʊz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] [kɔːn] .
The cows are in the corn .
这 牛 是 在 这 玉米 .

牛群在玉米地里。

[weə(r)] , [weə(r)] [kæn; kən][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [biː; bi] ?
Where , where can the little boy be ?
在哪里 , 在哪里 能 这 小的 男生 是 ?

小男孩在哪里？他到底在哪里？

[əʊ] , [hɪə(r)][hiː; hi][ɪz] , ['sliːpɪŋ] , [doʊnt][juː; jʊ] [siː] ?
Oh , here he is , sleeping , don't you see ?
哦 , 这里 他 是 , 睡眠 , 不 你 看 ?

哦，他在这儿睡觉呢，你没看到吗？

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]
" [Pg 110]
" [页 -]

[第110页]

[fɑːm] ['fɑːmə(r)] [helps] [biːn]
farm farmer helps been
农场 农民 帮助 到过

农场主帮忙

['draɪvɪŋ] [ðə; ði] [kaʊz]
DRIVING THE COWS
驾驶 这 牛

赶牛

['rɒbət] [laɪvz; lɪvz][ɒn][ə; eɪ] [fɑːm] .
Robert lives on a farm .
罗伯特 生活 在 一个 农场 .

罗伯特住在农场里。

[hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ɪz][ə; eɪ]['fɑːmə(r)] .
His father is a farmer .
他的 父亲 是 一个 农民 .

他的父亲是农民。

['rɒbət] [helps] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .
Robert helps his father .
罗伯特 帮助 他的 父亲 .

罗伯特帮助他的父亲。

[hiː; hi] [helps] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪkɪnz] [ænd; ənd][ðə; ði] [læmz] .
He helps take care of the chickens and the lambs .
他 帮助 拿 关心 的 这 鸡 和 这 羔羊 .

他帮忙照料鸡和羊。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [draɪvz] [ðə; ði] [kaʊz] [tuː; tə][ðə; ði] ['medəʊ] .
Sometimes he drives the cows to the meadow .
有时 他 驱动 这 牛 到 这 草地 .

有时他会把牛赶到草地上。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [draɪvz] [ðem; ðəm] [həʊm] [æt; ət] [naɪt] .
Sometimes he drives them home at night .
有时 他 驱动 他们 家 在 夜晚 .

有时他晚上会开车送他们回家。

" [weə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [kaʊz] , ['rɒbət] ? "
" Where are the cows , Robert ? "
" 在哪里 是 这 牛 , 罗伯特 ? "

“罗伯特，牛在哪儿？”

" [ai] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] ['medəʊ] . "
" I think they are in the meadow . "
" 我 思考 他们 是 在 这 草地 . "

“我想它们在草地上。”

" [wɪl] [juː; jʊ][nɒt] [draɪv] [ðem; ðəm] [həʊm] ?
" Will you not drive them home ?
" 将要 你 不是 驾驶 他们 家 ?

你不开车送他们回家吗?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][taɪm][tuː; tə][mɪlk][ðem; ðəm] . "
It is time to milk them . "
它 是 时间 到 牛奶 他们 . "

是时候榨干它们了。

" [jes] , ['fɑːðə(r)] , [ai] [wɪl] [brɪŋ] [ðem; ðəm] [həʊm] .
" Yes , father , I will bring them home .
" 是的 , 父亲 , 我 将要 带来 他们 家 .

“是的，父亲，我会把他们带回家。”

[ai][laɪk][tuː; tə][draɪv][ðem; ðəm] .
I like to drive them .
我 喜欢 到 驾驶 他们 .

我喜欢开它们。

[ai] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði][dɒg] [wɪð] [ˌem 'iː] .
I will take the dog with me .
我 将要 拿 这 狗 和 我 .

我会带上狗。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 111]
[页 -]

[第111页]

[kʌm] , [dɒn] .
Come , Don .
来 , 大学教师 .

来吧，唐。

[juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [draɪv] [ðə; ði] [kaʊz] .
You know how to drive the cows .
你 知道 如何 到 驾驶 这 牛 .

你知道如何驱赶牛群。

[juː; jʊ] [meɪ] [kʌm] [wɪð] [ˌem 'iː] .
You may come with me .
你 可能 来 和 我 .

你可以跟我一起去。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][baɪ][ðə; ði] ['medəʊ] [brʊk] .
There they are by the meadow brook .
那里 他们 是 经过 这 草地 溪 .

它们就在草地小溪边。

[siː] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['drɪŋkɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [brʊk] .
See , they are drinking from the brook .
看 , 他们 是 喝 从 这 溪 .

你看，它们正在溪边喝水。

[draɪv] [ðem; ðəm] , [dɒn] !
Drive them , Don !
驾驶 他们 , 大学教师 !

唐，开车送他们!

[draɪv] [ðem; ðəm] [həʊm] .
Drive them home .
驾驶 他们 家 .

开车送他们回家。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [gəʊ] !
There they go !
那里 他们 去 !

他们走了!

[wɒt] [ə; eɪ] [faɪn] [θɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ɒn] [ə; eɪ] [fɑːm] !
What a fine thing it is to live on a farm !
什么 一个 美好的 事物 它 是 到 居住 在 一个 农场 !

住在农场真是一件美好的事!

" [[ˌpiː 'dʒiː] -]
" [Pg 112]
" [页 -]

[第112页]

[fræŋk] [siːn] ['nevə(r)] [wʊd]
Frank seen never would
坦率 已见 绝不 会

弗兰克从未见过

['sɪti] [striːt] ['rɪvə(r)] [tuːlz]
city street river tools
城市 街道 河 工具

城市街道河流工具

[ðə; ði] [bɒks] [ɒv; əv] [tuːlz]
THE BOX OF TOOLS
这 盒子 的 工具

工具箱

[fræŋk] [laɪvz; lɪvz] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] .
Frank lives in the city .
坦率 生活 在 这 城市 .

弗兰克住在城里。

[hiː; hi] [hæz; həz] ['nevə(r)] [siːn] [ə; eɪ] [fɑːm] .
He has never seen a farm .
他 有 绝不 已见 一个 农场 .

他从未见过农场。

[hiː; hi] [hæz; həz] ['nevə(r)] [siːn] [ə; eɪ] [brʊk] .
He has never seen a brook .
他 有 绝不 已见 一个 溪 .

他从未见过小溪。

[hiː; hi] [hæz; həz] ['nevə(r)] [hɜːd] [ðə; ði] ['rəubinz] ['sɪŋɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [triː] [tɒps] .
He has never heard the robins singing in the tree tops .
他 有 绝不 听到 这 知更鸟 歌唱 在 这 树 最高额 .

他从未听过知更鸟在树梢上歌唱。

[ə; eɪ] ['rɪvə(r)] [rʌnz] [baɪ] [ðə; ði] ['sɪti] .
A river runs by the city .
一个 河 跑步 经过 这 城市 .

一条河流从城市旁流过。

['sʌmtaɪmz] [fræŋk] [gəʊz] [daʊn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɪvə(r)] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [bəʊts] [ænd; ənd] [ʃɪps] .
Sometimes Frank goes down to the river to see the boats and ships .
有时 坦率 去 向下 到 这 河 到 看 这 船 和 船舶 .

有时弗兰克会走到河边去看船只。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [pleɪz] [ɪn][ðə; ði] [striːt] [baɪ][hɪz; ɪz] [həʊm] .
Sometimes he plays in the street by his home .
有时 他 演出 在 这 街道 经过 他的 家 .

他有时在家附近的街道上玩耍。

[ðə; ði] [striːt] [ɪz][nɒt][ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪ] .
The street is not a good place to play .
这 街道 是 不是 一个 好的 地方 到 玩 .

街道不是玩耍的好地方。

[fræŋk][hæz; həz] ['meni] ['pleɪˌθɪŋz] , [ænd; ənd][hiː; hi][ɪz][æz; əz] ['hæpi] [æz; əz] ['eni] ['fɑːmə(r)] [bɔɪ] .
Frank has many playthings , and he is as happy as any farmer boy .
坦率 有 许多 玩具 , 和 他 是 作为 快乐的 作为 任何 农民 男生 .

弗兰克有很多玩具，他和任何一个农家男孩一样快乐。

[hiː; hi] [wʊd] [nɒt][biː; bi] ['hæpi] [ɒn][ə; eɪ] [fɑːm] .
He would not be happy on a farm .
他 会 不是 是 快乐的 在 一个 农场 .

他不会喜欢农场生活。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 113]
[页 -]

[第113页]

[wʌn] [deɪ] [fræŋks] ['fɑːðə(r)] [geɪv] [hɪm][ə; eɪ][bɒks][ɒv; əv] [tuːlz] .
One day Frank's father gave him a box of tools .
一 天 弗兰克的 父亲 给予 他 一个 盒子 的 工具 .

有一天，弗兰克的父亲给了他一箱工具。

[fræŋk] [meɪd] ['meni] [θɪŋz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tuːlz] .
Frank made many things with his tools .
坦率 制成 许多 事物 和 他的 工具 .

弗兰克用他的工具做了很多东西。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [kaɪt] [ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['wægən] .
He made a kite and a little wagon .
他 制成 一个 风筝 和 一个 小的 车皮 .

他做了一个风筝和一辆小车。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ][stænd][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] .
He made a stand for his mother .
他 制成 一个 站立 为了 他的 母亲 .

他挺身而出维护母亲。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ]['kreɪd(ə)l][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['sɪstərz] [dɒl] .
He made a cradle for his sister's doll .
他 制成 一个 摇篮 为了 他的 姐妹 玩具娃娃 .

他为妹妹的娃娃做了一个摇篮。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 114]
[页 -]

[第114页]

[sprɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['flaʊəz] .
Spring is the time for flowers .
春天 是 这 时间 为了 花朵 .

春天是百花盛开的季节。

['sʌmə(r)] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [kɔːn] [tuː; tə] [grəʊ] .
Summer is the time for corn to grow .
夏天 是 这 时间 为了 玉米 到 生长 .

夏季是玉米生长的季节。

['ɔːtəm] [ɪz][ðə; ði][taɪm][fɔː(r); fə(r)] ['æplz] [tuː; tə][fɔːl] .
Autumn is the time for apples to fall .
秋天 是 这 时间 为了 苹果 到 落下 .

秋天是苹果掉落的季节。

['wɪntə(r)][ɪz][ðə; ði][taɪm][fɔː(r); fə(r)][wɪnd][ænd; ənd] [snəʊ] .
Winter is the time for wind and snow .
冬天 是 这 时间 为了 风 和 雪 .

冬天是刮风下雪的季节。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 115]
[页 -]

[第115页]

['siːz(ə)nz] ['ɔːtəm] [gɒn] [wɔːm] [griːn]
seasons autumn gone warm green
季节 秋天 已消失 温暖的 绿色的

季节更迭，秋去春来，暖绿渐浓。

[sprɪŋ]
SPRING
春天

春天

['wɪntə(r)][hæz; həz] [gɒn] .
Winter has gone .
冬天 有 已消失 .

冬天已经过去了。

[sprɪŋ] [hæz; həz] [kʌm] .
Spring has come .
春天 有 来 .

春天来了。

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [snəʊ] [ɒn][ðə; ði][graʊnd] [naʊ] .
There is no snow on the ground now .
那里 是 不 雪 在 这 地面 现在 .

现在地面上没有积雪了。

[ðə; ði] [deɪz] [ɑː(r); ə(r)] [wɔːm] [ænd; ənd] [braɪt] .
The days are warm and bright .
这 天 是 温暖的 和 明亮的 .

天气温暖晴朗。

[ðə; ði][sʌn][ɪz] [haɪ] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
The sun is high in the sky .
这 太阳 是 高的 在 这 天空 .

太阳高挂天空。

[suːn] [ðə; ði] [graʊnd] [wɪl] [biː; bi] [griːn] [wɪð] [grɑːs] .
Soon the ground will be green with grass .
很快 这 地面 将要 是 绿色的 和 草 .

不久之后，地面就会长满绿草。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][waɪld] ['flaʊəz] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [naʊ] .
There are wild flowers in the woods now .
那里 是 荒野 花朵 在 这 树林 现在 .

树林里现在有野花。

[ɔːl][ðə; ði][bɜːdz][hæv; həv] [kʌm] [bæk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] .
All the birds have come back from the South .
全部 这 鸟类 有 来 后退 从 这 南 .

所有的鸟都从南方飞回来了。

[ðə; ði]['rɒbɪn][ɪz][hɪə(r)] .
The robin is here .
这 罗宾 是 这里 .

知更鸟来了。

[hiː; hi][ɪz] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] [nest] [ɪn][ðə; ði][əʊld] [triː] .
He is building a nest in the old tree .
他 是 建筑 一个 巢 在 这 老的 树 .

他正在老树上筑巢。

[suːn] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][sʌm; səm]['lɪt(ə)l] [bluː] [egz] [ɪn][ðə; ði] [nest] .
Soon there will be some little blue eggs in the nest .
很快 那里 将要 是 一些 小的 蓝色的 鸡蛋 在 这 巢 .

不久之后，鸟巢里就会出现一些蓝色的小鸟蛋。

[ðə; ði][əʊld] [aʊl] [dɪd] [nɒt] [gəʊ] [saʊθ] .
The old owl did not go South .
这 老的 猫头鹰 做过 不是 去 南 .

那只老猫头鹰没有去南方。

[bʌt; bət][hiː; hi][ɪz][glæd] [ðæt] [sprɪŋ] [hæz; həz] [kʌm] .
But he is glad that spring has come .
但 他 是 高兴的 那 春天 有 来 .

但他很高兴春天来了。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 116]
[页 -]

[第116页]

[gəʊt]
goat
山羊

山羊

[fɒks]
fox
狐狸

狐狸

[bʌz]
buzz
嗡嗡声

嗡嗡声

[ðə; ði] [faɪv] [gəʊts]
THE FIVE GOATS
这 五 山羊

五只山羊

[faɪv] [gəʊts] [wɜː(r); wə(r)][ɪn][ə; eɪ] [fiːld] .
Five goats were in a field .
五 山羊 是 在 一个 场地 .

田里有五只山羊。

[ðeə(r)] [ðeɪ] [faʊnd] [griːn] [grɑːs] [tuː; tə] [iːt] , [ænd; ənd] [gʊd] ['wɔːtə(r)][tuː; tə] [drɪŋk] .
There they found green grass to eat , and good water to drink .
那里 他们 成立 绿色的 草 到 吃 , 和 好的 水 到 喝 .

在那里，他们找到了可以吃的青草和可以喝的水。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 117]
[页 -]

[第117页]

[æt; ət] [naɪt] [ðə; ði] ['fɑːrmərz] [bɔɪ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['lɪt(ə)l] ['sɪstə(r)] [keɪm] [tuː; tə] [draɪv] [ðem; ðəm] [həʊm] .
At night the farmer's boy and his little sister came to drive them home .
在 夜晚 这 农民的 男生 和 他的 小的 姐姐 来了 到 驾驶 他们 家 .

晚上，农家男孩和他的妹妹开车送他们回家。

[wʌn] [naɪt] [ðə; ði] [gəʊts] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [steɪ] [ɪn] [ðə; ði] [fiːld] .
One night the goats wanted to stay in the field .
一 夜晚 这 山羊 通缉 到 停留 在 这 场地 .

一天晚上，山羊们想留在田里。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [gɜːl] [ræn] ['ɑːftə(r)] [ðem; ðəm] .
The little girl ran after them .
这 小的 女孩 跑 后 他们 .

小女孩追着他们跑了过去。

[bʌt; bət] [ʃiː; ʃi] [kʊd; kəd] [nɒt] [draɪv] [ðem; ðəm] [aʊt] .
But she could not drive them out .
但 她 可以 不是 驾驶 他们 出去 .

但她无法把他们赶走。

" [naʊ] [ai] [wɪl] [traɪ] , " [sed] [ðə; ði] [bɔɪ] .
" Now I will try , " said the boy .
" 现在 我 将要 尝试 , " 说 这 男生 .

“现在我来试试,”男孩说。

[səʊ] [ðə; ði] [bɔɪ] [ræn] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [gəʊts] .
So the boy ran after the goats .
所以 这 男生 跑 后 这 山羊 .

于是男孩追着山羊跑去。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wʊd] [nɒt] [gəʊ] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] .
But they would not go out for him .
但 他们 会 不是 去 出去 为了 他 .

但他们不会出去为他做事。

[dʒʌst] [ðen] [ə; eɪ] [dɒg] [keɪm] [baɪ] .
Just then a dog came by .
只是 然后 一个 狗 来了 经过 .

这时，一只狗走了过来。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

布鲁克斯读本：第一年(Brooks's Readers First Year)
第4/4页

" [let] [ˌem ˈiː][traɪ] , " [sed] [ðə; ði][dɒg] .
" Let me try , " said the dog .
" 让 我 尝试 , " 说 这 狗 .

“让我试试，”狗说。

" [ai][hæv; həv][mɔː(r)] [legz] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [bɔɪ] .
" I have more legs than a boy .
" 我 有 更多的 腿 比 一个 男生 .

“我的腿比男孩还多。”

[ai][kæn; kən] [rʌn] [fɑːstə(r)] .
I can run faster .
我 能 跑步 快点 .

我跑得更快了。

" [hiː; hi][ræn][ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [gəʊts] .
" He ran after the goats .
" 他 跑 后 这 山羊 .

他追着山羊跑。

[hiː; hi] [bɑːkt] [ænd; ənd] [bɑːkt] .
He barked and barked .
他 吠叫 和 吠叫 .

他不停地吠叫。

[bʌt; bət][ðə; ði] [gəʊts] [wʊd] [nɒt][gəʊ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fiːld] .
But the goats would not go out of the field .
但 这 山羊 会 不是 去 出去 的 这 场地 .

但是山羊们就是不肯离开田地。

[suːn] [ə; eɪ][fɒks] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [wɒt] [ðə; ði][dɒg][wɒz; wəz] [ˈduːɪŋ] .
Soon a fox came to see what the dog was doing .
很快 一个 狐狸 来了 到 看 什么 这 狗 曾是 正在做 .

很快，一只狐狸过来看看这只狗在干什么。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 118]
[页 -]

[第118页]

" [let] [ˌem ˈiː][traɪ] , " [hiː; hi] [sed] .
" Let me try , " he said .
" 让 我 尝试 , " 他 说 .

“让我试试，”他说。

" [ai] [nəʊ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][dɒg] , [ænd; ənd][ai][kæn; kən] [rʌn] [fɑːst] .
" I know more than a dog , and I can run fast .
" 我 知道 更多的 比 一个 狗 , 和 我 能 跑步 快速地 .

“我比狗懂得多，而且跑得很快。”

" [ðə; ði][fɒks][ræn][ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [gəʊts] .
" The fox ran after the goats .
" 这 狐狸 跑 后 这 山羊 .

狐狸追着山羊跑。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [draɪv] [ðem; ðəm] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fiːld] .
But he could not drive them out of the field .
但 他 可以 不是 驾驶 他们 出去 的 这 场地 .

但他无法将他们赶出田地。

" [let] [ˌem ˈiː][traɪ] , " [sed] [ə; eɪ] [hɔːs] [ðæt] [wɒz; wəz] [ˈlʊkɪŋ] [ɒn] .
" Let me try , " said a horse that was looking on .
" 让 我 尝试 , " 说 一个 马 那 曾是 寻找 在 .

“让我试试，”一匹旁观的马说道。

" [ai][ˌeɪ ˈem][bɪg][ænd; ənd] [strɒŋ] .
" I am big and strong .
" 我 是 大的 和 强的 .

我身材高大强壮。

" [bʌt; bət][ðə; ði] [gəʊts] [wʊd] [nɒt][gəʊ][aʊt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hɔːs] .
" But the goats would not go out for the horse .
" 但 这 山羊 会 不是 去 出去 为了 这 马 .

但是山羊们不愿意出去陪马。

[ə; eɪ] [ˈbɪzi] [biː] [keɪm] [ˈɪntuː][ðə; ði] [fiːld] .
A busy bee came into the field .
一个 忙碌的 蜜蜂 来了 进入 这 场地 .

一只忙碌的蜜蜂飞进了田野。

" [bʌz] ! [bʌz] !
" Buzz ! buzz !
" 嗡嗡声 ! 嗡嗡声 !

嗡嗡！嗡嗡！

" [ˌaɪ ˈtiː] [sed] .
" it said .
" 它 说 .

它说。

" [ai] [θɪŋk] [ai][kæn; kən] [draɪv] [ðem; ðəm] [aʊt] .
" I think I can drive them out .
" 我 思考 我 能 驾驶 他们 出去 .

“我觉得我可以把他们赶出去。”

[let] [ˌem ˈiː][traɪ] . "
Let me try . "
让 我 尝试 . "

让我试试。

" [wɒt] [kæn; kən][juː; jʊ][duː; də] ?
" What can you do ?
" 什么 能 你 做 ?

你能做什么？

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [ˈlɪt(ə)l][tuː; tə] [draɪv] [gəʊts] , " [sed] [ðə; ði] [bɔɪ] .
You are too little to drive goats , " said the boy .
你 是 也 小的 到 驾驶 山羊 , " 说 这 男生 .

“你年纪太小，赶不了山羊，”男孩说。

" [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][smɔːlə(r)][ðæn; ðən][ai][ˌeɪ ˈem] , " [sed] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][gɜːl] .
" You are smaller than I am , " said the little girl .
" 你 是 较小的 比 我 是 , " 说 这 小的 女孩 .

“你比我矮，”小女孩说。

" [juː; jʊ][kæn; kən][nɒt] [bɑːk] , " [sed] [ðə; ði][dɒg] .
" You can not bark , " said the dog .
" 你 能 不是 吠 , " 说 这 狗 .

“你不能吠叫，”狗说。

" [juː; jʊ][doʊnt] [nəʊ] [mʌtʃ] , " [sed] [ðə; ði][fɒks] .
" You don't know much , " said the fox .
" 你 不 知道 很多 , " 说 这 狐狸 .

"你懂得不多,"狐狸说。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 119]
[页 -]

[第119页]

" [juː; jʊ][kænt] [rʌn] [raʊnd] [ðə; ði] [fiːld] [ɒn][fɔː(r)] [fiːt] , " [sed] [ðə; ði] [hɔːs] .
" You can't run round the field on four feet , " said the horse .
" 你 不能 跑步 圆形的 这 场地 在 四 脚 , " 说 这 马 .

"你不能用四条腿绕着田野跑,"马说。

" [bʌz] , [bʌz] , [bʌz] ! " [sed] [ðə; ði] [biː] .
" Buzz , buzz , buzz ! " said the bee .
" 嗡嗡声 , 嗡嗡声 , 嗡嗡声 ! " 说 这 蜜蜂 .

"嗡嗡嗡! "蜜蜂说道。

" [wiː; wi] [wɪl] [siː] ; [wiː; wi] [wɪl] [siː] ; " [ænd; ənd] [əˈweɪ] [ˌaɪ ˈtiː] [fluː] .
" We will see ; we will see ; " and away it flew .
" 我们 将要 看 ; 我们 将要 看 ; " 和 离开 它 飞翔 .

"我们走着瞧;我们走着瞧;"说完,它就飞走了。

[ˌaɪ ˈtiː] [fluː] [baɪ][ðə; ði][bɪɡ] [ˈɡoʊts] [ɪə(r)] .
It flew by the big goat's ear .
它 飞翔 经过 这 大的 山羊的 耳朵 .

它从大山羊的耳朵边飞过。

" [bʌz] , [bʌz] , [bʌz] !
" Buzz , buzz , buzz !
" 嗡嗡声 , 嗡嗡声 , 嗡嗡声 !

嗡嗡嗡!

" [ˌaɪ ˈtiː] [sed] .
" it said .
" 它 说 .

它说。

[ðə; ði] [ɡəʊt] [lʊkt] [ʌp] .
The goat looked up .
这 山羊 看起来 向上 .

山羊抬起头来。

" [wɒt] [ɪz] [ðæt] ? " [hiː; hi] [sed] ; [ænd; ənd][hiː; hi][ræn] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fiːld] .
" What is that ? " he said ; and he ran out of the field .
" 什么 是 那 ? " 他 说 ; 和 他 跑 出去 的 这 场地 .

"那是什么? "他问道,然后跑出了田地。

[ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [ɡəʊt] [lʊkt] [ʌp] .
The little goat looked up .
这 小的 山羊 看起来 向上 .

小山羊抬起头来。

" [ɪf] [juː; jʊ][ɡəʊ] [aʊt] , [ai] [wɪl] [ɡəʊ] [aʊt] , " [hiː; hi] [sed] ; [ænd; ənd] [aʊt] [hiː; hi][ræn] .
" If you go out , I will go out , " he said ; and out he ran .
" 如果 你 去 出去 , 我 将要 去 出去 , " 他 说 ; 和 出去 他 跑 .

"如果你出去,我也出去,"他说;然后他就跑了出去。

" [səʊ] [wɪl] [ai] . [səʊ] [wɪl] [ai] .
" So will I . So will I .
" 所以 将要 我 . 所以 将要 我 .

我也会。我也会。

[səʊ] [wɪl] [ai] , " [sed] [ðə; ði] [θriː] [waɪt] [gəʊts] ; [ænd; ənd][ɔːl][ræn][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [fiːld] .
So will I , " said the three white goats ; and all ran out of the field .
所以 将要 我 , " 说 这 三 白色的 山羊 ; 和 全部 跑 出去 的 这 场地 .

“我也要去,”三只白山羊说；然后它们都跑出了田野。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sɪstə(r)] [drəʊv] [ðə; ði] [gəʊts] [həʊm] .
Then the boy and his sister drove the goats home .
然后 这 男生 和 他的 姐姐 驾驶 这 山羊 家 .

然后，男孩和他的妹妹把山羊赶回了家。

" [ɪf] [ðə; ði] [biː] [hæd; həd][nɒt] [helpt] [ˌjuː 'es] , [wɒt] [kʊd; kəd][wiː; wi][hæv; həv] [dʌn] ? " [ðeɪ] [sed] .
" If the bee had not helped us , what could we have done ? " they said .
" 如果 这 蜜蜂 有 不是 帮助 我们 , 什么 可以 我们 有 完毕 ? " 他们 说 .

“如果没有蜜蜂的帮助，我们该怎么办呢？”他们说。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 120]
[页 -]

[第120页]

['bʌtə(r)] [kriːm] [bred] [tʃɜːn]
butter cream bread churn
黄油 奶油 面包 搅动

黄油奶油面包搅拌器

[dɪʃ] [pænz] [freʃ] [tɜːnz]
dish pans fresh turns
盘子 平底锅 新鲜的 转弯

洗碗盆新鲜转动

['meɪkɪŋ] ['bʌtə(r)]
MAKING BUTTER
制作 黄油

制作黄油

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [ai] [meɪk] ['bʌtə(r)] ?
Do you know how I make butter ?
做 你 知道 如何 我 制作 黄油 ?

你知道我是怎么制作黄油的吗?

[ai] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] .
I will tell you .
我 将要 告诉 你 .

我会告诉你。

['evri] [deɪ] [ðə; ði] [kaʊz] [gɪv] [ˌjuː 'es] [freʃ] [mɪlk] .
Every day the cows give us fresh milk .
每一个 天 这 牛 给 我们 新鲜的 牛奶 .

奶牛每天都给我们提供新鲜牛奶。

[ned] [brɪŋz] [ðə; ði] [mɪlk] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] .
Ned brings the milk to the house .
内德 带来 这 牛奶 到 这 房子 .

内德把牛奶带回家了。

[ai][hæv; həv][sʌm; səm] [lɑːdʒ] [tɪn][pænz] .
I have some large tin pans .
我 有 一些 大的 锡 平底锅 .

我有一些大锡锅。

[æt; ət] [naɪt] [ai][pʊt][ðə; ði] [freʃ] [mɪlk][ɪn] [ðiːz] [pænz] .
At night I put the fresh milk in these pans .
在 夜晚 我 放 这 新鲜的 牛奶 在 这些 平底锅 .

晚上我把鲜牛奶倒入这些锅里。

[ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ai][faɪnd] ['jeləʊ] [kriːm] [ɒn][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][mɪlk] .
In the morning I find yellow cream on the top of the milk .
在 这 早晨 我 寻找 黄色的 奶油 在 这 顶部 的 这 牛奶 .

早上我发现牛奶上面有一层黄色的奶皮。

[ðen] [ai] [teɪk] [ɒf] [ðə; ði] [kriːm] [ænd; ənd] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][maɪ] [tʃɜːn] .
Then I take off the cream and put it in my churn .
然后 我 拿 离开 这 奶油 和 放 它 在 我的 搅动 .

然后我把奶油取出来，放进我的搅拌器里。

[ai] [tʃɜːn] [ænd; ənd] [tʃɜːn] [tɪl] [ðə; ði] [kriːm] [tɜːnz] [tuː; tə]['bʌtə(r)] .
I churn and churn till the cream turns to butter .
我 搅动 和 搅动 直到 这 奶油 转弯 到 黄油 .

我不停地搅拌，直到奶油变成黄油。

[ai] [teɪk] [ðə; ði]['bʌtə(r)] [aʊt] .
I take the butter out .
我 拿 这 黄油 出去 .

我把黄油拿出来。

[ai] [liːv] [ðə; ði] ['bʌtəmɪlk] [ɪn][ðə; ði] [tʃɜːn] .
I leave the buttermilk in the churn .
我 离开 这 酪乳 在 这 搅动 .

我把酪乳留在搅拌器里。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 121]
[页 -]

[第121页]

[hɪə(r)][ɪz][wʌn][ɒv; əv][maɪ]['bʌtə(r)] [bɔːlz] .
Here is one of my butter balls .
这里 是 一 的 我的 黄油 球 .

这是我做的一个黄油球。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [dɪʃ] .
It is on a little dish .
它 是 在 一个 小的 盘子 .

它放在一个小碟子里。

['bɛni] [ænd; ənd]['meəriən][laɪk] ['bʌtə(r)] .
Bennie and Marian like butter .
本尼 和 玛丽安 喜欢 黄油 .

本尼和玛丽安都喜欢黄油。

[ðeɪ] [laɪk] [bred] [ænd; ənd][mɪlk] , [tuː] .
They like bread and milk , too .
他们 喜欢 面包 和 牛奶 , 也 .

他们也喜欢面包和牛奶。

[ɔːl] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz] [iːt] [bred] .
All boys and girls eat bread .
全部 男孩们 和 女孩们 吃 面包 .

所有男孩女孩都吃面包。

[duː; də][juː; jʊ][laɪk] [bred] [ænd; ənd]['bʌtə(r)] ?
Do you like bread and butter ?
做 你 喜欢 面包 和 黄油 ?

你喜欢面包和黄油吗?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 122]
[页 -]

[第122页]

['meəri] [ænd; ənd] [ðə; ði] [brʊk]
MARY AND THE BROOK
玛丽 和 这 溪

玛丽和小溪

" [stɒp] , [stɒp] , ['prɪti] [brʊk] !
" Stop , stop , pretty brook !
" 停止 , 停止 , 漂亮的 溪 !

“停下，停下，美丽的小溪！”

" [sed] ['meəri] [wʌn] [deɪ] ,
" Said Mary one day ,
" 说 玛丽 一 天 ,

有一天，玛丽说道：

[tuː; tə] [ə; eɪ] [braɪt] , ['hæpi] [brʊk]
To a bright , happy brook
到 一个 明亮的 , 快乐的 溪

致一条明亮快乐的小溪

[ðæt] [wɒz; wəz] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] .
That was running away .
那 曾是 跑步 离开 .

那是逃跑。

" [juː; jʊ] [rʌn] [ɒn] [səʊ] [fɑːst] !
" You run on so fast !
" 你 跑步 在 所以 快速地 !

你跑得真快！

[ai] [wɪʃ] [juː; jʊ] [wʊd] [steɪ] ;
I wish you would stay ;
我 希望 你 会 停留 ;

我希望你能留下来；

[maɪ] [bəʊt] [ænd; ənd] [maɪ] ['flaʊəz]
My boat and my flowers
我的 船 和 我的 花朵

我的船和我的花

[juː; jʊ] [wɪl] ['kæri] [ə'weɪ] .
You will carry away .
你 将要 携带 离开 .

你会带走的。

" [bʌt; bət] [ai] [wɪl] [rʌn] ['ɑːftə(r)] ;
" But I will run after ;
" 但 我 将要 跑步 后 ;

但我会追赶；

['mʌðə(r)] [sez] [ðæt] [ai] [meɪ] ;
Mother says that I may ;
母亲 说道 那 我 可能 ;

母亲说我可以；

[fɔː(r); fə(r)] [ai] [wʊd] [nəʊ] [weə(r)]
For I would know where
为了 我 会 知道 在哪里

因为我知道在哪里

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] .
You are running away .
你 是 跑步 离开 .

你在逃跑。

" [səʊ]['meəri][ræn][ɒn] ;
" So Mary ran on ;
" 所以 玛丽 跑 在 ;

于是玛丽继续跑;

[bʌt; bət][ai][hæv; həv] [hɜːd] [seɪ] ,
But I have heard say ,
但 我 有 听到 说 ,

但我曾听人说过,

[ðæt] [ʃiː; ʃi]['nevə(r)][kʊd; kəd][faɪnd]
That she never could find
那 她 绝不 可以 寻找

她始终找不到

[weə(r)] [ðə; ði] [brʊk] [ræn] [ə'weɪ] .
Where the brook ran away .
在哪里 这 溪 跑 离开 .

小溪流淌的地方。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 123]
[页 -]

[第123页]

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 124]
[页 -]

[第124页]

[rɪ'vjuː]
REVIEW
审查

审查

[duː; də][juː; jʊ][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] ?
Do you live in the city ?
做 你 居住 在 这 城市 ?

你住在城里吗?

[hæv; həv][juː; jʊ]['evə(r)] [siːn] [ə; eɪ] [fɑːm] ?
Have you ever seen a farm ?
有 你 曾经 已见 一个 农场 ?

你见过农场吗?

[wɒt] [dʌz] [ə; eɪ]['fɑːmə(r)][duː; də] ?
What does a farmer do ?
什么 做 一个 农民 做 ?

农民是做什么的?

[weə(r)] [duː; də][ðə; ði] [bɝdz] [gəʊ][ɪn]['wɪntə(r)] ?
Where do the birds go in winter ?
在哪里 做 这 鸟类 去 在 冬天 ?

鸟儿冬天都去哪里呢?

[wen] [dʌz] [ðə; ði] [sʌn] [ʃaɪn] ?
When does the sun shine ?
什么时候 做 这 太阳 闪耀 ?

太阳什么时候会升起?

[wen] [dʌz] [ðə; ði] [snəʊ] [fɔːl] ?
When does the snow fall ?
什么时候 做 这 雪 落下 ?

什么时候下雪?

[wɒt] [ɪz][æz; əz] [waɪt] [æz; əz] [snəʊ] ?
What is as white as snow ?
什么 是 作为 白色的 作为 雪 ?

什么东西像雪一样白?

[waɪ] [wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['seɪlə(r)] ?
Why would you like to be a sailor ?
为什么 会 你 喜欢 到 是 一个 水手 ?

你为什么想当水手?

[waɪ] [duː; də][juː; jʊ] [lʌv] [jɔː(r); jə(r)] [həʊm] ?
Why do you love your home ?
为什么 做 你 爱 你的 家 ?

你为什么爱你的家?

[weə(r)] [duː; də][ðə; ði] ['fɪʃɪz] [lɪv; laɪv] ?
Where do the fishes live ?
在哪里 做 这 鱼 居住 ?

鱼儿生活在哪里?

[wɒt] [kæn; kən] ['bɛni] [bɪld] [wɪð] [sænd] ?
What can Bennie build with sand ?
什么 能 本尼 建造 和 沙 ?

本尼可以用沙子建造什么?

[haʊ] [dʌz] ['rɑːbərts] ['mʌðə(r)] [meɪk] ['bʌtə(r)] ?
How does Robert's mother make butter ?
如何 做 罗伯特的 母亲 制作 黄油 ?

罗伯特的妈妈是怎么制作黄油的?

[wɒt] [duː; də] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz][duː; də][æt; ət] [skuːl] ?
What do boys and girls do at school ?
什么 做 男孩们 和 女孩们 做 在 学校 ?

男孩女孩在学校都做些什么?

[wɒt] [dʌz] [ðə; ði] [klɒk] [tel] ['meəriən] ?
What does the clock tell Marian ?
什么 做 这 钟 告诉 玛丽安 ?

时钟告诉玛丽安什么?

[wɒt] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] [wʊd] ?
What things are made of wood ?
什么 事物 是 制成 的 木头 ?

哪些东西是用木头做的?

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ][duː; də][ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] ?
What do you do on Christmas day ?
什么 做 你 做 在 圣诞节 天 ?

圣诞节那天你都做什么?

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 125]
[页 -]

[第125页]

[wɜːd] [lɪst]
WORD LIST
单词 列表

词汇表

[məʊst][ɒv; əv] [ðiːz] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ][ɪn'kluːdɪd][ɪn][ðə; ði] [wɜːd] ['lɪsts][æt; ət][ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv]
Most of these words are also included in the word lists at the heads of
最多 的 这些 字 是 还 包括 在 这 单词 列表 在 这 头部 的
[ðə; ði] ['veəriəs] ['lesnz] .
the various Lessons .
这 各种各样的 课程 .

这些单词中的大多数也包含在各个课程开头的词汇表中。

[sʌm; səm] ['regjələli] [fɔːmd] [dɪ'rɪvətɪvz] [ɑː(r); ə(r)] [əʊ'mɪtɪd] .
Some regularly formed derivatives are omitted .
一些 经常 形成 衍生物 是 省略 .

省略了一些常规构筑的衍生物。

[ə; eɪ] [baʊt] ′ [bɑːk] [bɔɪ] [kænt] [kɔːn]
a bout ′ bark boy can't corn
一个 回合 ′ 吠 男生 不能 玉米

一个吠叫的男孩不能玉米

[ə; eɪ][geɪn] ′ [biː; bi] branch′es [kæp][kʊd; kəd]
a gain ′ be branch′es cap could
一个 获得 ′ 是 branch′es 帽 可以

收益可能是分支的上限

[ɔːl] [bed] [bred] [keə(r)] [kaʊnt]
all bed bread care count
全部 床 面包 关心 数数

所有床铺护理计数

al′ways [biː] [braɪt] car′ry [kaʊ]
al′ways bee bright car′ry cow
al′ways 蜜蜂 明亮的 car′ry 奶牛

永远保持清醒，带着牛

[ˌeɪ 'em] [biːn] [brɪŋ] [kɑːz] cra′dle
am been bring cars cra′dle
是 到过 带来 汽车 cra′dle

我一直把汽车摇篮带过来

[æn; ən] [bel] [brʊk] [kæt] [kriːm]
an bell brook cat cream
一个 钟 溪 猫 奶油

贝尔布鲁克猫霜

[ænd; ənd] Ben′nie broth′er [kætʃ]
and Ben′nie broth′er catch
和 Ben′nie broth′er 抓住

和本尼兄弟抓住

an′gels [best] [brɔːt] [tʃeə(r)] [deɪ]
an′gels best brought chair day
an′gels 最好的 带来 椅子 天

天使们带来了最好的椅子日

an′y [bɪg] [bɪld] [tʃɪk] [dɪd]
an′y big build chick did
an′y 大的 建造 小鸡 做过

任何身材高大的女孩都做过

[ɑː(r); ə(r)][bɜːd] bus′y chick′ens [dɪʃ]
are bird bus′y chick′ens dish
是 鸟 bus′y chick′ens 盘子

鸟儿忙碌的鸡菜

[æz; əz]	[blæk]	[bʌt; bət]	[tʃaɪld]	[du:; də]
as	**black**	**but**	**child**	**do**
作为	黑色的	但	孩子	做

虽然是黑人，但孩子会

[æt; ət]	[blɒks]	but′ter	chil′dren	[dʌz]
at	**blocks**	**but′ter**	**chil′dren**	**does**
在	积木	but′ter	chil′dren	做

在街区，但孩子们确实

[et; eɪt]	[bləʊ]	but′ter	[mɪlk]	Christ′mas	[dɒg]
ate	**blow**	**but′ter**	**milk**	**Christ′mas**	**dog**
吃	吹	but′ter	牛奶	Christ′mas	狗

吃了吹牛皮牛奶圣诞狗

au′tumn	[blu:]	[bʌz]	[tʃɜ:n]	[dɒl]
au′tumn	**blue**	**buzz**	**churn**	**doll**
au′tumn	蓝色的	嗡嗡声	搅动	玩具娃娃

秋蓝色嗡嗡作响的娃娃

[ə; eɪ]	[wei]	′	[bəʊt]	[baɪ]	cit′y	[dɒn]
a	**way**	**′**	**boat**	**by**	**cit′y**	**Don**
一个	方式	′	船	经过	cit′y	大学教师

唐城的一艘船

[bʊk]	[klɒk]	[dʌn]
book	**clock**	**done**
书	钟	完毕

书钟已完成

ba′by	[ˌbi: 'əʊ]	[pi:p]	′	[kɔ:l]	[klaʊdz]	[doʊnt]
ba′by	**Bo**	**peep**	**′**	**call**	**clouds**	**don't**
ba′by	波	窥视	′	称呼	云	不

宝贝波比叫云朵不要

[bæk]	[bɔ:t]	call′ing	[kəʊld]	[dɔ:(r)]
back	**bought**	**call′ing**	**cold**	**door**
后退	买	call′ing	寒冷的	门

回购电话冷门

[bɔ:l]	[baʊ; bəʊ]	[keɪm]	[kʌm]	[daʊn]
ball	**bow**	**came**	**come**	**down**
球	弓	来了	来	向下

球弓落下来了

[beə(r)]	[bɒks]	[kæn; kən]	com′ing	[dræŋk]
bare	**box**	**can**	**com′ing**	**drank**
裸	盒子	能	com′ing	喝

裸盒罐头来喝

[	[ˌpi: 'dʒi:]	-	]
[	**Pg**	**126**	**]**
[	页	-	]

[第126页]

[drɔ:]	farm′er	[geɪv]	[hæt]	[ai]
draw	**farm′er**	**gave**	**hat**	**I**
画	farm′er	给予	帽子	我

画农夫给了我帽子

[drɪŋk]	[fɑ:st]	[get]	[hæv; həv]	[ɪn]
drink	**fast**	**get**	**have**	**in**
喝	快速地	得到	有	在

快速喝水，然后……

[draɪv]	fa′ther	[gɜːl]	[hiː; hi]	in′to
drive	**fa′ther**	**girl**	**he**	**in′to**
驾驶	fa′ther	女孩	他	in′to

开车送父亲的女儿他进去

[drəʊv]	[fiːt]	[gɪv]	[hɪə(r)]	[ɪz]
drove	**feet**	**give**	**hear**	**is**
驾驶	脚	给	听到	是

驱赶脚步，听到

[drʌm]	[fiːld]	[glæd]	[hɜːd]	[ˌaɪ 'tiː]
drum	**field**	**glad**	**heard**	**it**
鼓	场地	高兴的	听到	它

鼓场很高兴听到它

[faɪnd]	[gəʊ]	heav′en
find	**go**	**heav′en**
寻找	去	heav′en

找到天堂

[ɪə(r)]	[faɪn]	[gəʊt]	[helps]	[dʒæk]
ear	**fine**	**goat**	**helps**	**Jack**
耳朵	美好的	山羊	帮助	杰克

耳朵细山羊帮助杰克

[ɜːθ]	[fɪʃ]	go′ing	[hɜː(r); hə(r)]	[dʒəʊ]
earth	**fish**	**go′ing**	**her**	**Jo**
地球	鱼	go′ing	她	乔

地球鱼去她的乔

[iːt]	[faɪv]	[gəʊld]	[hɪə(r)]	[dʒʌmp]
eat	**five**	**gold**	**here**	**jump**
吃	五	金子	这里	跳

这里吃五个金子跳

[egz]	[flæg]	[gɒn]	[haɪ]	[dʒʌst]
eggs	**flag**	**gone**	**high**	**just**
鸡蛋	旗帜	已消失	高的	只是

鸡蛋旗高高飘扬

[eɪt]	flow′er	[gʊd]	[hɪm]
eight	**flow′er**	**good**	**him**
八	flow′er	好的	他

八朵花对他很好

---

ev′er	[flai]	[gʊd]	-	[baɪ]	′	[hɪz; ɪz]	[kaɪt]
ev′er	**fly**	**good**	**-**	**by**	**′**	**his**	**kite**
ev′er	飞	好的	-	经过	′	他的	风筝

永远飞走他的风筝

---

ev′er	[waɪ]	[fɔː(r); fə(r)]	[greɪs]	[həʊ]	kit′ten
ev′er	**y**	**for**	**Grace**	**ho**	**kit′ten**
ev′er	是	为了	优雅	何	kit′ten

永远为格雷斯小猫

---

ev′er	[waɪ]	-	[faʊnd]	[grɑːs]	[həʊld]	[nəʊ]
ev′er	**y**	**-**	**found**	**grass**	**hold**	**know**
ev′er	是	-	成立	草	抓住	知道

永远发现草丛知道

[θɪŋ]	[fɔː(r)]	[greɪ]	[həʊm]
thing	**four**	**gray**	**home**
事物	四	灰色的	家

四号灰色住宅

[aɪ] [fɒks] [griːn] hon′ey [læmz]
eye fox green hon′ey lambs
眼睛 狐狸 绿色的 hon′ey 羔羊

狐狸眼绿蜂蜜羔羊

[fræŋk] [graʊnd] [hɒp] [lɑːdʒ]
Frank ground hop large
坦率 地面 跳 大的

弗兰克地面跳跃大

[fɔːl] [freʃ] [grəʊ] [hɔːn] [liːf]
fall fresh grow horn leaf
落下 新鲜的 生长 喇叭 叶子

秋季新鲜生长的角叶

---

fall′ing [frɒm; frəm] [ges] [hɔːs] [legz]
fall′ing from guess horse legs
fall′ing 从 猜测 马 腿

从马腿上摔下来

[fæn] fro′zen [haʊs] [let]
fan fro′zen house let
扇子 fro′zen 房子 让

扇子冰雪屋出租

[fɑː(r)] [fʊl] hap′py [haʊ] [lait]
far full hap′py how light
远的 满的 hap′py 如何 光

非常充实快乐多么轻松

[fɑːm] [fʌn] [hæz; həz] hum′ble [laɪk]
farm fun has hum′ble like
农场 乐趣 有 hum′ble 喜欢

农场乐趣就像谦卑的人一样

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 127]
[页 -]

[第127页]

---

lil′y [mʌst; məst] [aʊl] [raʊnd] [ʃɪp]
lil′y must owl round ship
lil′y 必须 猫头鹰 圆形的 船

莉莉必须绕着船转圈

---

lis′ten [maɪ] [rʌn] [ʃəʊ]
lis′ten my run show
lis′ten 我的 跑步 展示

听我的跑步秀

---

lit′tle [pæn] [ʃʌt]
lit′tle pan shut
lit′tle 平底锅 关闭

小平底锅关上

[lɪv; laɪv] [neɪm] pic′ture [sed] [saɪd]
live name pic′ture said side
居住 姓名 pic′ture 说 边

现场名称图片说的侧面

[lʊk] [ned] [pleɪs] [seɪl] [saɪt]
look Ned place sail sight
看 内德 地方 帆 视线

看看内德的帆船位置

[lɒst]	[nest]	[pleɪ]	sail′or	[sɪlk]
lost	**nest**	**play**	**sail′or**	**silk**
丢失的	巢	玩	sail′or	丝绸

迷失的巢穴游戏帆船或丝绸

[laʊd]	nev′er	play′things	[sænd]	[sɪŋ]
loud	**nev′er**	**play′things**	**sand**	**sing**
大声	nev′er	play′things	沙	唱歌

大声的，从不玩耍，沙子唱歌

[lʌv]	[njuː]	pret′ty	[sæŋ]	[sɜː(r)]
love	**new**	**pret′ty**	**sang**	**sir**
爱	新的	pret′ty	唱	先生

爱新的漂亮唱歌先生

[naɪt]	[pʊt]	[sæt]	sis′ter
night	**put**	**sat**	**sis′ter**
夜晚	放	卫星	sis′ter

晚上把姐姐放在椅子上

[meɪd]	[naɪn]	[sɔː]	[sɪt]
made	**nine**	**saw**	**sit**
制成	九	锯	坐

九个看见了坐

[meɪk]	[nəʊ]	rab′bit	[seɪ]	[sɪks]
make	**no**	**rab′bit**	**say**	**six**
制作	不	rab′bit	说	六

别让兔子说六

man′y	[nɒt]	[reɪn]	[sez]	[skaɪ]
man′y	**not**	**rain**	**says**	**sky**
man′y	不是	雨	说道	天空

天空说，很多时候不是下雨。

Mar′i	[æn; ən]	[naʊ]	[ræn]	[skuːl]	[sled]
Mar′i	**an**	**now**	**ran**	**school**	**sled**
Mar′i	一个	现在	跑	学校	雪橇

玛丽现在跑学校雪橇

Ma′ry	[riːd]	[siː]	[sliːp]
Ma′ry	**read**	**sea**	**sleep**
Ma′ry	读	海	睡觉

玛丽读海睡

[mɑːst]	[ə'klɑːk]	′	[red]	['siːz(ə)nz]	[smɔːl]
mast	**o'clock**	**′**	**red**	**seasons**	**small**
桅杆	点钟	′	红色的	季节	小的

桅杆点钟红色季节小

[meɪ]	[ɒv; əv]	[raɪd]	[siː]	[snəʊ]
may	**of**	**ride**	**see**	**snow**
可能	的	骑	看	雪

可能会看到雪

[ˌem 'iː]
me
我

我

[əʊ]	[rɪŋ]	[siːn]	[səʊ]
oh	**ring**	**seen**	**so**
哦	戒指	已见	所以

哦，戒指看到了

mead′ow [əʊld] riv′er [set] [sʌm; səm]
mead′ow old riv′er set some
mead′ow 老的 riv′er 放 一些

草甸老河设置了一些

[mɪlk] [ɒn] [rɔː(r)] sev′en some′thing
milk on roar sev′en some′thing
牛奶 在 吼 sev′en some′thing

牛奶在咆哮七点某事

[maɪnd] [wʌn] Rob′ert [ʃæl; ʃəl] some′times
mind one Rob′ert shall some′times
头脑 一 Rob′ert 将 some′times

记住罗伯特有时会

[mɔː(r)] ['aʊə(r)] rob′in [ʃiː; ʃi] [sɒŋ]
more our rob′in she song
更多的 我们的 rob′in 她 歌曲

更多我们的罗宾之歌

morn′ing [aʊt] [ruːm] [ʃiːp] [suːn]
morn′ing out room sheep soon
morn′ing 出去 房间 羊 很快

清晨，羊群离开房间

moth′er o′ver [rəʊz] [ʃaɪn] [saʊθ]
moth′er o′ver rose shine south
moth′er o′ver 玫瑰 闪耀 南

母亲在玫瑰上闪耀南方

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 128]
[页 -]

[第128页]

[spɪn] [tɔːk] [taɪm] wag′on [waɪ]
spin talk time wag′on why
旋转 讲话 时间 wag′on 为什么

旋转谈话时间为什么

[sprɪŋ] [tɔːl] [tɪn] [wɔːk] [wɪl]
spring tall tin walk will
春天 高的 锡 走 将要

春天高大的锡步行者

[stænd] [tel] [tuː; tə] [wɔːl] [wɪnd]
stand tell to wall wind
站立 告诉 到 墙 风

站起来告诉墙风

[steɪ] [ten] [tuː] [wɔːm] win′dow
stay ten too warm win′dow
停留 十 也 温暖的 win′dow

保持十分钟太暖和的窗户

[stɪl] [ðæt] [tuːlz] [wɒz; wəz] [wɪŋz]
still that tools was wings
仍然 那 工具 曾是 翅膀

那些工具仍然是翅膀

[stʊd] [ðə; ði] [tɒp] wa′ter win′ter
stood the top wa′ter win′ter
站立 这 顶部 wa′ter win′ter

站在最顶端的水冬

[stɔːm]	[ðeə(r)]	[taʊn]	[weɪvz]	[wɪð]
storm	**their**	**town**	**waves**	**with**
风暴	他们的	镇	波浪	和

用风暴般的浪潮席卷他们的城镇

sto′ry	[ðem; ðəm]	[treɪn]	[wiː; wi]	[wʊd]
sto′ry	**them**	**train**	**we**	**wood**
sto′ry	他们	火车	我们	木头

故事他们火车我们木头

[striːt]	[ðen]	[triː]	[wel]	[wʊd]
street	**then**	**tree**	**well**	**would**
街道	然后	树	出色地	会

街道，然后是树井

sum′mer	[ðeə(r)]	[traɪ]	[went]	[raɪt]
sum′mer	**there**	**try**	**went**	**write**
sum′mer	那里	尝试	去	写

夏天在那里尝试去写

[sʌn]	[ðeɪ]	[tɜːnz]	[wɜː(r); wə(r)]
sun	**they**	**turns**	**were**
太阳	他们	转弯	是

太阳转动了

sun′ny	[θɪŋ]	[tuː]	[wɒt]	yel′low
sun′ny	**thing**	**two**	**what**	**yel′low**
sun′ny	事物	二	什么	yel′low

阳光下的二号，黄色的

[swiːt]	[θɪŋk]	[wen]	[jes]
sweet	**think**	**when**	**yes**
甜的	思考	什么时候	是的

甜蜜的想法是

[ðɪs]	[ʌm; əm]	brel′la	[weə(r)]	[juː; jʊ]
this	**um**	**brel′la**	**where**	**you**
这	嗯	brel′la	在哪里	你

这个嗯，brel′la，你在哪里？

ta′ble	[θɔːt]	un′der	[wɪtʃ]	[jɔː(r); jə(r)]
ta′ble	**thought**	**un′der**	**which**	**your**
ta′ble	想法	un′der	哪个	你的

你的 táble thought un′der which your

[teɪk]	[θriː]	[ʌp]	[waɪt]
take	**three**	**up**	**white**
拿	三	向上	白色的

拿三个白色

tak′ing	[tɪk]	-	[tɒk]	[ˌjuː 'es]	[huː]
tak′ing	**tick**	**-**	**tock**	**us**	**who**
tak′ing	打钩	-	滴答	我们	WHO

tak′ing tick-tock 我们是谁

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


开口如有神
听书破万卷